

SANGIORGIO

- Manuel d'utilisation et d'entretien
- Manual de operación y mantenimiento
- Gebruiks- en onderhoudsvorschriften
- User Manual



- Machine à laver
- Lavadora
- Wasmachine
- Washing machine

MADE IN ITALY



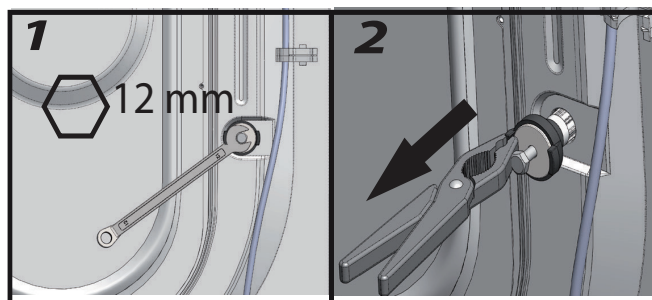
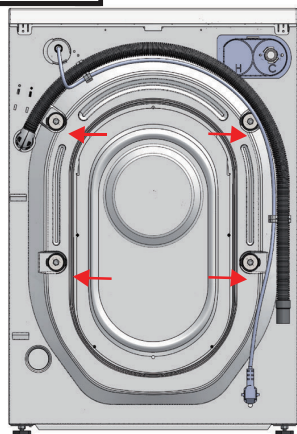
MACHINE À LAVER

ATTENTION - CONSIGNES DE MISE EN MARCHÉ



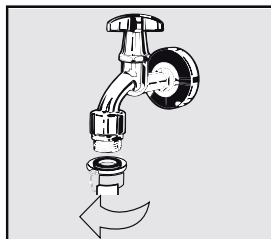
Lire attentivement ce manuel

PHASE 1 : RETRAIT DES VIS DE S CURIT

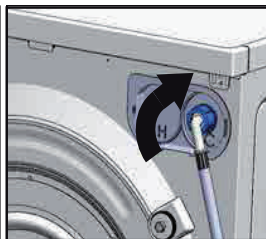


Retirer les 4 vis de sécurité. Dévisser dans le sens **antihoraire** (fig.1)
Enlever des vis et les rondelles (fig.2)

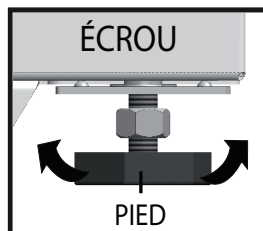
PHASE 2 : BRANCHEMENT HYDRAULIQUE



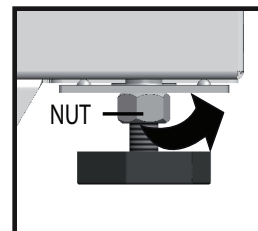
Contrôler les éventuelles pertes lors du raccord au réseau hydrique.



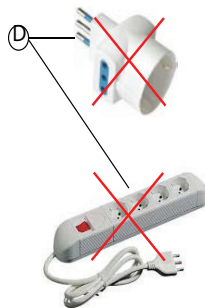
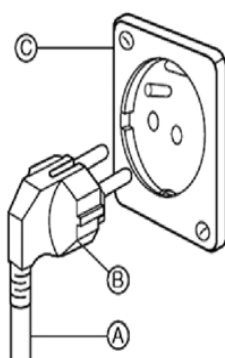
PHASE 3 : PLACEMENT MACHINE



Placer la machine sur une surface non surélevée par rapport au sol. Après réglage des pieds en cas d'éventuels dénivellés, bloquer avec l'écrou de sécurité.



PHASE 4 : CARACT RISTIQUES LECTRIQUES PRISE DE MISE LA TERRE INDISPENSABLE



Risque d'Électrocution : le non-respect de ces consignes peut avoir des conséquences graves sur la santé.

Pour votre sécurité, cette machine à laver doit disposer d'une prise de mise à la terre. Dans le cas contraire, il sera nécessaire de la faire installer par un technicien qualifié avant de lancer la machine. Cette machine dispose d'un câble d'alimentation (A) et d'une prise (B). Pour réduire au maximum les risques d'électrocution, le câble doit être raccordé à une prise murale (C) adaptée à la fiche mâle (B). S'il n'y a pas de prise murale, il est de la responsabilité du client d'en faire installer une par un électricien qualifié. Ne pas changer/modifier le câble d'alimentation, ne pas utiliser d'adaptateur ou des rallonges (D).

Cher client,

Avant toute chose, merci d'avoir choisi d'acheter un produit original italien.

Le produit a été entièrement réalisé en ITALIE avec des matériaux de qualité répondant aux normes RoHs et Reach, pour la protection de la santé publique et de l'environnement.

La recherche de la qualité et de la sécurité est garantie par des contrôles rigoureux sur nos produits, lesquels sont certifiés selon les normes internationales EN 60456:2011, EN 60335:2009, EN 62233:2010 et EN 61770:2009, EN ISO3741:2010 par les organismes de certification qualité VDE et IMQ.

Le présent manuel contient les consignes d'utilisation, d'entretien et la garantie.

Avant la première utilisation de la machine, lire attentivement ce mode d'emploi et le certificat de garantie se trouvant aux dernières pages de ce manuel. Vous y trouverez des consignes importantes de sécurité, d'utilisation et d'entretien de la machine. Veuillez les respecter pour éviter tout risque pour vous et tout dommage à la machine.

Conservez toujours le ticket de caisse en cas de besoin de garantie. Le ticket de caisse, pour être valide, doit mentionner la date d'achat, le type d'électroménager et le modèle.

FR

CONTRIBUEZ À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

OÙ JETER L'EMBALLAGE ?

L'emballage a pour but de protéger la machine d'éventuel dommage lors des opérations de transport. Les matériaux utilisés pour l'emballage sont recyclables, sélectionnés pour le respect de l'environnement, et donc faciles à mettre en décharge en vue de son recyclage et sa réutilisation dans les cycles de production. Ce mécanisme permet d'une part de réduire le volume des déchets et d'autre part d'utiliser avec plus de modération les ressources non renouvelables.

Traitement des équipements électriques et électroniques (DEEE)

Conformément à la directive 2012/19/EU sur le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques, le symbole de la poubelle barrée indique que le produit, en fin de vie, doit être jeté séparément.



L'utilisateur devra livrer la machine dans les centres de tri sélectif des équipements électroniques et électrotechniques appropriés, ou bien la redonner au revendeur lors de l'achat d'une nouvelle machine équivalente, en échange de l'une contre l'autre.

Le bon traitement sélectif en vue du recyclage de l'appareil, au traitement et à l'élimination des déchets respectueux de l'environnement contribue à éviter les possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation des matériaux dont la machine est constituée.

Le producteur est depuis toujours engagé à développer des technologies et des produits respectueux de l'environnement

et impliquée dans des actions concrètes dans le secteur de l'écologie.

Pour la gestion du recyclage et de l'élimination des électroménagers, le producteur est membre du consortium ERP Italie.



L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur l'expose aux sanctions administratives prévues par les normes en vigueur.

TABLE DES MATIÈRES

| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| Table des matières | 5 | Fiche produit | 20 |
| Consignes de sécurité | 6 | Symboles internationaux pour les tissus .. | 22 |
| Description machine à laver | 9 | Précautions et conseils | 23 |
| Installation | 10 | Conseils pour le lavage..... | 23 |
| Informations générales..... | 10 | Sélection du linge..... | 23 |
| Retrait des vis de sécurité..... | 10 | Joint hublot..... | 24 |
| Placement de la machine..... | 10 | Fermeture hublot..... | 24 |
| Alimentation en eau..... | 11 | Bac lessive en poudre ou liquide..... | 24 |
| Évacuation eau..... | 12 | Lessive en poudre..... | 24 |
| Trappe bac à lessive..... | 12 | Lessives liquides..... | 25 |
| Branchement électrique..... | 12 | Adoucissant..... | 25 |
| Panneau de contrôle | 15 | Lancement programme de lavage..... | 26 |
| Description des boutons | 16 | Pause Lavage..... | 26 |
| Bouton programmes..... | 16 | Chargement du linge dans la machine..... | 26 |
| Réglage température..... | 16 | Entretien | 27 |
| Réglage essorage..... | 16 | Structure..... | 27 |
| Départ retardé..... | 16 | Bac lessive..... | 27 |
| Degré de saleté..... | 16 | Nettoyage filtre pompe évacuation..... | 27 |
| Options de lavage..... | 17 | Nettoyage du bac lessive..... | 28 |
| Sécurité enfant..... | 17 | Observations importantes | 29 |
| Voyant porte bloquée..... | 17 | Assistance | 30 |
| Programmes de lavage, durée et options | 18 | Certificat de garantie | 31 |

FR

CONSEILS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

Cette machine est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Une utilisation impropre peut provoquer des dommages aux personnes et/ou aux choses. Avant la première utilisation de la machine, lire attentivement ce mode d'emploi. Vous y trouverez des consignes importantes de sécurité, d'utilisation et d'entretien de la machine. Veuillez les respecter pour éviter tout risque aux personnes et à la machine. Conserver le manuel, à disposition d'éventuels autres utilisateurs.

UTILISATIONS

Utiliser la machine pour un usage domestique seulement et pour laver des habits en tissu, adaptés au passage en machine (voir étiquette). Toute autre utilisation peut être dangereuse. Le fabricant n'est pas responsable des utilisations impropres et/ou incorrect de l'électroménager.

UTILISATION PAR DES ENFANTS OU DES PERSONNES FRAGILES

La machine peut être utilisée par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes à mobilité physique, sensorielle ou mentale réduite ou

sans expérience ou connaissances de base, si elles sont surveillées, ou après avoir été instruites sur le bon fonctionnement de la machine et avoir été sensibilisées aux dangers y afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être sous surveillance quand la machine est en marche.

ATTENTION

Si vous lavez à haute température, rappelez-vous que le hublot peut devenir très chaud (environ 90 °C). Tenir les enfants à distance.

DÉFINITIONS

Enfants: Personnes jeunes, enfants très jeunes, enfants en bas-âge et enfants plus grands.

Enfants très jeunes: âge compris entre 0 et 36 mois

Enfants en bas-âge: Âge supérieur à 36 mois, mais inférieur à

8 ans.

Enfants grands: Personnes âgées de 8 à 14 ans.

Personnes fragiles: Personnes aux capacités physiques, sensoriels ou mentales réduites (par ex. personnes à mobilité réduite, adultes aux capacités mentales réduites); ou sans expérience et connaissances de base (par ex. enfants).

SÉCURITÉ TECHNIQUE

Avant de brancher la machine, contrôler la compatibilité des valeurs techniques reportées sur la plaque constructeur (tension, fréquence) et des installations électriques. En cas de doutes, appeler un électricien.

La sécurité électrique de la machine est assurée seulement si elle est branchée à un conducteur de protection aux normes (mise à la terre). Il s'agit d'une condition incontournable de sécurité.

Vérifier cette condition et en cas de doute, faire contrôler l'installation par un technicien qualifié.

N.B. Le producteur ne saurait être tenu responsable pour des dommages dus à l'absence ou au mau-

vais fonctionnement de la mise à la terre.

D'éventuelles réparations de l'électroménager peuvent être effectuées seulement par le service d'assistance technique. Le fabricant ne saurait être tenu responsable pour des dommages qui en dériveraient. Des réparations non effectuées dans les règles de l'art peuvent exposer l'utilisateur à de graves dangers dont le fabricant ne saurait répondre.

Si le câble d'alimentation électrique est abîmé, il doit être entièrement remplacé par un technicien spécialisé afin de protéger l'utilisateur contre tout danger.

En cas de pannes ou pour effectuer le nettoyage de la machine, rappelez-vous que la machine est débranchée seulement si:

- La prise est débranchée
- Le disjoncteur de la maison est hors fonction
- Le fusible de l'installation électrique est totalement dévissé (installation électrique débranchée).

Pour brancher la machine au réseau hydrique, utiliser des tuyaux neufs. Ne pas utiliser de vieux tuyaux.

FR

Il est impossible d'effectuer des modifications sur la machine non autorisées par le fabricant.

BONNE UTILISATION

Ne pas installer la machine dans des pièces exposées au froid. Si les tuyaux gèlent, ils peuvent se rompre ou éclater. Avec des températures inférieures à zéro, l'électronique peut tomber en panne.

Avant la première mise en marche de la machine, enlever les vis de sécurité pour le transport depuis la partie postérieure

(voir chapitre installation). Si vous ne les retirez pas, lors de l'essorage, des dommages peuvent se produire sur les meubles ou les appareils proches, ainsi que sur la machine. En cas d'absence prolongée (vacances, etc.), fermer le robinet d'eau, débrancher le câble d'alimentation de la prise.

DANGER INONDATION

Avant de placer le tube d'évacuation sur un lavabo, s'assurer que l'eau puisse facilement s'écouler. Fixer le tube d'évacuation de sorte qu'il ne puisse pas bouger car la force de l'eau pourrait l'éjecter hors

du lavabo. Attention à ne pas laver, avec le linge, des corps étrangers (par ex. clous, aiguilles, pièces, agrafes). Ces éléments peuvent endommager la machine (le tambour ou le bac), et les parties endommagées peuvent abîmer votre linge. Si des habits ont subi des traitements avec des solvants ou des produits qui en contiennent, bien les rincer à l'eau claire avant de les mettre dans la machine pour le lavage. Ne pas utiliser en machine des produits solvants (essence, triéline). Ces produits peuvent endommager les composants de la machine et engendrer des vapeurs toxiques.

DANGER D'EXPLOSION ET D'INCENDIE

Ne jamais utiliser en machine des lessives ou des savons contenant des solvants (ex. triéline, essence), qui peuvent endommager les surfaces en plastique.

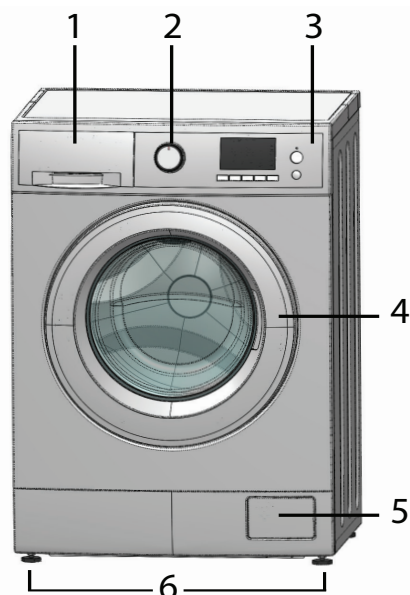
N.B. Le fabricant ne saurait être tenu responsable pour des dommages dus au non-respect de ces consignes.

DESCRIPTION DE LA MACHINE

Cette machine répond à tous les critères pour un lavage efficace du linge, avec des consommations d'eau, d'électricité et de lessive réduites. Son système innovant permet une utilisation complète de la lessive et réduit la consommation d'eau, offrant une économie d'énergie importante.

Cette machine est conforme aux directives UE :

- 2009/125/EC (ERP) Énergie relative au produit ;
- 2014/35/EC (Basse tension) (ex 2006/95/EC) et modifications successives ;
- 2014/30/EC (Compatibilité électromagnétique ex 2004/108/EC) et modifications successives
- 2011/65/EU & 2015/863 (traitement des DEEE ex 2002/95/EC) RoHS II.



1 - BAC LESSIVE

2 - BOUTON PROGRAMMES

3 - PANNEAU DE COMMANDES

4 - OUVERTURE HUBLLOT

5 - FILTRE POMPE

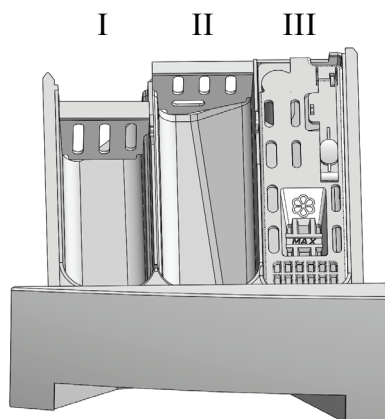
6 - PIEDS REGLABLES

BAC LESSIVE

I Bac à lessive utilisé lors du pré-lavage ou trempage. La lessive à utiliser pour le pré-lavage et le trempage est introduite avant le lancement du programme.

II Bac à lessive en poudre ou liquide pour le lavage principal. Si vous utilisez des lessives liquides, verser juste avant de lancer le programme.

III Bac pour les additifs liquides (adoucissant, amidonnant). Observer les conseils du fabricant pour les quantités à utiliser, ne pas dépasser la limite signalée par 'MAX' dans le bac à lessive. Les adoucissants ou les additifs amidonnants doivent être versés dans le bac à lessive avant de lancer le programme de lavage.



FR

INSTALLATION

INFORMATIONS GÉNÉRALES

La machine peut être installée où que ce soit à condition que :

- elle soit protégée des intempéries ;
- la température ne descende pas en-dessous de 3°C
- les câbles et les tuyaux de la machine ne soit pas écrasés ;
- le câble d'alimentation soit accessible pour toute éventuelle intervention.

N.B. Si des réparations électriques ou hydrauliques sont nécessaires, s'adresser exclusivement à des techniciens.

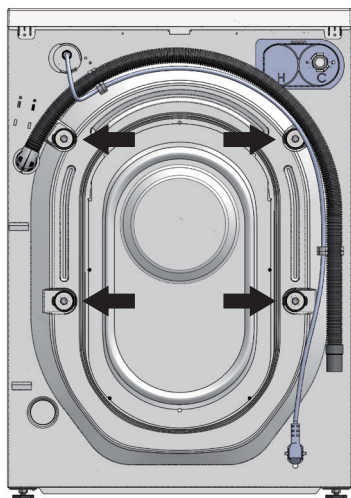
RETRAIT DES VIS DE BLOCAGE TRANSPORT

N.B. Si vous ne les retirez pas, les vis de fixation génèrent de fortes vibrations et des mouvements anormaux de la machine lors du lavage, avec des dégâts possibles.

Le tambour est bloqué avec quatre vis de sécurité (protection lors du transport) comme montré sur la figure 1.

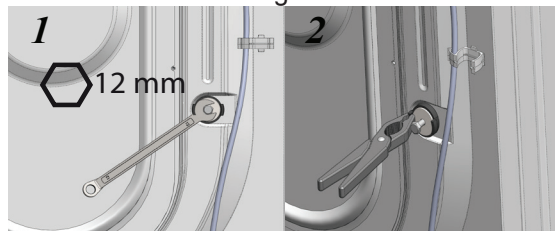
Avant de mettre la machine en marche, ôter les vis de sécurité. Utiliser une clé anglaise.

Fig. 1



Une fois les vis retirées, enlever les rondelles comme montré sur le schéma 2.

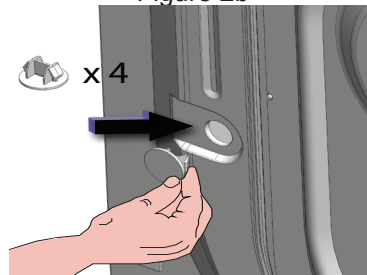
Fig. 2



N.B. Si les rondelles tombent à l'intérieur de la machine, il est nécessaire d'ouvrir le panneau arrière, les récupérer, puis remonter le panneau.

Refermer les trous avec les bouchons fournis comme montré sur le schéma 2b.

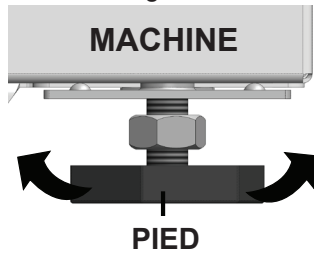
Figure 2b



POSITIONNEMENT DE LA MACHINE

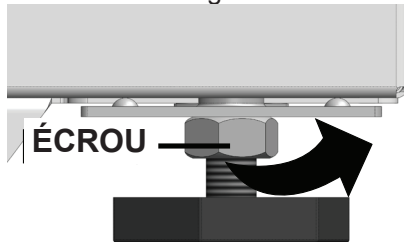
La machine ne doit pas être placée sur des terrasses, balcons, sous des abris ou des auvents en contact avec des agents atmosphériques. Pour que la machine soit stable et éviter de fortes vibrations lors du lavage et de l'essorage, veuillez la placer sur une surface lisse, dure, sèche, et non surélevée par rapport au niveau du sol. Pour compenser d'éventuels dénivelés du sol, il est possible de régler la hauteur des pieds, en les vissant ou dévissant, selon nécessité. Voir schéma ci-dessous.

Fig. 3a



Après réglage, pour éviter que les vibrations le dévise, il est nécessaire de serrer l'écrou placé sur le pied jusqu'à blocage complet comme montré sur le schéma ci-dessous.

Fig. 3b

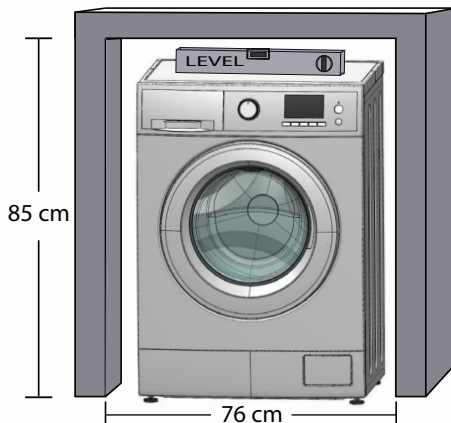


Il est préférable d'éviter de placer des cartons, du bois ou des matériaux similaires autour ou sous la machine, pour ne pas obstruer le passage de l'air.

INSTALLATION SOUS UN PLAN DE TRAVAIL

Le positionnement de la machine sous un plan de travail peut être effectué seulement si l'emplacement a une largeur de 76 cm et une hauteur de 85 cm. La machine a en outre besoin d'un espace postérieur de 5 cm environ. Un exemple d'installation est illustré sur le schéma ci-dessous. Le couvercle de la machine (le dessus) ne peut pas être retiré pour des raisons de sécurité électrique et mécanique.

Fig. 4

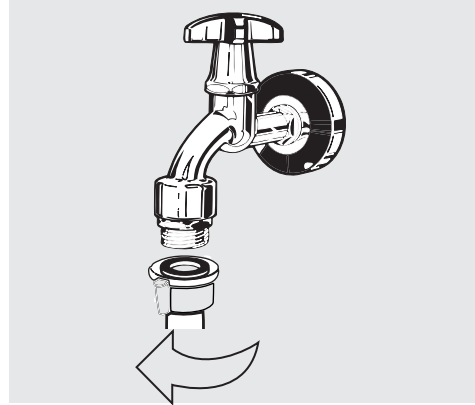


ALIMENTATION EN EAU

Le tube d'alimentation en eau doit être branché à un robinet d'eau froide avec embout fileté de 3/4 po.

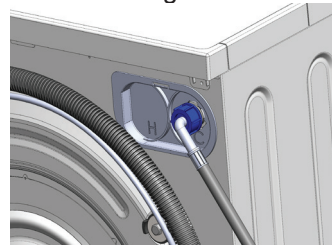
Utiliser le tube fourni. Ne pas utiliser de vieux tubes ou déjà utilisés précédemment.

N.B. Le tube est fourni avec un joint en caoutchouc. Si le joint n'est pas présent, ne pas utiliser le tube.



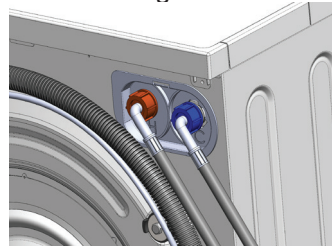
Si la tuyauterie est neuve ou restée inactive depuis longtemps, avant de brancher le tuyau, faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit claire.

Fig. 5



La fig. 5b montre le branchement au robinet de l'eau chaude. Cette option est disponible seulement sur demande.

Fig. 5b



Contrôler que la température de l'eau chaude de l'installation domestique ne dépasse pas 55 °C afin de ne pas abîmer le linge et la machine. Utiliser exclusivement le tuyau d'évacuation fourni.

FR

ÉVACUATION DE L'EAU

Vous pouvez installer le tuyau d'évacuation:

- Sur le rebord d'un lavabo en utilisant l'embout en plastique achetable en commerce.

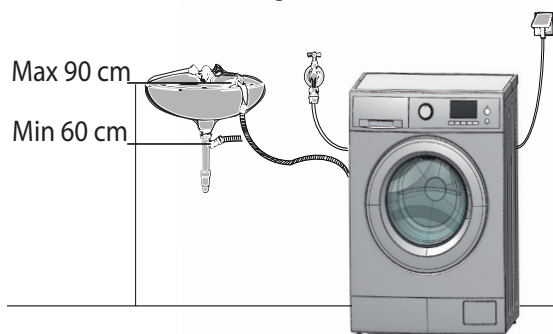
Dans ce cas, vérifier que le tuyau est bien fixé au lavabo.

- Sur un conduit d'évacuation des eaux usées, à une hauteur située entre 60 et 90 cm.

L'extrémité du conduit doit toujours être à l'air libre, autrement dit son diamètre interne doit être plus large que celui du tuyau d'évacuation de la machine à laver. Le tuyau ne doit pas présenter de plis.

Exemple d'installation

Fig. 6



N.B. Ne pas utiliser de rallonge pour le tuyau d'évacuation.

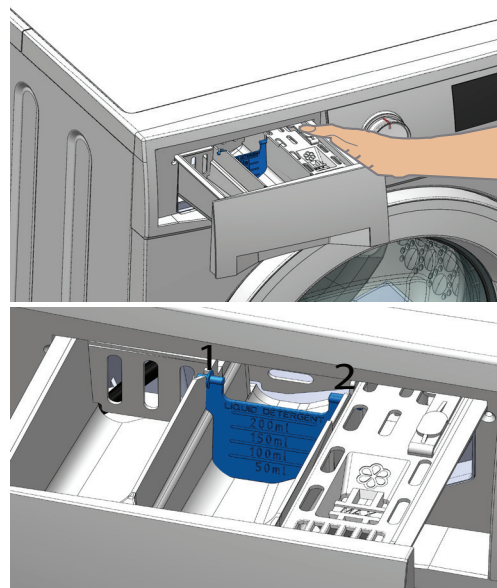
TRAPPE BAC À LESSIVE

Dans le kit fourni, vous trouverez une petite trappe bleue servant à la régulation de la lessive liquide.

Pour l'installer, il faut :

- Retirer le bac à lessive de la machine
- Placer la trappe comme montré sur la photo (voir fig. 7)

Fig. 7



Après installation, refermer le bac à lessive. Ne pas retirer la trappe (voir pag.22).

AVANT L'UTILISATION

Avant l'utilisation normale de la machine, effectuer un cycle de lavage (programme Coton) avec lessive et sans linge, réglage température à 80 °C

Branchement électrique

La machine est dotée d'un câble d'alimentation et d'une prise schuko adaptée au courant alternatif ~ 230 V 50 H. Contrôler que la prise schuko est accessible afin de pouvoir débrancher la prise. L'installation électrique doit être faite selon les normes VDE 0100. Nous conseillons de ne jamais brancher la machine avec des rallonges, prises multiples ou autre afin d'éviter la surchauffe et donc

un possible danger d'incendie. Le fabricant ne saurait être tenu responsable pour des dommages dus à l'absence ou au mauvais fonctionnement de la mise à la terre. Pour augmenter la sécurité, l'organisme VDE, avec la directive DIN VDE 0100 partie 739, conseille de placer un disjoncteur (différentiel) avec un courant maximal de 30 mA (DIN VDE 0664).

Si vous utilisez un disjoncteur différentiel, contrôlez qu'il soit de type A, conformément à la DIN VDE 0664 et sensible au courant alternatif.

La plaque constructeur fournit les informations sur l'absorption nominale et les protections. Comparer ces données avec celle de votre installation électrique.

Après avoir placé la machine, le câble d'alimentation doit être accessible.

Si la câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, un technicien ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.

**DANGER ÉLECTROCUTION:
LE NON RESPECT DE CES
CONSIGNES PEUT AVOIR
DES CONSÉQUENCES
GRAVES SUR LA SANTÉ.
PRISE DE MISE À LA TERRE
INDISPENSABLE.**

Pour votre sécurité, cette machine à laver doit disposer d'une prise de mise à la terre.

Cette machine dispose d'un câble d'alimentation (A) et d'une prise (B). Pour réduire au maximum les risques d'électrocution, le câble doit être raccordé à une prise murale (C) adaptée à la fiche mâle (B). (Voir fig.8)

S'il n'y a pas de prise murale, il est de la responsabilité du client d'en faire installer une par un électricien qualifié.

Ne pas changer/modifier le câble d'alimentation, ne pas utiliser d'adaptateurs ou de rallonges (D).

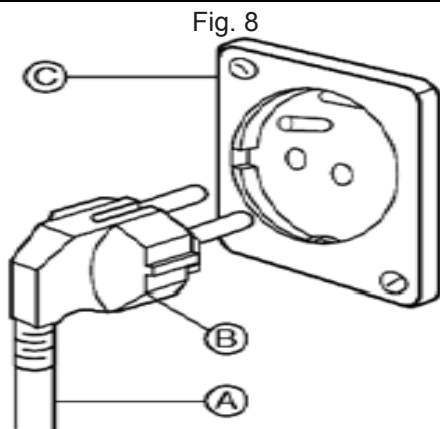


Fig. 8

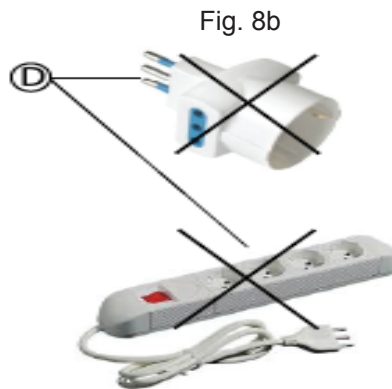


Fig. 8b

FR

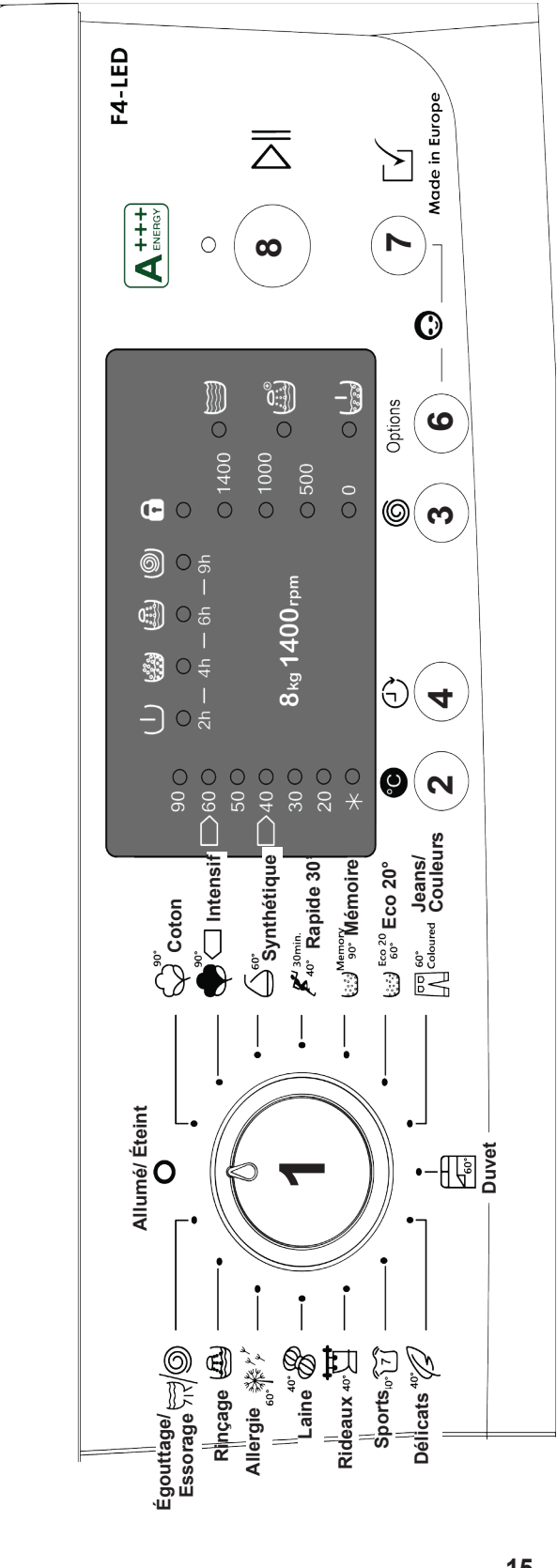
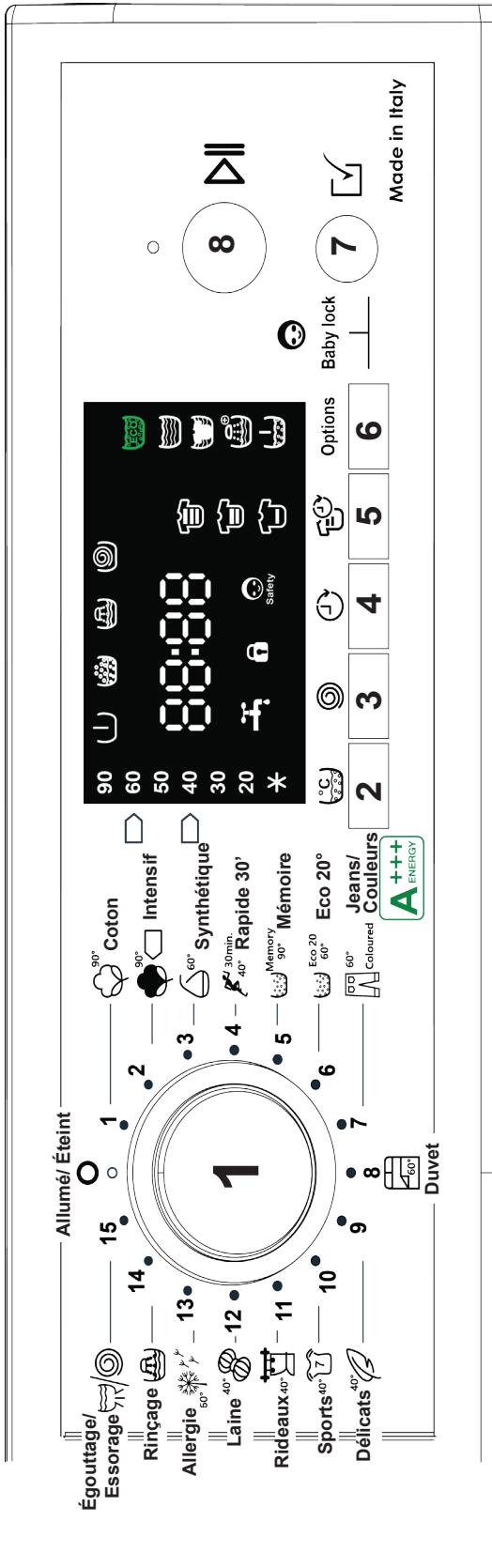


ATTENTION

- **Ne pas démonter et remonter la machine sans autorisation.**
- **Ne pas insérer vos mains et sortir le linge à l'intérieur du tambour avant l'arrêt complet de l'essorage.**
- **Ne pas installer la machine dans un environnement humide et sous la pluie pour éviter le choc électrique, le feu, les défauts et les accidents de la distorsion.**
- **Ne pas rincer directement la machine avec de l'eau lors du nettoyage.**



PANNEAU DE COMMANDE



FR

DESCRIPTION DES BOUTONS

1. BOUTON PROGRAMMES

Le bouton des programmes sert à sélectionner le programme et à éteindre la machine en le plaçant sur OFF. Il peut être tourné dans le sens horaire et antihoraire pour une rapide sélection des programmes.

2. RÉGLAGE TEMPÉRATURE

Cette touche permet le réglage de la température. Pour changer la valeur, appuyer sur la touche plusieurs fois jusqu'à atteindre la température voulue.

3. RÉGLAGE ESSORAGE

Cette touche permet le réglage de l'essorage. Pour changer la valeur, appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à atteindre la valeur voulue.

4. DÉPART RETARDÉ

Cette touche permet de programmer la fin du cycle de lavage avec un retard du départ. La durée restante de lavage est exprimée en heure (h).

Sur les modèles display de 0 à 24 h.

Sur les modèles led de 0 à 9 h.

5. DEGRÉ DE SALETÉ

Seulement sur modèle f4 display

Cette touche permet d'optimiser les performances de lavage selon le degré.



Léger



Moyen



Intense

6. OPTIONS

Cette touche permet de passer d'une option de lavage à l'autre. Appuyer plusieurs fois sur la touche pour choisir l'option voulue. L'option choisie clignote et pour la confirmer, appuyer sur la touche 7 « confirmer option ». L'activation d'une option est signalée par son icône allumée.

7. CONFIRMER OPTION

Cette touche permet de confirmer les options sélectionnées.

8. DÉPART/PAUSE

Appuyer sur la touche Départ/Pause pour lancer le lavage (voyant allumé) ou le mettre en pause (voyant clignotant).

MODÈLE F4 ÉCRAN

OPTIONS

- PRÉLAVAGE

La fonction pré-lavage est un lavage à basse température avant le lavage principal, qui sert à éliminer les tâches.

- EXTRA RINÇAGE

La fonction extra rinçage ajoute 1 ou 2 rinçages au lavage standard afin d'éliminer les résidus de lessive sur le linge.

- TREMPAGE

La fonction trempage permet de laisser le linge tremper pendant 30 ou 60 min avant le lavage afin d'éliminer les plus grosses tâches.

- ANTI-PLIS

La fonction permet d'arrêter la machine avec l'eau dans le tambour et sans lancer la vidange et l'essorage final.

Pour effectuer la vidange et l'essorage, appuyer sur la touche **8 départ/pause**.

- ECO

La fonction Eco permet de réduire la consommation électrique de la machine tout en gardant les mêmes performances de lavage.

- **SÉCURITÉ ENFANT** Safety

Pour régler la sécurité enfant, une fois le cycle de lavage lancé, appuyer sur les touches 6 et 7 en même temps jusqu'à ce que l'icône clignote. Pour désactiver cette fonction, appuyer sur les touches 6 et 7 en même temps jusqu'à ce que l'icône cesse de clignoter.

- **PORTE BLOQUÉE**

Cette icône allumée confirme le blocage de la porte qui pourra être ouverte après qu'elle se soit éteinte.

MODÈLE F4 LED

- PRÉLAVAGE

La fonction pré-lavage est un lavage à basse température avant le lavage principal, qui sert à éliminer les tâches.

- EXTRA RINÇAGE

La fonction extra rinçage ajoute 1 rinçage au lavage standard afin d'éliminer les résidus de lessive sur le linge.

- ANTI-PLIS

La fonction permet d'arrêter la machine avec l'eau dans le tambour et sans lancer la vidange et l'essorage final.

Pour effectuer la vidange et l'essorage, appuyer sur la touche **8 départ/pause**.

- **PORTE BLOQUÉE & SÉCURITÉ ENFANT**

Ce voyant allumé et fixe confirme le blocage de la porte qui pourra être ouverte seulement une fois éteint.

Pour activer la sécurité enfant, une fois le cycle de lavage lancé, appuyer en même temps sur les touches 6 et 7 jusqu'à ce que l'icône commence à clignoter. Pour désactiver cette fonction, appuyer sur les touches 6 et 7 jusqu'à ce que l'icône se soit éteinte.

FR

PROGRAMMES DE LAVAGE, DURÉE ET OPTIONS

Les programmes intensifs 60°C et 40°C sont <coton standard 60°C> et <coton standard 40°C>, utilisés pour l'évaluation des performances du produit, car ce sont les plus efficaces en termes de consommation combinée énergie/eau et sont adaptés au lavage du coton avec un degré de saleté normal. La température de l'eau peut être légèrement différente de celle indiquée.

La durée des programmes peut varier par rapport aux temps indiqués du fait des changements de pression, de température et de la dureté de l'eau en entrée, du type et de la quantité de linge à laver, de la stabilité et de la qualité de la tension électrique et des options de lavage sélectionnées.

(*) options seulement pour modèle f4 display

(**) Le programme préféré mémorise les options sélectionnées par l'utilisateur lors de la dernière exécution du programme.

| Programme Températures permises Vitesse d'essorage Tissus | Capacité de charge- ment, voir panneau de commandes | Charge max (kg) pour le lavage | Charge min (kg) pour le lavage | Durée programmes (*) | | Options de lavage |
|---|---|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|----------------|--|
| | | | | 30 °C | Max °C | |
| 1 - Coton De froide à 90 °C. 0 - Max tours/min. Draps, taies, nappes en coton ou lin | 5 kg | 5 | 2.5 | 2 h | 2 h 25 min. | Prélavage ou trempage (*) Extra rinçage. Eau en machine. Eco (*). |
| | 6 kg | 6 | 3 | | | |
| | 7 kg | 7 | 3.5 | | | |
| | 8 kg | 8 | 4 | 2 h 15 min. | 2 h 40 min. | |
| | 9 kg | 9 | 4.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 10/10.5 | 4.5 | | | |
| 2 - Intensif de froide à 90 °C. 0 - Max tours/min. Draps, taies, nappes en coton ou lin | 5 kg | 5 | 2.5 | 2 h 27 min. | 2 h 52 min. | Prélavage ou trempage (*) Extra rinçage. Eau en machine. Eco (*). Degré de saleté (*) |
| | 6 kg | 6 | 3 | | | |
| | 7 kg | 7 | 3.5 | | | |
| | 8 kg | 8 | 4 | 2 h 42 min. | 3 h 07 min. | |
| | 9 kg | 9 | 4.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 10/10.5 | 4.5 | | | |
| 3 - Synthétiques De froid à 60 °C. 0 - 800 tours/min. Tissus synthétiques (ex. Acrylique, polyes- ter, microfibre). | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 1 h 39 min. | 1 h 59 min. | Prélavage ou trempage (*) Extra rinçage. Eau en machine. Eco (*). Degré de saleté (*) |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 1 h 54 min. | 2 h 14 min. | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| 4 - Rapide 30' De froide à 40 °C. 0 - Max tours/min. Coton et tissus syn- thétiques | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 35 min. | 40 min. | Extra rinçage Eco (*). |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 40 min. | 45 min. | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| 5 - Mémoire (**) De froid à 90 °C. 0 - Max tours/min. Adapté à tous les types de tissus. | 5 kg | 2 | 1.5 | 1 h 27 min. | 1 h 33 min. | Prélavage ou trempage (*) Extra rinçage. Eau en machine. Eco (*). Degré de saleté (*) |
| | 6 kg | 2.5 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3 | 2 | | | |
| | 8 kg | 3.5 | 2 | 1 h 35 min. | 1 h 41 min. | |
| | 9 kg | 4 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4 | 2.5 | | | |
| 6 - Eco 20° De froide à 60 °C. 0 - Max tours/min. Adapté à tous les types de tissus. | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 1 h 8 min. | | Trempage (*). Extra rin- çage. Eau en machine. Degré de saleté (*) |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 1 h 13 min. | | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | |



| Programme Températures permisses Vitesse d'essorage Tissus | Capacité de charge- ment, voir panneau de commandes | Charge max (kg) pour le lavage | Charge min (kg) pour le lavage | Durée programmes (*) | | Options de lavage |
|---|---|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------|----------------|---|
| | | | | 30 °C | Max °C | |
| 7 - Jeans/couleurs De froide à 60 °C. 0 - Max tours/min. Coton couleur et Jeans. | 5 kg | 2 | 1.5 | 1 h 40 min. | 1 h 46 min. | Prélavage ou trempage (*). Extra rinçage. Eau en machine. Eco (*). Degré de saleté (*) |
| | 6 kg | 2.5 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3 | 2 | | | |
| | 8 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 9 kg | 4 | 2.5 | | | |
| 10/10.5 kg | 4 | 2.5 | 1 h 48 min. | 1 heures 54 min. | | |
| 8 - Duvet De froide à 60 °C. 0 - 800 tours/min. Couettes, coussins et habits rembourrés plumes. | 5 kg | 1.5 | - | 1 h 30 min. | 1 h 40 min. | Trempage (*). Extra rinçage. Eco (*). Degré de saleté (*) |
| | 6 kg | 2 | - | | | |
| | 7 kg | 2.5 | - | | | |
| | 8 kg | 3 | - | | | |
| | 9 kg | 3.5 | - | | | |
| 10/10.5 kg | 3.5 | - | 1 h 35 min. | 1 h 45 min. | | |
| 9 - Délicats De froide à 40 °C. 0 - 600 tours/min. Adapté à tous les types de tissus. | 5 kg | 0.5 | - | 1 h | 1 h 6 min. | Prélavage ou Trempage Extra rinçage. Eau en machine. Eco (*). Degré de saleté (*) |
| | 6 kg | 0.5 | - | | | |
| | 7 kg | 1 | - | | | |
| | 8 kg | 1.5 | - | | | |
| | 9 kg | 2 | - | | | |
| 10/10.5 kg | 2 | - | 1 h 5 min. | 1 h 11 min. | | |
| 10 - Sports De froide à 40 °C. 0 - 600 tours/min. Habits de sport en coton, lycra, chenille, etc. | 5 kg | 1 | - | 1 h 10 min. | 1 h 16 min. | Prélavage ou Trempage Extra rinçage. Eau en machine. Eco (*). Degré de saleté (*) |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| 10/10.5 kg | 3 | - | 1 h 18 min. | 1 h 24 min. | | |
| 11 - Rideaux De froide à 40 °C. 0 - 600 tours/min. Rideaux en polyester et coton. | 5 kg | 1 | - | 1 h 18 min. | 1 h 30 min. | Extra rinçage. Eau en machine. Eco (*). Degré de saleté (*) |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| 10/10.5 kg | 3 | - | 1 h 26 min. | 1 h 38 min. | | |
| 12 - Laine De froide à 40 °C. 0 - 1000 tours/min. Laine ou laine mixte lavable | 5 kg | 1 | - | 56 min. | | Extra rinçage. Eau en machine. Eco (*). Degré de saleté (*) |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| 10/10.5 kg | 3 | - | 1 h 1 min. | | | |
| 13 - Allergie De froide à 40°C. 0 - 1000 tours/min. Adapté à tous les types de tissus. | 5 kg | 5 | 1.5 | 1 h 25 min. | | Prélavage ou trempage (*). Extra rinçage. Eau en machine. Eco (*). Degré de saleté (*) |
| | 6 kg | 6 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 7 | 2 | | | |
| | 8 kg | 8 | 2.5 | | | |
| | 9 kg | 9 | 3 | | | |
| 10/10.5 kg | 10/10.5 | 3.5 | 1 h 25 min. | | | |

FR

UTILISER LE POIDS SUIVANTS POUR LE LINGE

| | |
|---------------------------------------|--------|
| Peignoir | 1200 g |
| Couvre-lit | 700 g |
| Pyjama | 500 g |
| Nappe | 250 g |
| Taies et serviettes | 200 g |
| Serviettes de table et sous-vêtements | 100 g |



FICHE TECHNIQUE MACHINE À L

| Type | Capacité kg | classe énergétique (1) | Consommation - programme standard (5) | | | | | | | | |
|----------|-------------|------------------------|---------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------|------------|-----------------------------|--|--------------------------|
| | | | Conso énergétique annuelle (2) kWh | Coton 60° machine pleine kWh | Coton 60° demie-machine kWh | Coton 40° machine pleine kWh | Pause off W | Pause on W | Conso eau annuelle (3) (lt) | Consommation eau 40°C 1/2 machine (lt) | Conso eau 1 machine (lt) |
| FS510XXX | 5 | A++ | 142 | 0.71 | 0,7 | 0,45 | 0,08 | 0,35 | 968 | 24,5 | 2 |
| FS610XXX | 6 | A+++ | 152 | 0.72 | 0,84 | 0,46 | 0,08 | 0,35 | 7260 | 28,7 | 3 |
| FS612XXX | 6 | A++ | 168 | 0.88 | 0,94 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 7480 | 29,2 | 3 |
| FS614XXX | 6 | A++ | 168 | 0.73 | 0,87 | 0,53 | 0,08 | 0,35 | 7480 | 31,1 | 3 |
| FS710XXX | 7 | A+++ | 168 | 0.78 | 0,83 | 0,48 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 34,9 | 3 |
| FS712XXX | 7 | A+++ | 168 | 0.87 | 0,91 | 0,49 | 0,08 | 0,35 | 8580 | 32,8 | 3 |
| F712XXX | 7 | A+++ | 166 | 0.76 | 0,86 | 0,48 | 0,08 | 0,35 | 7920 | 30,8 | 3 |
| F714XXX | 7 | A+++ | 166 | 0.79 | 0,88 | 0,43 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 30,7 | 3 |
| F716XXX | 7 | A+++ | 166 | 0.93 | 0,77 | 0,42 | 0,08 | 0,35 | 8360 | 31,9 | 3 |
| F810XXX | 8 | A+++ | 195 | 1.23 | 0,9 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34 | 3 |
| F812XXX | 8 | A+++ | 195 | 1.23 | 0,9 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34 | 3 |
| F814XXX | 8 | A+++ | 193 | 1.13 | 0,94 | 0,56 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34 | 3 |
| F816XXX | 8 | A+++ | 190 | 1.11 | 0,78 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34,6 | 3 |
| F912XXX | 9 | A+++ | 209 | 1.26 | 1 | 0,61 | 0,08 | 0,35 | 9680 | 38 | 3 |
| F914XXX | 9 | A+++ | 214 | 1.15 | 1,06 | 0,61 | 0,08 | 0,35 | 9460 | 38 | 3 |
| FT12XXX | 10 | A+++ | 216 | 1.16 | 1,12 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 11440 | 43,7 | 4 |
| FT14XXX | 10 | A+++ | 216 | 1.16 | 1,12 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 11440 | 43,7 | 4 |
| FM12XXX | 10.5 | A+++ | 250 | 1.27 | 1,35 | 0,78 | 0,08 | 0,35 | 11660 | 46,7 | 4 |

Note:

* Indique seulement le type d'interface utilisateur, L = LED, D = DIGIT, les caractéristiques électriques et mécaniques sont identiques, S = modèle « Snello »

Les données suivantes sont communes à toutes les machines Type de machine à laver : Installation libre

Connexion électrique maximale : Puissance 2200 Watt - Tension 220/230 V - électricité max 10 A - Pression eau en entrée : Min : 0,05 MPa - Max : 1 MPa

(1) A+++ grande efficacité énergétique D moindre efficacité énergétique Fiches

(2) La consommation énergétique annuelle en kWh est basée sur 220 lavages avec programme standard coton 60°C et 40°C machine pleine ou à moitié. La consommation effective dépend de l'utilisation de la machine à laver.

(3) La consommation d'eau annuelle en kWh est basée sur 220 lavages avec programme standard coton 60°C et 40°C machine pleine ou à moitié. La consommation effective dépend de l'utilisation de la machine à laver.

LAVER - DIRECTIVE UE 1061/2010

| Consommation 60°C /2 machine (lt) | conso eau cycle 60°C machine pleine (lt) | Efficacité essorage (4) | Vitesse maximale T/min | Temps programme standard (5) | | | Bruit en lavage dB(A) | Bruit en essorage dB(A) | Dimension et poids | | | |
|---|---|-------------------------------|------------------------------|--|---|--|-----------------------------|-------------------------------|--------------------|---------|---------|-------------|
| | | | | Coton 60° machine pleine (min.) | Coton 60° demie-ma- chine (min.) | Coton 40° machine pleine (min.) | | | H cm | L cm | P cm | Poids Kg |
| 6,1 | 34,1 | C | 968 | 154 | 173 | 139 | 57 | 79 | 85 | 60 | 46 | 59 |
| 2,6 | 38,3 | C | 1016 | 155 | 179 | 142 | 55 | 79 | 85 | 60 | 54 | 61 |
| 32 | 40,8 | B | 1221 | 161 | 207 | 146 | 55 | 79 | 85 | 60 | 54 | 65 |
| 2,9 | 38,7 | A | 1359 | 156 | 189 | 158 | 55 | 79 | 85 | 60 | 52 | 65 |
| 36 | 50,1 | B | 1007 | 163 | 173 | 145 | 57 | 74 | 85 | 60 | 56 | 64 |
| 3,77 | 43,17 | B | 1175 | 161 | 165 | 143 | 55 | 76 | 85 | 60 | 55 | 66 |
| 2,7 | 43,39 | B | 1207 | 170 | 186 | 155 | 55 | 74 | 85 | 60 | 54 | 69 |
| 3,8 | 44,01 | B | 1394 | 172 | 183 | 154 | 55 | 76 | 85 | 60 | 54 | 69 |
| 3,4 | 45,3 | A | 1592 | 177 | 190 | 165 | 50 | 81 | 85 | 60 | 52 | 69 |
| 5,5 | 48,4 | B | 1000 | 183 | 174 | 153 | 57 | 76 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| 5,5 | 48,4 | B | 1212 | 183 | 174 | 153 | 57 | 76 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| 5,4 | 48,8 | B | 1222 | 176 | 178 | 155 | 57 | 78 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| 35 | 48,4 | A | 1595 | 182 | 183 | 170 | 54 | 85 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| 3,57 | 52,3 | B | 1210 | 184 | 176 | 159 | 55 | 75 | 85 | 60 | 59 | 74 |
| 9,5 | 51,7 | B | 1371 | 177 | 183 | 155 | 55 | 77 | 85 | 60 | 59 | 75 |
| 48 | 60,9 | B | 1208 | 178 | 184 | 156 | 62 | 77 | 85 | 60 | 61 | 77 |
| 48 | 60,9 | B | 1400 | 178 | 184 | 156 | 62 | 77 | 85 | 60 | 61 | 77 |
| 8,4 | 60,6 | B | 1194 | 184 | 187 | 161 | 62 | 77 | 85 | 60 | 61 | 77 |

FR
























(4) G faible efficacité A grande efficacité

(5) Le programme standard intensif 60°C et intensif 40°C sont les programmes de lavage standard. Ces programmes sont utilisés pour les tissus en coton moyennement sales, ce sont les plus efficaces en termes de consommation combinée eau/électricité

Le produit livré répond aux standards et aux directives européennes les plus récents:
Directive basse tension (LVD) 2014/35/EC

Compatibilité électromagnétique (EMC) Législation et directive 2014/30/EU
Éco-conception compatible pour électroménagers machine à laver directive 1015/2010/EU

SYMBOLES TRAITEMENT TISSUS

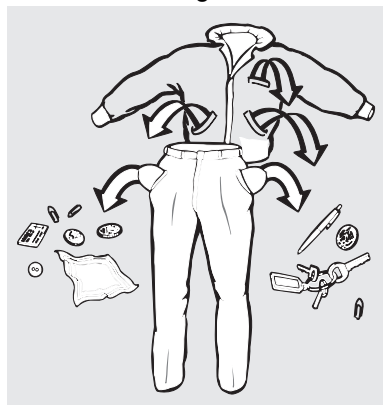
| LAVAGE | TRAITEMENT | REPASSAGE | JAVEL | SÉCHAGE |
|---|--|---|---|---|
| Le chiffre à l'intérieur du symbole indique la température maximale de lavage du vêtement | La lettre indique le type de traitement indiqué pour le vêtement. | Les points indiquent la température optimale du fer à repasser. | Type d'eau de javel selon les tissus | Le carré et le cercle indiquent la température de séchage |
|  Traitement normale |  Nettoyage à sec avec hydrocarbures |  Env. 200°C |  Agent de blanchiment possible |  Séchage délicat sans réchauffement |
|  Traitement délicat |  Nettoyage à sec avec perchloroéthylène |  Env. 150°C |  Seulement agents de blanchiment à l'oxygène |  Séchage délicat à basse température |
|  Traitement très délicat |  Lavage à l'eau |  Env. 110°C |  Ne pas blanchir |  Séchage délicat à moyenne température |
|  Lavage à la main |  Lavage à l'eau |  Ne pas repasser | |  Séchage à basse température |
|  Non lavable à l'eau | |  Ne pas repasser avec vapeur | |  Ne pas passer en sèche-linge |
| | | | |  Ne pas essorer |

PRÉCAUTIONS ET CONSEILS

CONSEILS POUR LE LAVAGE

- Éviter que la machine soit utilisée par des enfants sans surveillance.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec la machine.
- Charger le tambour dans les limites suggérées aux premières pages
- Pour chaque vêtement, se référer aux consignes de lavage présentes sur l'étiquette.
- Vérifier qu'il n'y ait pas de pièces, aiguilles, etc. dans les poches des habits.

Fig. 9



- Ne pas utiliser de benzine, alcool, triéline, etc. pour le lavage des habits en machine.
- Mettre les habits de petites dimensions tels que chaussettes, ceintures, etc. dans un sac en toile afin qu'ils ne s'encastrent pas dans le tambour.
- Utiliser l'adoucissant dans les limites indiqués, car une quantité excessive pourrait abîmer les habits.
- Laisser le hublot entrouvert quand la machine est éteinte pour la bonne conservation des joints et contre les odeurs et moisissures.
- Avant d'ouvrir le hublot, contrôler que l'eau a été évacuée.
- Fermer le robinet d'eau à chaque fin de lavage.
- Débrancher la prise quand la machine n'est pas utilisée pour de longues périodes.

SÉLECTION DU LINGE

Pour un bon lavage du linge, il doit appartenir à l'une des catégories suivantes:

- Blanc
- Couleurs
- Synthétiques
- Délicats
- Laine

Veillez par ailleurs considérer que:

- Les habits blancs perdent leur blancheur s'ils sont lavés avec des couleurs.
- Les habits couleurs neufs déteignent au premier lavage. Ne pas les laver avec d'autres habits.

FR

Veillez suivre les consignes pour le lavage présentes sur les étiquettes des habits et contrôler qu'aucun objet en métal soit restés à l'intérieur des poches (ex. trombones, aiguilles, vis, pièces, crochets de rideaux, etc.).

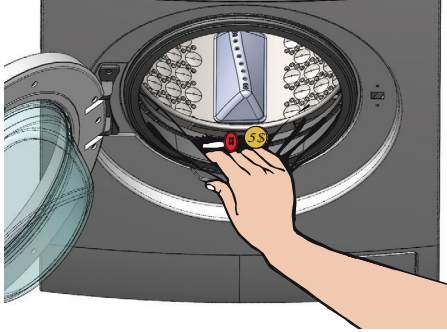
Avant le lavage, traiter les tâches avec un détachant spécial ou avec une pâte nettoyage.

Tapis, habits en mauvais état, cheveux, files et saletés peuvent bloquer le circuit d'évacuation, éviter le lavage de ce type de vêtement.

JOINT HUBLLOT

Pendant le lavage, certains objets (broches, boutons, clous, aiguilles) peuvent se détacher et se déposer dans les plis du joint hublot ; contrôler les plis et retirer les éventuels objets qui au long terme peuvent créer des problèmes à la machine.

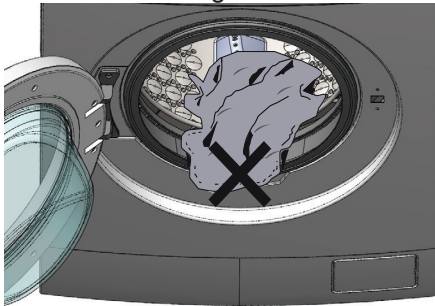
Fig. 10



FERMETURE HUBLLOT

Avant de refermer le hublot, contrôler qu'aucun vêtement ne soit resté sur le rebord du joint, pour éviter de l'endommager. Fermer le hublot en le battant légèrement.

Fig. 11



DOSAGE LESSIVE ET ADOUCISSANT

Pour tout cycle de lavage, la quantité optimale de lessive doit être évaluée selon le degré de saleté, le nombre d'habits et la dureté de l'eau. Quel que soit le lavage, la lessive doit être placée dans le compartiment central (**signe II**).

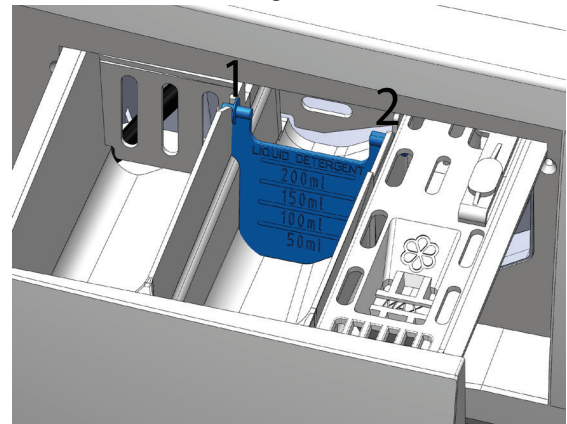
En cas de prélavage, la lessive doit être placée dans le compartiment latéral, à gauche (**signel**).

Le compartiment de droite sert à l'adoucissant. Ne pas dépasser le niveau «MAX» (voir page 9)

POUR LESSIVE LIQUIDE OU EN POUDRE

Pour l'utilisation de lessive liquide ou en poudre, placer la trappe fournie dans le kit:

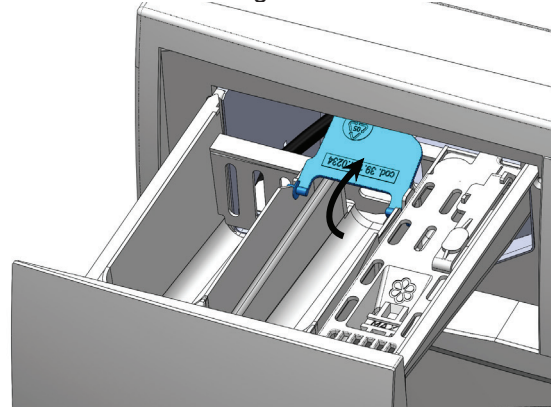
Fig. 12



Ensuite, placer la trappe en position:

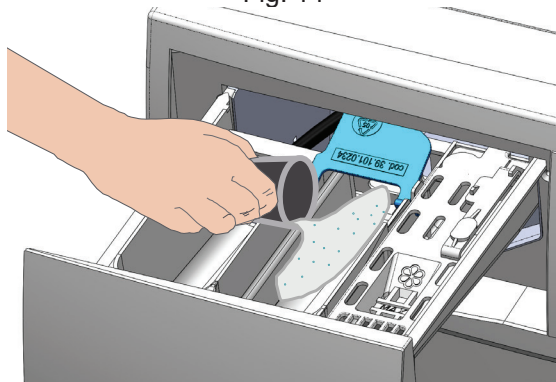
LEVÉE - position pour l'utilisation de lessive en poudre

Fig. 13



Verser la lessive en poudre dans le compartiment de lavage principal **II**.

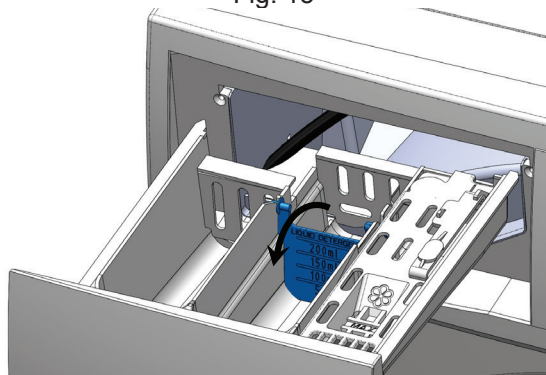
Fig. 14



Pour la quantité de lessive, toujours contrôler les indications présentes sur l'emballage et vérifier que la lessive puisse être versée dans le bac.

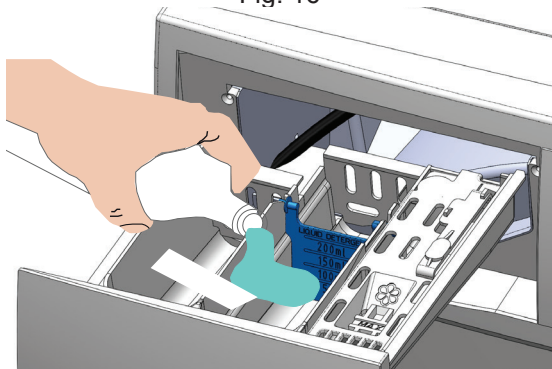
ABAISSÉE - position pour l'utilisation de lessive liquide

Fig. 15



Verser la lessive liquide dans le compartiment de lavage principal II

Fig. 16



ATTENTION!

Ne pas utiliser la trappe abaissée (Voir fig. 15):

- Avec des lessives en gel ou denses
- Avec des lessives en poudre
- Avec prélavage
- Ne pas utiliser de lessive liquide si le programme de lavage ne part pas tout de suite.

Dans tous ces cas, mettre la trappe en position levée (Voir fig. 13).

LESSIVE EN POUDRE

La lessive en poudre est plus agressive que celle liquide et moins performant sous de nombreux aspects. Préparée avec des composants forts, elle lave grâce à certaines substances (enzymes) qui détruisent la saleté en la détachant des fibres, mais en exerçant une certaine abrasion sur le tissu. Le linge lavé avec des lessives en poudre, une fois sec, est plus rugueux et sec à cause de ces substances agressives qui durcissent les fibres du linge. Dans ce cas, on conseille l'utilisation d'un adoucissant. En outre, les enzymes peuvent provoquer des allergies sur certains sujets sensibles. Sans compter que la poudre peu soluble contenue dans ce type de lessive peut se déposer dans la machine et le système de vidange, provoquant l'obstruction des tuyaux avec tous les problèmes pouvant en dériver. Toutefois, il s'agit de la seule lessive en mesure d'offrir une blancheur totale grâce au perborate de sodium, un blanchissant très puissant et agressif, efficace même à basse température (voir étiquette et degré de saleté).

Température conseillée 30°C - 90°C

LESSIVES LIQUIDES

La lessive liquide est sans conteste meilleure et possède des caractéristiques de lavage supérieures. Moins alcaline, elle préserve la qualité des fibres du tissu et, bien qu'elle ne contienne pas de substances abrasives, elle lave tout aussi bien. Contrairement à la lessive en poudre, elle lave sans durcir les fibres, grâce à l'absence d'un résidu insoluble qui, en séchant, durcit. Le linge est plus doux et a

FR

besoin de moins d'adoucissant. Le liquide ne laisse pas de dépôt solide dans la machine et la tuyauterie, éliminant ainsi le problème des incrustations et des tubes détériorés. Elle lave bien même à froid et elle est parfaite pour les couleurs car elle n'agit pas sur les teintes des tissus, et la couleur est ainsi préservée au fil des lavages. À utiliser avec des températures entre 0 et 90 °C selon le tissu (voir étiquette et degré de saleté). Le blanc s'obtient seulement à des températures supérieures à 50°C, car la lessive liquide, sans perborate de sodium, a un blanchissant optique qui agit à partir d'une certaine température.

Température conseillée 0 - 90°C

ADOUCISSANTS

L'adoucissant est un concentré très dense qui se dépose sur les fibres pour les rendre douces. À utiliser sans excès, ou dilué dans l'eau à au moins 50 %. Il facilite le repassage du linge. Les parfums dépendent des essences qui y sont introduites et n'influent aucunement sur la qualité de lavage du produit.

DOSAGE LESSIVES

Les doses varient selon le type d'eau : avec une eau dure ou moyennement dure, il faut une plus grande quantité de produit qu'avec une eau douce, comme cela est généralement indiqué sur l'étiquette des différents produits. D'ordre général, en utilisant des produits de qualité, il suffit de très peu de produit. Utiliser 20 % en moins de produit par rapport à vos habitudes!

LANCEMENT DU PROGRAMME DE LAVAGE

1. Pour lancer le programme de lavage, tourner le bouton de sélection du programme.
2. Évaluer au besoin la nécessité de personnaliser le programme en réglant la température, l'essorage, en sélectionnant une ou plusieurs options disponibles (voir options de lavage pag.15).

LANCER LE LAVAGE

Après les opérations décrites précédemment, lancer le lavage en appuyant sur le bouton Départ/Pause.

PAUSE LAVAGE

Vous pouvez mettre le cycle de lavage en pause avec la touche Départ/Pause. La machine se met en pause. Au cas où vous voudriez éteindre la machine pour changer de programme, placer le bouton n°1 en position OFF puis sélectionner le nouveau programme. À la fin du cycle de lavage, le voyant rouge s'éteint et la porte s'ouvre seulement si l'eau ne risque pas de sortir de la machine.

METTRE LE LINGE EN MACHINE

Pour un bon lavage, il vous faut charger dans la machine les habits dépliés et un par un, afin d'éviter de possible nœuds. L'efficacité du lavage dépend pour beaucoup de la manière (et la quantité) avec laquelle vous introduisez les habits. En général, un chargement excessif ou inférieur à la moitié de la charge nominale (voir tableau pag.16), nuit au bon fonctionnement de la machine et génère un bruit excessif.

Dans le cas de chargements excessifs ou inférieurs à la charge nominale, réduire au maximum la vitesse d'essorage pour éviter de fortes vibrations lors de l'essorage.

ENTRETIEN

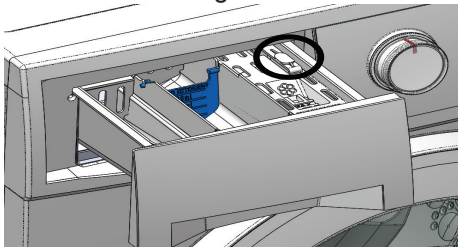
MACHINE

Afin que la structure de la machine à laver garde sa brillance originale dans le temps, nettoyez avec un chiffon tiède. Pour le nettoyage, nous conseillons un chiffon doux sans utiliser de produits.

BAC À LESSIVE

Pour éviter l'entartrage dû à l'utilisation de lessive, rincer régulièrement le bac avec de l'eau courante, en le retirant de la machine, en appuyant sur le bouton qui est encadré sur la fig.17.

Fig. 17



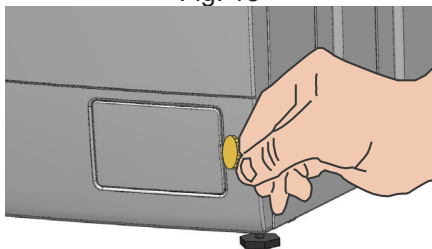
NETTOYAGE FILTRE POMPE D'ÉVACUATION

Pour éviter tout risque d'engorgement du tuyau d'évacuation, nettoyer une fois par mois le filtre d'évacuation. Pour ce faire, suivre les instructions suivantes:

- Ouvrir la petite trappe en cas de blocage de l'évacuation et/ou interruption de l'électricité.
- Éteindre la machine à laver.
- Se munir d'une pièce.

Introduire la pièce dans la fente latérale afin d'ouvrir la trappe.

Fig. 18



N.B. Si le filtre est bouché, il pourrait y avoir beaucoup d'eau (jusqu'à 25 L).



Attention ! Si un lavage à haute température a été effectué auparavant, danger de brûlure.

FR

Procédure de vidange

- 1) Placer un récipient ou autre entre la machine et la bouche du filtre.

Fig. 19



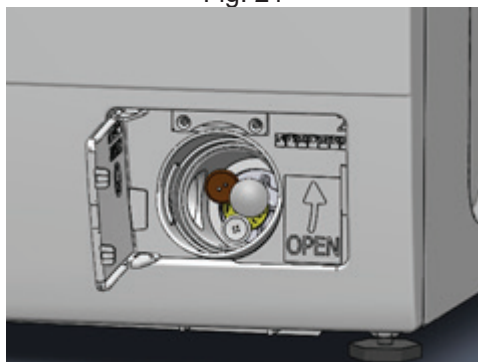
- 2) Desserrer le filtre suffisamment pour faire sortir l'eau. Ne pas dévisser complètement le filtre.

Fig. 20



Pour interrompre le flux, revisser le filtre. Lorsqu'il n'y a plus d'eau: Dévisser complètement le filtre. Nettoyer le filtre.

Fig. 21



Vérifier que le clapet de la pompe tourne sans problèmes, retirer les éventuels corps étrangers et nettoyer l'intérieur.

Réintroduire le filtre et visser jusqu'au blocage complet.

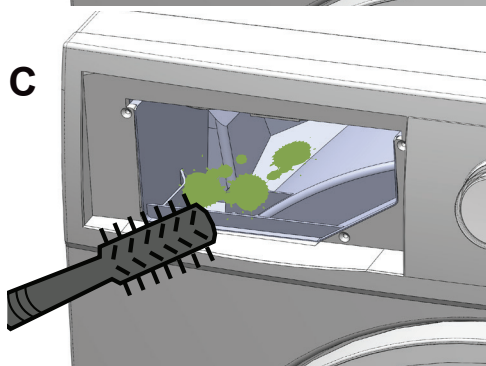
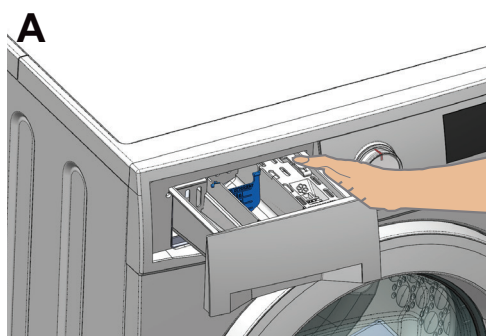


Attention ! Si le filtre n'est pas correctement remplacé, l'eau sortira de la machine.

NETTOYAGE DU BAC À LESSIVE

Une fois le bac retiré, enlever la trappe comme montré sur la photo ci-dessous.

Fig. 22



Si de la lessive ou des corps étrangers devaient gêner, enlever l'obstacle en ayant soin de ne pas pousser la saleté à l'intérieur pour ne pas boucher le circuit interne. Nous rappelons que la lessive se retire facilement avec de l'eau chaude.

AVIS IMPORTANTS

La grande partie des anomalies qui se vérifient dans l'utilisation au quotidien de la machine peuvent être réparées par vous-même. Dans de nombreux cas, vous pouvez économiser du temps et de l'argent sans devoir vous adresser à l'assistance technique autorisée.

Le tableau suivant est une aide pour déterminer et éventuellement éliminer les avaries. N'oubliez cependant pas que:



Les réparations des parties électriques doivent être effectuées par un technicien qualifié et autorisé. Les réparations effectuées incorrectement peuvent causer de graves dangers à l'utilisateur.

Que faire si...

FR

La machine fait du bruit

Toutes les machines que l'on trouve dans le commerce font du bruit, en lavage et en essorage, entre 55 et 80 dB (a), puissance sonore considérée acceptable par la norme européenne EN ISO 3741-2010.







La machine n'essore pas/vibre

Ce modèle est doté d'un dispositif électronique particulier qui empêche le départ de l'essorage avec des charges déséquilibrés, évacuation anormale ou avec des lessives en excès ou non conformes. Il sert à diminuer les vibrations, augmenter l'insonorité et la longévité de la machine.

AVIS IMPORTANTS

Pour le bon fonctionnement de la machine et empêcher l'augmentation du bruit ou le blocage de l'essorage, respecter les dispositions suivantes:

1. Vérifier que les vis de sécurité ont été retirées lors de l'installation
2. Vérifier que le filtre de la pompe d'évacuation est propre, que le tuyau d'évacuation n'est pas entortillé et que la machine décharge toute l'eau (comme indiqué précédemment)
3. Vérifier que les lessives utilisées sont conformes à un lavage en machine et utilise la bonne quantité.
4. Contrôler que le linge n'est pas entortillé
5. Vérifier que la machine est bien posée sur le sol (voir chapitre installation).

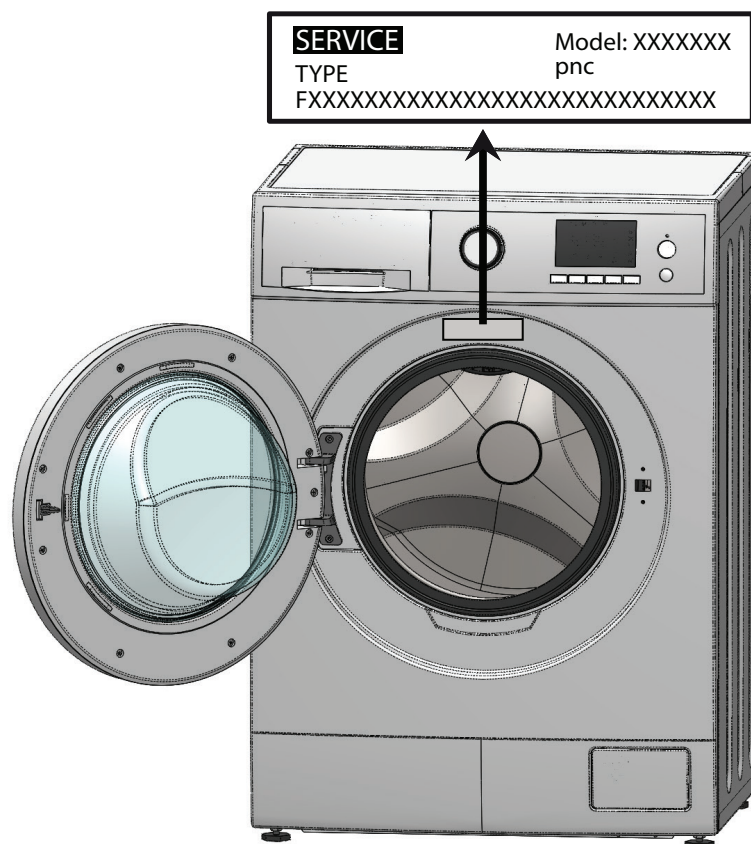
| Problème | Cause | | Possible solution |
|--|---|-----------|---|
| | LED | LCD | |
| La machine ne s'allume pas ou ne part pas | | | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler que la prise est insérée. • Contrôler que le courant passe dans la prise. • Vérifier que le bouton de sélection des programmes 1, ne soit pas sur OFF |
| La machine s'allume mais elle ne part pas, clignotement des leds 1 et 2 (mod. LED) ou apparait le message F1 (mod. Display) |  | F1 | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le hublot soit bien fermé |
| La machine ne charge pas l'eau et Clignotement des leds n° 1 et 3 (mod. LED) ou apparait le message F2 (mod. Display) |  | F2 | <ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que l'eau soit branchée. • S'assurer que le robinet est ouvert. • S'assurer que le tuyau d'entrée d'eau ne soit pas plié. • Contrôler que le filtre de l'électrovanne ne soit pas bloqué |
| Clignotement des leds n° 2 et 3 (mod. LED) ou apparait le message F3 (mod. Display) |  | F3 | <ul style="list-style-type: none"> • Éteindre et rallumer la machine. Si le problème persiste contactez le service technique autorisé. |
| La machine ne se vide pas et l'essorage ne part pas, clignotement des leds n° 1 et 4 (mod. LED) ou l'écriture F4 apparait (mod. Display) |  | F4 | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le filtre de la pompe ne soit pas bloqué. Voir pag.25 • S'assurer que ne soit pas activée la fonction spéciale anti-pli. • S'assurer que le tuyau d'entrée d'évacuation ne soit pas plié et que le diamètre interne du conduit d'évacuation soit plus large que le diamètre externe du tuyau d'évacuation de la machine. |
| Clignotement des leds n° 2 et 4 (mod. LED) ou apparait le message F5 (mod. Display) |  | F5 | <ul style="list-style-type: none"> • Éteindre et rallumer la machine. Si le problème persiste contactez le service technique autorisé |
| Clignotement des leds n° 1, 2 et 4 (mod. LED) ou apparait le message F6 (mod. Display) |  | F6 | <ul style="list-style-type: none"> • Éteindre et rallumer la machine. Si le problème persiste contactez le service technique autorisé. |
| Le hublot ne s'ouvre pas | | | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le voyant rouge est éteint. • Vérifier que la machine n'est pas en trempage ou en fonction spéciale anti-pli • Appuyer sur le hublot du côté du taquet ou donner un léger coup et tenter de l'ouvrir en même temps. |
| Il y a de l'eau sur le sol. | | | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le tuyau d'entrée et d'évacuation soit en bon état et qu'ils n'ont pas de fuite. • La lessive pourrait ne pas être adaptée ou être en excès (elle sort du bac à lessive) • Réduire la quantité de lessive |
| La machine continue à charger l'eau même à l'arrêt | | | <ul style="list-style-type: none"> • Réduire la pression de l'eau ou de l'autoclave • Refermer le robinet à la fin du lavage |

ASSISTANCE

RÉPARATIONS

Pour toute réparation, s'adresser au service technique autorisé en appelant le numéro indiqué ci-dessous.

Communiquer le modèle ou le numéro de série de la machine, disponible sur la plaque constructeur. La plaque est visible avec hublot ouvert, sur la partie supérieure.



FR

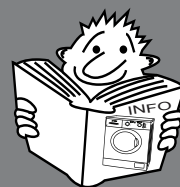
Informations importantes sur la garantie.

Tout électroménager est couvert par une garantie. La garantie est concédée pour la période établie par la législation nationale en vigueur en matière de droits du consommateur.



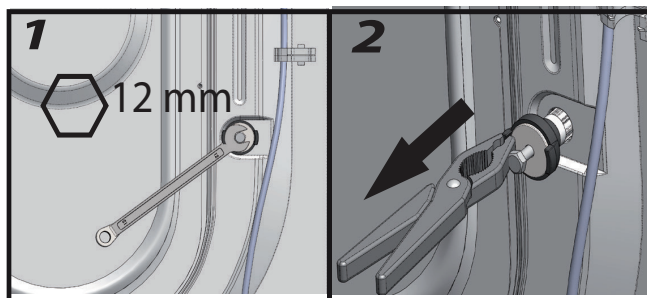
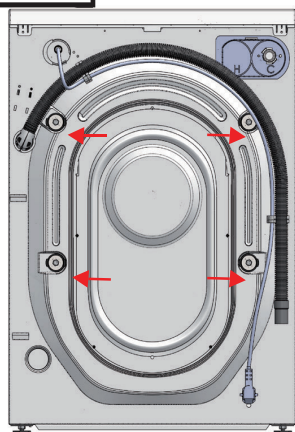
LAVADORA

IMPORTANTE INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA EN FUNCIÓN



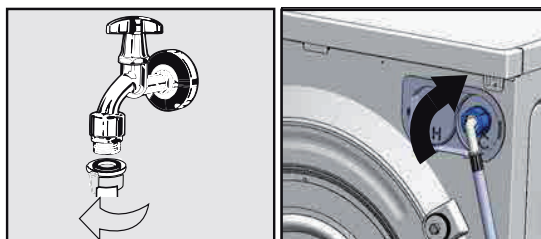
Leer atentamente el manual de instrucciones

FASE 1 : REMOCIÓN DE LOS TORNILLOS DE FIJACIÓN



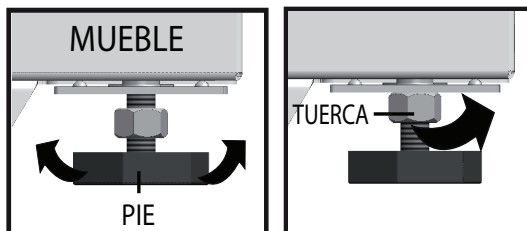
Quitar los 4 tornillos de fijación. Destornillarlos en el sentido **contrario a las agujas del reloj** (Figura1). Sacar los tornillos junto a los distanciadores tirando hacia afuera (Figura2).

FASE 2 : CONEXIÓN HÍDRICA



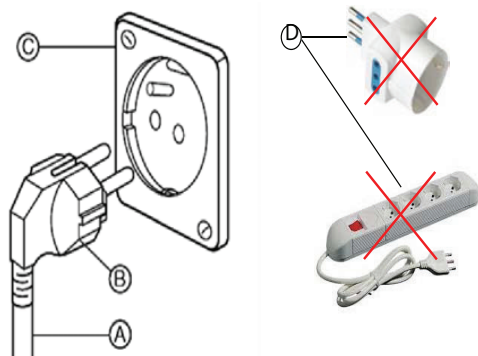
Comprobar las posibles pérdidas en la fase de conexión a la red hídrica.

FASE 3 : POSICIONAMIENTO



Poner la lavadora en una superficie no elevada con respecto al nivel del suelo. Después de haber compensado los posibles desniveles con la regulación de los pies, es oportuno bloquear la tuerca de tope.

FASE 4 : ESPECIFICACIONES EL CTRICAS ESTA LAVADORA REQUIERE UN CABLE DE TIERRA



! Peligro de electrocución: el incumplimiento de estas prescripciones puede resultar dañino para la salud.

Para su seguridad personal, esta lavadora tiene que conectarse a tierra. Si no se ha instalado, el cable de tierra tiene que ser instalado por un técnico capacitado antes de poner en función la lavadora. Esta lavadora se ha equipado con un cable de alimentación (A) y un enchufe (B). Para reducir al mínimo el riesgo de electrocución, el cable tiene que introducirse en una toma de corriente de pared (C) compatible con el enchufe (B). Si la toma de corriente de pared no está disponible, es responsabilidad personal y obligación del cliente hacer instalar una por un electricista capacitado.

No cambiar/modificar el cable de alimentación no utilizar adaptadores o extensiones (D).

Estimado Cliente,

antes de todo deseamos agradecerle la preferencia que nos ha demostrado con la adquisición de un producto original italiano.

El producto se ha realizado completamente en ITALIA con materiales de primer nivel, que responden a las normativas RoHs y Reach, para una atención especial a la salud de los seres humanos y al respeto del medioambiente.

Unos asuntos fundamentales como calidad y seguridad son soportados por controles rigurosos sobre nuestros productos, que se han certificado según las normativas internacionales EN 60456:2011, EN 60335:2009, EN 62233:2010: y EN 61770:2009, EN ISO3741:2010 por las Instituciones de certificación de excelencia VDE e IMQ. El presente manual contiene indicaciones para el uso, el mantenimiento y la garantía.

Antes de utilizar la máquina por primera vez, leer atentamente el presente manual de instrucciones y el certificado de garantía que se encuentra en las últimas páginas del presente manual. En el mismo se encuentran algunas instrucciones importantes para la seguridad, el uso y el mantenimiento de la lavadora. De esta forma se evitan peligros a unos mismos y daños en la máquina.

Siempre conservar el ticket de compra, que servirá para activar la garantía. El ticket de compra para ser válido para la garantía tiene que indicar la fecha de adquisición, el tipo de aparato y el modelo

ES

SU CONTRIBUCIÓN PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

SU CONTRIBUCIÓN PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

El embalaje tiene el fin de proteger la mercancía de posibles daños que podrían ocurrir durante las operaciones de transporte. Los materiales que se utilizan para el embalaje son reciclables, y por lo tanto se han seleccionado según criterios de respeto del medioambiente y de facilidad de eliminación, finalizada al reintegro de los materiales en los ciclos de producción. Este mecanismo permite, por una parte, reducir el volumen de los desechos, mientras que por otra parte hace posible un uso más racional de los recursos no renovables.

Eliminación de residuos y de equipos eléctricos y electrónicos (raee)

Como se establece en la Directiva 2012/19/UE sobre la eliminación de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos: el símbolo del contenedor tachado indica que el producto a la terminación de su vida útil tiene que ser eliminado de forma separada con respecto a los otros residuos.



El usuario tendrá que entregar el aparato después de la a la terminación de su vida útil a los centros especializados de recolección diferenciada de los residuos electrónicos y electrotécnicos, o bien volver a entregarlo al vendedor en el momento de la compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, en razón de uno a uno.

La recolección diferenciada adecuada para el envío sucesivo del equipo desguazado al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el medioambiente, contribuye a evitar los posibles efectos negativos sobre el medioambiente y sobre la salud y favorece el

reciclaje de los materiales que constituyen el equipo.

IT WASH desde siempre se compromete a desarrollar tecnologías y productos respetuosos del medioambiente

y realiza constantemente inversiones en el sector de la ecología.

Para la gestión de la recuperación y de la eliminación de los electrodomésticos, IT WASH adhiere al consorcio ERP Italia.



La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta la aplicación de sanciones administrativas, como se prevé en la normativa vigente.

TABLA DE CONTENIDOS

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| Tabla de contenidos | 5 | Ficha del producto | 20 |
| Prescripciones de seguridad | 6 | Símbolos internacionales para los tejidos | 22 |
| Descripción de la lavadora | 9 | Precauciones y consejos | 23 |
| Instalación | 10 | Consejos para el lavado..... | 23 |
| Información general..... | 10 | Selección del lavado..... | 23 |
| Remoción de los estribos de bloqueo..... | 10 | Junta de la puerta..... | 24 |
| Posicionamiento de la lavadora..... | 10 | Cierre de la puerta..... | 24 |
| Alimentación del agua..... | 11 | Aplicación para detergente de polvo o líquido | 24 |
| Desagüe del agua..... | 12 | Detergentes en polvo..... | 25 |
| Compuerta de la cubeta del detergente..... | 12 | Detergentes líquidos..... | 25 |
| Conexión eléctrica..... | 12 | Suavizantes..... | 26 |
| Cuadro de control | 15 | Arranque del programa de lavado..... | 26 |
| Descripción de los controles..... | 16 | Pausa de lavado..... | 26 |
| Perilla de los programas..... | 16 | Carga de la ropa en el cesto..... | 26 |
| Regulación de la temperatura..... | 16 | Mantenimiento | 27 |
| Regulación de la centrifuga..... | 16 | Mueble..... | 27 |
| Arranque retrasado..... | 16 | Cajón del detergente..... | 27 |
| Intensidad de suciedad..... | 16 | Limpieza del filtro de la bomba de descarga..... | 27 |
| Opciones de lavado..... | 17 | Limpieza de la cuba del detergente..... | 27 |
| Seguridad de los niños..... | 17 | Advertencias importantes | 28 |
| Led de puerta bloqueada..... | 17 | Asistencia | 30 |
| programas de lavado, duración y opciones | 18 | Certificado de garantía | 31 |

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

Esta lavadora es conforme con las normas de seguridad vigentes. De cualquier forma un uso impropio puede causar daños en personas y/o cosas. Antes de utilizar la máquina por primera vez, leer atentamente el presente manual de instrucciones. En el mismo se encuentran algunas instrucciones importantes para la seguridad, el uso y el mantenimiento de la lavadora. De esta forma se evitan peligros a unos mismos y daños en la máquina. Conservar el manual de instrucciones y también pasarlo a posibles otros usuarios.

DESTINO DE USO

Utilizar la lavadora sólo para uso doméstico y sólo para lavar prendas de tejido que el productor ha declarado idóneos para el lavado en agua en la etiqueta. Cualquier otro uso puede revelarse peligroso. El productor no responde por los daños causados por un uso impropio y/o incorrecto del electrodoméstico.

USO POR PARTE DE NIÑOS O PERSONAS MUY VULNERABLES

El aparato puede ser utilizado por

niños de edad no inferior a 8 años y por personas con capacidades reducidas físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia o el conocimiento necesario, siempre bajo vigilancia o bien después de que las mismas hayan recibido instrucciones relativas al uso seguro del equipo y la comprensión de los peligros inherentes al mismo aparato.

Los niños no tienen que jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que tienen que ser realizados por el usuario no tienen que ser efectuados por niños sin vigilancia.

Los niños de edad inferior a los 3 años tienen que ser vigilados cuando el aparato se encuentra en función.

¡ATENCIÓN!

Si se lava a altas temperaturas, tener en cuenta que el vidrio de la puerta puede estar muy caliente (unos 90°C). Por lo tanto, evitar que los niños puedan tocarlo.

DEFINICIONES

Niños: personas jóvenes incluyendo los niños muy pequeños, los

niños pequeños y los niños grandes.

Niños muy pequeños: personas jóvenes con edad incluida entre 0 años y 36 meses.

Niños pequeños: personas jóvenes con edad superior a los 36 meses, pero inferior a los 8 años

Niños grandes: personas jóvenes con edad incluida entre los 8 años y los 14 años.

Personas vulnerables: Personas de capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, parcialmente discapacitados, adultos con capacidades físicas y mentales reducidas), o sin experiencia y conocimiento (por ejemplo los niños grandes).

SEGURIDAD TÉCNICA

Antes de conectar la lavadora a la instalación eléctrica confrontar los valores técnicos que se encuentran en la placa de los datos (tensión eléctrica, frecuencia) con los de la red eléctrica. En caso de dudas, consultar un electricista capacitado. La seguridad eléctrica de la lavadora se garantiza sólo si la máquina se conecta a un conductor de protección que cumpla las normas (instalación de tierra). Se trata de un

requisito fundamental de seguridad.

Controlar esta condición y en caso de dudas hacer controlar la instalación eléctrica por un técnico capacitado.

N.B. El productor no puede considerarse responsable por daños debidos a la falta o a la interrupción del conductor de protección.

Las posibles reparaciones del aparato electrodoméstico pueden ser realizadas sólo por el servicio de Asistencia Técnica. De lo contrario el productor no es responsable por los daños que pueden derivar. Las reparaciones no realizadas a la perfección además pueden exponer al usuario a peligros, incluso graves, para los cuales el productor no responde.

Si el cable de alimentación eléctrica se ha dañado, tiene que ser sustituido completamente por personal técnico autorizado para evitar al usuario cualquier peligro.

En caso de averías o para proceder a la limpieza de la lavadora, tener en cuenta que la máquina se desconecta de la red eléctrica sólo si:

ES

- El enchufe del cable de alimentación se ha sacado de la toma de corriente.
- El interruptor general de la instalación eléctrica de la casa se ha desconectado.
- El fusible de la instalación eléctrica se ha destornillado completamente (instalación eléctrica desconectada).

Para instalar la lavadora a la red hídrica usar sólo tubos nuevos. No utilizar tubos viejos.

No pueden realizarse modificaciones en la lavadora que no hayan sido autorizadas expresamente por el productor.

USO CORRECTO

Antes de enganchar el tubo de desagüe a un lavabo, comprobar que el agua pueda desaguar rápidamente. Fijar el tubo de desagüe de forma que no pueda moverse, porque la fuerza del agua podría empujarlo fuera del lavabo. Prestar atención a no lavar, junto a la ropa, también cuerpos extraños (por ejemplo clavos, agujas, monedas, grampas). Estos cuerpos extraños pueden dañar la lavadora (por ejemplo el cesto o la cuba) y a su vez, las partes dañadas pueden estropear la

ropa. Las prendas que se han tratado anteriormente con disolventes o productos que los contengan tienen que enjuagarse bien en agua limpia antes de ser cargadas en la máquina para el lavado. Nunca utilizar en lavadora detergentes que contienen disolventes (por ejemplo bencina, tricloroetileno). Estos productos podrían dañar unos componentes de la máquina y generar vapores tóxicos.

PELIGRO DE EXPLOSIÓN Y DE INCENDIO

Nunca utilizar en la lavadora detergentes que contengan disolventes (por ejemplo tricloroetileno, bencina). Pueden dañar las superficies de plástico.

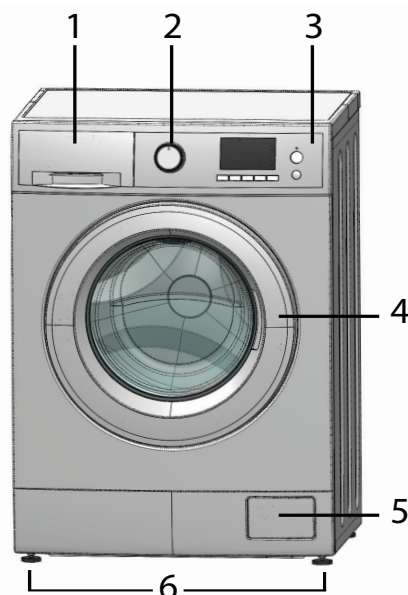
N.B. El productor no puede considerarse responsable por daños debidos al incumplimiento de estas instrucciones.

DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA

Este aparato cumple todas las exigencias modernas para un tratamiento efectivo de la ropa con consumos reducidos de agua, energía y detergente. Su sistema innovador permite un uso completo del detergente y reduce el consumo de agua, con un consiguiente ahorro energético.

Esta máquina es conforme con las directivas de la UE:

- 2009/125/EC (ErP) Energía relativa al producto;
- 2014/35/EC (Baja tensión) (ex 2006/95/EC) y modificaciones sucesivas;
- 2014/30/EU (Compatibilidad electromagnética 2004/108/EC) y modificaciones sucesivas;
- 2011/65/EU & 2015/863 (Eliminación de los residuos electrónicos y eléctricos ex 2002/95/EC) RoHS II.



1 - CAJÓN DETERGENTE

2 - PERILLA PROGRAMAS

3 - CUADRO DE MANDOS

4 - MANIJA DE APERTURA DE LA PUERTA

5 - FILTRO DE LA BOMBA

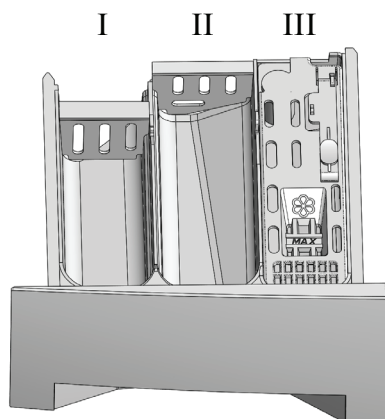
6 - PIES AJUSTABLES

CAJÓN DEL DETERGENTE

I Compartimento para el detergente usado en la fase de prelavado o de remojo. El detergente que tiene que utilizarse para el prelavado y el remojo se carga al comienzo del programa de lavado.

II Compartimento para detergente de polvo o líquido usado para el lavado principal. Si se utiliza detergente líquido, verterlo inmediatamente antes de arrancar el programa.

III Compartimento para los aditivos líquidos, suavizante, almidón). Observar las recomendaciones del productor por lo que se refiere a las cantidades que hay que utilizar y no superar la marca <<MÁXIMO>> en el cajón del detergente. Los suavizantes o los aditivos a base de almidón tienen que verterse en el compartimento antes del comienzo del programa de lavado.



ES

INSTALACIÓN

INFORMACIÓN GENERAL

La lavadora puede instalarse en cualquier lugar con la condición de que:

- se encuentre protegida contra las intemperies;
- la temperatura ambiente no sea inferior a los 3°C;
- los cables y los tubos situados en la parte trasera de la máquina no se encuentren aplastados;
- el cable de alimentación resulte alcanzable para las posibles intervenciones.

Cuidado. En caso de que resulten necesarias intervenciones eléctricas y/o hidráulicas dirigirse exclusivamente a personal capacitado.

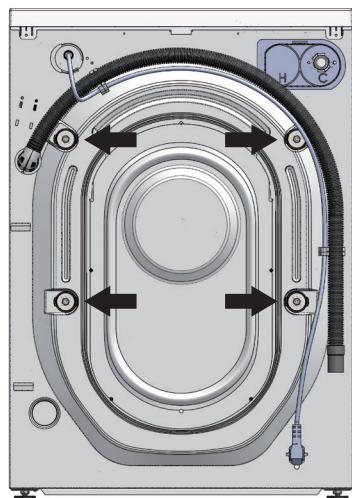
REMOCIÓN DE LOS ESTRIBOS DE BLOQUEO PARA EL TRANSPORTE

CUIDADO: La falta de remoción de los tornillos de fijación genera fuertes vibraciones y movimientos anómalos de la máquina durante el lavado, con los daños consiguientes.

El grupo de lavado se bloquea mediante cuatro tornillos de fijación (que lo protegen durante el transporte), como puede verse en la figura 1.

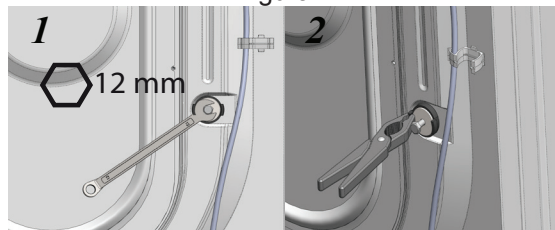
Antes de poner en función la máquina hay que quitar los tornillos; para destornillar los tornillos utilizar una llave inglesa.

Figura 1



Después de haber destornillado los tornillos sacarlos junto al casquillo y al distanciador, como se muestra en la figura 2.

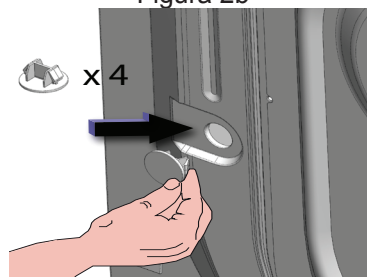
Figura 2



N.B. En caso de que los distanciadores queden en el interior de la máquina es necesario abrir el cuadro trasero, recuperarlos y volver a montar el panel.

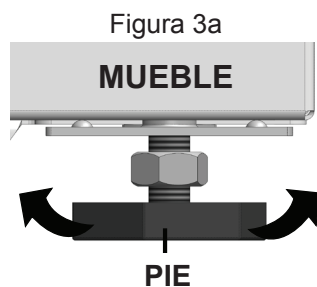
Cerrar los orificios con los tapones correspondientes que se han entregado, como se indica en la figura 2b.

Figura 2b

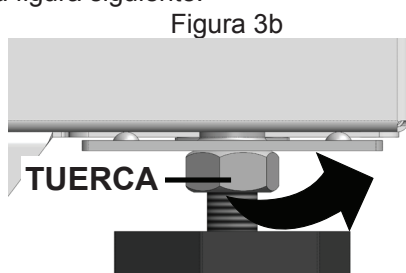


POSICIONAMIENTO DE LA LAVADORA

La lavadora no tiene que instalarse en techos, balcones, debajo de cobertizos o junto a lados expuestos que la pongan en contacto directo con los agentes atmosféricos. Para asegurar estabilidad a la lavadora evitando fuertes vibraciones durante el lavado y la centrifuga, es necesario que la misma se ponga en una superficie lisa, rígida, seca y no elevada con respecto al nivel del suelo. Para compensar los posibles desniveles del suelo es posible intervenir en la altura de los pies, atornillándolos o destornillándolos en función de las necesidades. Como puede verse en la figura que se encuentra a continuación.



Después de la regulación, para evitar que las vibraciones puedan modificarla, es oportuno volver a atornillar la tuerca de tope situada en el pie, hasta su bloqueo, como resulta visible en la figura siguiente.

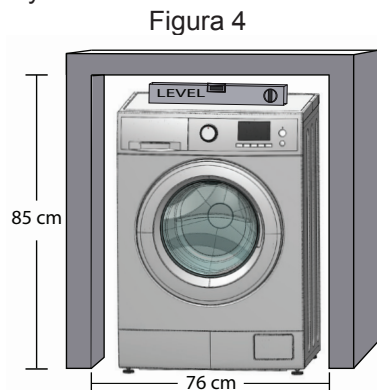


Es buena norma evitar de cualquier forma poner debajo o alrededor de la máquina cartón, madera o materiales similares, de forma de no obstruir el paso del aire.

INSTALACIÓN DEBAJO DE UN PLANO DE TRABAJO

El posicionamiento de la máquina debajo de un plano de trabajo puede realizarse sólo si el compartimento huésped tiene las dimensiones siguientes, anchura 76 cm y altura 85 cm. Además tiene que considerarse que la máquina necesita un espacio trasero de unos 5 cm. Un ejemplo de instalación típica se representa en la figura siguiente.

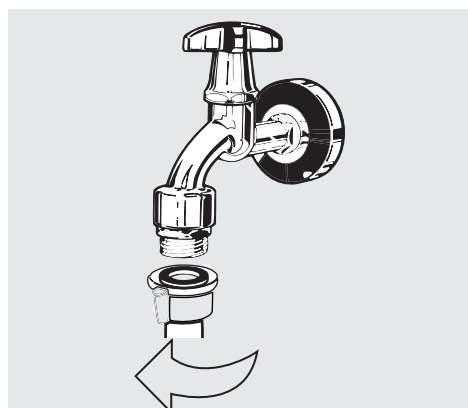
La tapa de la máquina (PARTE SUPERIOR) no puede quitarse por razones de seguridad eléctrica y mecánica.



ALIMENTACIÓN DEL AGUA

El tubo de alimentación tiene que conectarse a un grifo de agua fría con boca roscada de $\frac{3}{4}$ ". Utilizar exclusivamente el tubo entregado, evitando el uso de tubos viejos o ya utilizados anteriormente.

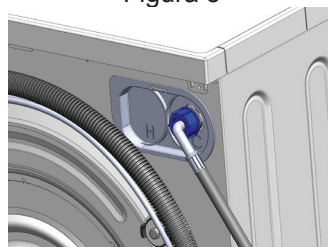
N.B. El tubo ya se entrega completo con junta de goma. En caso de que la misma falte, el tubo no puede utilizarse.



ES

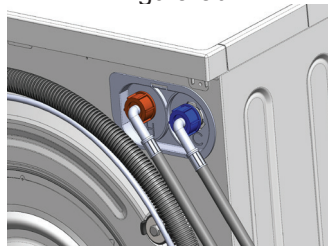
Si la instalación es nueva o ha quedado inactiva por un tiempo demasiado largo, antes de conectar el tubo hay que hacer correr el agua hasta que no salga limpia.

Figura 5



La figura 5b indica la conexión al grifo del agua caliente. Esta opción se propone sólo a petición de los interesados.

Figura 5b



Comprobar que la temperatura del agua caliente de la instalación doméstica no supere los 55°C para evitar dañar la ropa y la lavadora. Para el tubo de carga utilizar sólo el que se entrega con la máquina.



DESAGÜE DEL AGUA

El tubo de desagüe puede instalarse de dos formas distintas:

- En el borde de un lavabo utilizando el codo de plástico que puede encontrarse en comercio.

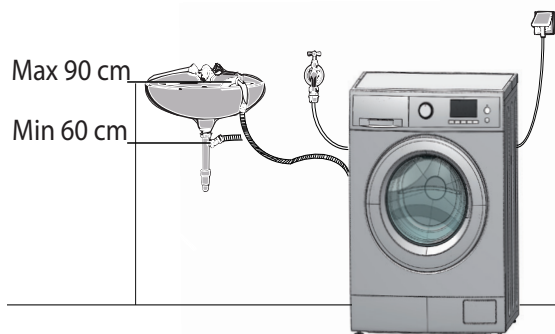
En este caso hay que comprobar que el tubo se haya fijado bien al lavabo.

- En un conducto de desagüe situado a una altura no inferior a 60 cm y no superior a 90 cm.

La extremidad del tubo siempre tiene que estar ventilada, es decir el diámetro interno del conducto de desagüe tiene que ser más ancho que el diámetro externo del tubo de desagüe de la lavadora. El tubo de desagüe no tiene que presentar estrangulamientos.

Ejemplo de instalación

Figura 6



CUIDADO Se desaconseja el uso de extensiones para el tubo de desagüe.

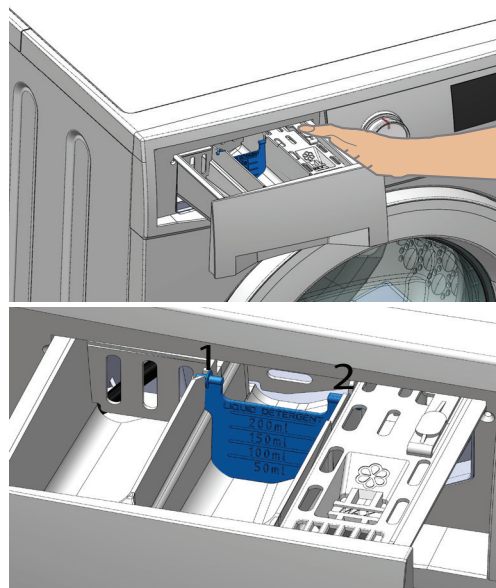
COMPUERTA DE LA CUBA DEL DETERGENTE

En el interior del kit que se entrega se encuentra una compuerta de color azul para permitir a la lavadora el uso de los detergentes líquidos.

Para instalar esta compuerta es necesario:

- Quitar el cajón del detergente de la lavadora.
- Aplicar la compuerta como se muestra en la foto (véase la figura 7).

Figura 7



Después de la instalación, volver a introducir el cajón en la lavadora. No es necesario quitar la compuerta (véase la página 22).

ANTES DEL USO

Antes del uso normal de la lavadora tiene que realizarse un ciclo de lavado (programa algodón) con detergente y sin ropa, configurando la temperatura a 80°C.

Conexión eléctrica

La máquina se ha equipado con un cable de conexión y enchufe Schuko para la conexión a la corriente alterna ~ 230 V 50 Hz. Comprobar que el enchufe schuko siempre resulte accesible para poder desconectar la lavadora de la red eléctrica. La instalación eléctrica tiene que realizarse según las normas VDE 0100. Se recomienda no conectar en ningún caso la máquina con extensiones, tomas de corriente

múltiples o similares para evitar el recalentamiento y por lo tanto un peligro potencial de incendio. El productor no puede considerarse responsable por daños debidos a la falta o a la interrupción del conductor de protección. Para aumentar la seguridad el instituto VDE, en la directiva DIN VDE 0100 parte 739, recomienda preparar en la máquina un interruptor automático diferencial (salvavidas) con una corriente de disparo de 30 mA (DIN VDE 0664).

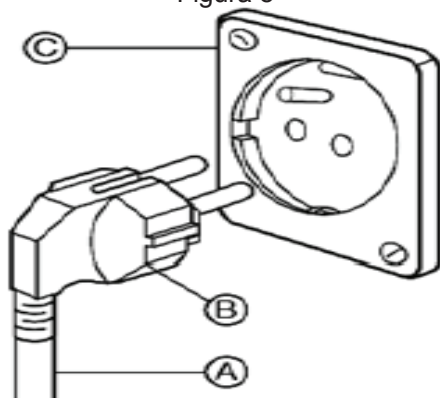
Si se usa un interruptor automático diferencial, comprobar que sea de tipo A, conforme con la norma DIN VDE 0664 y sensible a las corrientes pulsantes.

La placa de datos contiene información acerca de la absorción nominal y la protección correspondiente. Comparar estos datos con los de la red eléctrica.

Después de haber instalado la máquina, el cable de alimentación tiene que resultar accesible.

Si el cable de alimentación se ha dañado, tiene que ser sustituido por el productor, por uno de sus técnicos o por una persona capacitada, con el fin de evitar peligros.

Figura 8



PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN: EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS PRESCRIPCIONES PUEDE RESULTAR DAÑINO PARA LA SALUD.

ESTA LAVADORA REQUIERE EL CABLE DE TIERRA.

Para la seguridad personal del usuario, esta lavadora tiene que conectarse a tierra.

Esta lavadora se ha equipado con un cable de alimentación (A) y con un enchufe (B).

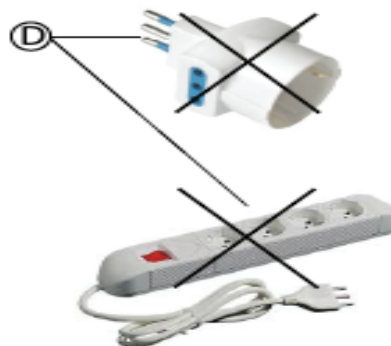
ES

Para reducir al mínimo el riesgo de electrocución, el cable tiene que introducirse en una toma de corriente de pared (C) compatible con el enchufe (B) (véase la figura 8).

Si la toma de corriente de pared no está disponible, es responsabilidad personal y obligación del cliente hacer instalar una de éstas por un electricista capacitado.

No cambiar/modificar el cable de alimentación y no utilizar adaptadores o extensiones (D).

Figura 8b





ATENCIÓN

- **No desarme y vuelva a armar la máquina sin autorización.**
- **No inserte sus manos y saque la ropa dentro del tambor antes de que el centrifugado se haya detenido por completo.**
- **No instale la máquina en un ambiente húmedo y bajo la lluvia para evitar descargas eléctricas, incendios, defectos y accidentes de distorsión.**
- **No enjuague la máquina directamente con agua durante la limpieza.**



PANEL DE CONTROL

Encendido/Apagado 1

15 Goteo/Hilado 71%

14 Enjuagar 14

13 Alergia 60%

12 Lana 40%

11 Cortinas 40%

10 Deportivos 40%

9 Delicados 40%

8 Colchas 60%

1 90 60 50 40 30 20 *

90° Algodon

90° Intensivo

60° Sintéticos

30min. Rapido 30'

Memory 90° Memoria

Eco 20° Eco 20°

60° Jeans/Decolores

60° Coloured Decolores

Options Baby lock

7 8

Made in Italy

A+++ ENERGY

Encendido/Apagado 1

15 Goteo/Hilado 71%

14 Enjuagar 14

13 Alergia 60%

12 Lana 40%

11 Cortinas 40%

10 Deportivos 40%

9 Delicados 40%

8 Colchas 60%

1 90 60 50 40 30 20 *

90° Algodon

90° Intensivo

60° Sintéticos

30min. Rapido 30'

Memory 90° Memoria

Eco 20° Eco 20°

60° Jeans/Decolores

60° Coloured Decolores

Options Baby lock

7 8

Made in Europe

A+++ ENERGY

F4-LED

8kg 1400rpm

2h - 4h - 6h - 9h

1400 1000 500 0

ES

DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES

1. PERILLAS PROGRAMAS

La perilla de los programas sirve para seleccionar el programa deseado y apagar la máquina llevándola a la condición de apagado. Puede girarse en el sentido de las agujas del reloj y en el sentido contrario para una selección fácil y rápida de los programas.

2. REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA

Esta tecla permite la regulación de la temperatura. Para modificar el valor que se ha configurado apretar la tecla varias veces hasta alcanzar la temperatura deseada.

3. REGULACIÓN DE LA CENTRÍFUGA

Esta tecla permite la regulación de la centrifuga. Para modificar el valor que se ha configurado apretar varias veces la tecla correspondiente, hasta obtener el valor deseado.

4. ARRANQUE RETRASADO

Esta tecla permite programar la terminación del ciclo de lavado introduciendo un retraso para el arranque. El tiempo que falta a la terminación del lavado se expresa en horas (h).

En modelos con display desde 0 hasta 24h.

En modelos led desde 0 hasta 9h.

5. INTENSIDAD DE SUCIEDAD

Sólo en el modelo f4 display

Esta tecla permite optimizar las prestaciones de lavado adaptándolas a la intensidad y a la suciedad de la ropa.



Leve



Mediana



Intensa

6. OPCIONES

Esta tecla permite la navegación a través de las opciones de lavado. Apretar varias veces la tecla para visualizar la opción deseada. La opción elegida empieza a destellar y para confirmarla hay que apretar la tecla 7 "Confirmación de la opción". La activación de una opción se señala gracias al encendido de un icono fijo.

7. CONFIRMACIÓN DE LA OPCIÓN

Esta tecla permite la confirmación de las opciones que se han seleccionado.

8. ARRANQUE/PAUSA

Apretar la tecla Arranque/Pausa para arrancar el lavado (led encendido) o para ponerlo en pausa (led destellante).

MODELO F4 DISPLAY

OPCIONES

- **PRELAVADO**

La función prelavado se usa para realizar un lavado de baja temperatura antes del lavado principal, con el fin de eliminar las manchas.

- **ENJUAGUE EXTRA**

La función enjuague extra añade 1 o 2 enjuagues al lavado estándar, con el fin de eliminar los residuos de detergentes de la ropa.

- **REMOJO**

La función de remojo permite mantener en remojo las prendas durante 30 o 60 minutos, antes del lavado, con el fin de eliminar las manchas más obstinadas.

- **ANTIPLIEGUE**

La función permite parar la lavadora con el agua en la cuba sin realizar el desagüe y la centrifuga final.

Para realizar el desagüe y la centrifuga es necesario apretar la tecla **8 Arranque / pausa**.

- **ECO**

La función Eco permite reducir el consumo energético de la lavadora, manteniendo invariables las prestaciones de lavado.

- **SEGURIDAD DE LOS NIÑOS** Safety

Para configurar la seguridad de los niños, después del arranque del ciclo de lavado, apretar y mantener apretadas contemporáneamente las teclas 6 y 7, hasta que el icono empiece a destellar. Para desactivar esta función apretar y mantener apretadas las teclas 6 y 7 hasta el apagado del icono.

- **PUERTA BLOQUEADA**

Este icono encendido fijo señala el bloqueo de la puerta que puede abrirse sólo después de su apagado.

MODELO F4 LED

- **PRELAVADO**

La función prelavado se usa para realizar un lavado de baja temperatura antes de lavado principal con el fin de eliminar las manchas.

- **ENJUAGUE EXTRA**

La función enjuague extra añade un enjuague al lavado estándar, con el fin de eliminar los residuos de detergente de la ropa.

- **ANTIPLIEGUES**

La función permite parar la lavadora con el agua en la cuba sin realizar el desagüe y la centrifuga final.

Para realizar el desagüe y la centrifuga hay que apretar la tecla **8 arranque/pausa**.

- **PUERTA BLOQUEADA & SEGURIDAD PARA LOS NIÑOS**

Este icono encendido fijo señala el bloqueo de la puerta, que puede abrirse sólo después de su apagado.

Para configurar la seguridad de los niños, después del arranque del ciclo de lavado, apretar y mantener apretadas contemporáneamente las teclas 6 y 7 hasta que el icono empiece a destellar. Para desactivar esta función apretar y mantener apretadas contemporáneamente las teclas 6 y 7 hasta el apagado del icono.

ES

PROGRAMAS DE LAVADO, DURACIÓN Y OPCIONES

Los programas intensivo, de 60°C y de 40°C, y los programas <algodón estándar 60°C> y <algodón estándar 40°C> que se utilizan para la evaluación de las prestaciones del producto, son los programas más efectivos en términos de consumo combinado de energía y agua, y son aptos para lavar ropa de algodón con un nivel de suciedad normal; la temperatura efectiva del agua puede ser un poco distinta con respecto a la que se indica.

La duración de los programas puede resultar distinta con respecto al valor indicado a causa de las variaciones de los valores de la presión, de la temperatura y de la dureza del agua en entrada, del tipo y de la cantidad de ropa que hay que lavar, de la estabilidad y de la calidad de la tensión de red y de las opciones de lavado que se han seleccionado.

(*) opciones válidas sólo para el modelo F4 display

(**) el programa favorito memoriza las opciones seleccionadas por el usuario en la última ejecución del programa.

| Programa; Temperaturas permitidas; Velocidad de centrifuga; prendas | Capacidad de carga indicada en el cuadro de mandos | Carga máxima (kg) para el lavado | Carga máxima (kg) para el lavado | Duración de los programas (*) | | Opciones de lavado |
|---|--|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|--------------------|--|
| | | | | 30 °C | Max °C | |
| 1 - Algodón Desde fría hasta 90°C 0 - Máx rev/min. Sábanas, fundas, manteles de algodón o lino | 5 kg | 5 | 2.5 | 2 horas | 2 horas 25 min. | Prelavado o remojo (*) Enjuague extra Agua en la cuba Eco (*) . Intensidad de suciedad (*) |
| | 6 kg | 6 | 3 | | | |
| | 7 kg | 7 | 3.5 | | | |
| | 8 kg | 8 | 4 | 2 horas 15 min. | 2 horas 40 min. | |
| | 9 kg | 9 | 4.5 | | | |
| 10/10.5 kg | 10/10.5 | 4.5 | | | | |
| 2 - Intensivo Desde fría hasta 90°C 0 - Máx rev/min Sábanas, fundas, manteles de algodón o lino | 5 kg | 5 | 2.5 | 2 horas 27 min. | 2 horas 52 min. | Prélavage ou trempage (*) Extra rinçage. Eau en machine. Eco (*) . Degré de saleté (*) |
| | 6 kg | 6 | 3 | | | |
| | 7 kg | 7 | 3.5 | | | |
| | 8 kg | 8 | 4 | 2 horas 42 min. | 3 horas 07 min. | |
| | 9 kg | 9 | 4.5 | | | |
| 10/10.5 kg | 10/10.5 | 4.5 | | | | |
| 3 - Sintéticos Desde fría hasta 60°C 0 - 800 rev/min. Tejidos sintéticos (por ejemplo acrílicos, poliéster, microfibra) | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 1 hora 39 min. | 1 hora 59 min. | Prelavado o remojo (*) Enjuague extra Agua en la cuba. Eco (*) . Intensidad de suciedad (*) |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 1 hora 54 min. | 2 horas 14 min. | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | | |
| 4 - Rápido 30' Desde fría hasta 40°C 0 - Máx rev/min. Algodón y tejidos sintéticos | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 35 min. | 40 min. | Enjuague extra Eco (*) |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 40 min. | 45 min. | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | | |
| 5 - Memoria (**) Desde fría hasta 90°C 0 - Máx rev/min. Apto para todos los tipos de tejido | 5 kg | 2 | 1.5 | 1 hora 27 min. | 1 hora 33 min. | Prelavado o remojo (*) Enjuague extra Agua en la cuba Eco (*) . Intensidad de suciedad (*) |
| | 6 kg | 2.5 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3 | 2 | | | |
| | 8 kg | 3.5 | 2 | 1 hora 35 min. | 1 hora 41 min. | |
| | 9 kg | 4 | 2.5 | | | |
| 10/10.5 kg | 4 | 2.5 | | | | |
| 6 - Eco 20° Desde fría hasta 60°C 0 - Máx rev/min. Apto para todos los tipos de tejido | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 1 hora 8 min. | | Remojo (*)Extra enjuague Agua en la cuba Intensidad de suciedad (*) |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 1 hora 13 min. | | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | |



| Programa; Temperaturas permitidas; Velocidad de centrifuga; prendas | Capacidad de carga indicada en el cuadro de mandos | Carga máxima (kg) para el lavado | Carga máxima (kg) para el lavado | Duración de los programas (*) | | Opciones de lavado |
|---|--|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------|---|
| | | | | 30 °C | Max °C | |
| 7 - Jeans/de colores Desde fría hasta 60 °C. 0 - Máx rev/min. Algodón de colores y jeans | 5 kg | 2 | 1.5 | 1 hora 40 min. | 1 hora 46 min. | Prelavado o Remojo (*). Enjuague Extra Agua en la cuba Eco (*). Intensidad de suciedad (*). |
| | 6 kg | 2.5 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3 | 2 | | | |
| | 8 kg | 3.5 | 2 | 1 hora 48 min. | 1 hora 54 min. | |
| | 9 kg | 4 | 2.5 | | | |
| 10/10.5 kg | 4 | 2.5 | | | | |
| 8 - Colchas Desde fría hasta 60 °C. 0 - 800 rev/min. Colchas, almohadas y prendas acolchadas de plumas | 5 kg | 1.5 | - | 1 hora 30 min. | 1 hora 40 min. | Remojo (*) Enjuague extra. Eco (*). Intensidad de suciedad (*) |
| | 6 kg | 2 | - | | | |
| | 7 kg | 2.5 | - | | | |
| | 8 kg | 3 | - | 1 hora 35 min. | 1 hora 45 min. | |
| | 9 kg | 3.5 | - | | | |
| 10/10.5 kg | 3.5 | - | | | | |
| 9 - Delicados Desde fría hasta 40 °C. 0 - 600 rev/min. Apto para todos los tipos de tejidos | 5 kg | 0.5 | - | 1 hora | 1 hora 6 min. | Prelavado o Remojo (*). Enjuague extra. Agua en la cuba. Eco (*). Intensidad de suciedad (*) |
| | 6 kg | 0.5 | - | | | |
| | 7 kg | 1 | - | | | |
| | 8 kg | 1.5 | - | 1 hora 5 min. | 1 hora 11 min. | |
| | 9 kg | 2 | - | | | |
| 10/10.5 kg | 2 | - | | | | |
| 10 - Deportivos Desde fría hasta 40 °C. 0 - 600 rev/min. Ropa deportiva de algodón, lycra o felpa, etc. | 5 kg | 1 | - | 1 hora 10 min. | 1 hora 16 min. | Prelavado o Remojo (*). Extra enjuague. Agua en la cuba. Eco (*). Intensidad de suciedad (*) |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | 1 hora 18 min. | 1 hora 24 min. | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| 10/10.5 kg | 3 | - | | | | |
| 11 - Cortinas Desde fría hasta 40 °C. 0 - 600 rev/min. Cortinas de poliéster y algodón | 5 kg | 1 | - | 1 hora 18 min. | 1 hora 30 min. | Enjuague extra. Agua en la cuba. Eco (*). Intensidad de suciedad (*). |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | 1 hora 26 min. | 1 hora 38 min. | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| 10/10.5 kg | 3 | - | | | | |
| 12 - Lana Desde fría hasta 40 °C. 0 - 1000 rev/min. Lana o mixto lana lavable | 5 kg | 1 | - | 56 min. | | Enjuague extra. Agua en la cuba. Eco (*). Intensidad de la suciedad (*) |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | 1 hora 1 min. | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| 10/10.5 kg | 3 | - | | | | |
| 13 - Alergia Desde fría hasta 40 °C 0 - 1000 rev/min. Apto para todos los tipos de tejidos | 5 kg | 5 | 1.5 | 1 hora 25 min. | | Prelavado o Remojo (*). Enjuague extra. Agua en la cuba. Eco (*). Intensidad de suciedad (*) |
| | 6 kg | 6 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 7 | 2 | | | |
| | 8 kg | 8 | 2.5 | 1 hora 25 min. | | |
| | 9 kg | 9 | 3 | | | |
| 10/10.5 kg | 10/10.5 | 3.5 | | | | |

ES**USAR COMO REFERENCIA PARA LA ROPA LOS PESOS SIGUIENTES**

| | |
|----------------------|--------|
| Albornoz | 1200 g |
| Colcha | 700 g |
| Pijama | 500 g |
| Mantel | 250 g |
| Fundas y toallas | 200 g |
| Tovaglette ed intimo | 100 g |



FICHA DEL PRODUCTO LAVADORA DE ACUERD

| Tipo | Capacid kg | Clase ener- gética (1) | Datos de consumo – programa estándar (5) | | | | | | | | |
|----------|---------------|---------------------------------|---|---|--|---|-------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|---|---|
| | | | Consumo energético anual (2) kWh | Algodón 60° Carga plena kWh | Algo- dón 60° Media carga kWh | Algodón 40° Plena carga kWh | Espera desac- tiva W | Espera activa W | Consumo de agua anual (3) (lt) | Consumo de agua ciclo 40°C 1/2 carga (lt) | Cons de a ciclo 1/ car (l) |
| FS510XXX | 5 | A++ | 142 | 0.71 | 0.7 | 0.45 | 0,08 | 0,35 | 968 | 24,5 | 26 |
| FS610XXX | 6 | A+++ | 152 | 0.72 | 0,84 | 0,46 | 0,08 | 0,35 | 7260 | 28,7 | 32 |
| FS612XXX | 6 | A++ | 168 | 0.88 | 0,94 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 7480 | 29,2 | 33 |
| FS614XXX | 6 | A++ | 168 | 0.73 | 0,87 | 0,53 | 0,08 | 0,35 | 7480 | 31,1 | 32 |
| FS710XXX | 7 | A+++ | 168 | 0.78 | 0,83 | 0,48 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 34,9 | 33 |
| FS712XXX | 7 | A+++ | 168 | 0.87 | 0,91 | 0,49 | 0,08 | 0,35 | 8580 | 32,8 | 35 |
| F712XXX | 7 | A+++ | 166 | 0.76 | 0,86 | 0,48 | 0,08 | 0,35 | 7920 | 30,8 | 32 |
| F714XXX | 7 | A+++ | 166 | 0.79 | 0,88 | 0,43 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 30,7 | 33 |
| F716XXX | 7 | A+++ | 166 | 0.93 | 0,77 | 0,42 | 0,08 | 0,35 | 8360 | 31,9 | 33 |
| F810XXX | 8 | A+++ | 195 | 1.23 | 0,9 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34 | 35 |
| F812XXX | 8 | A+++ | 195 | 1.23 | 0,9 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34 | 35 |
| F814XXX | 8 | A+++ | 193 | 1.13 | 0,94 | 0,56 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34 | 35 |
| F816XXX | 8 | A+++ | 190 | 1.11 | 0,78 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34,6 | 33 |
| F912XXX | 9 | A+++ | 209 | 1.26 | 1 | 0,61 | 0,08 | 0,35 | 9680 | 38 | 39 |
| F914XXX | 9 | A+++ | 214 | 1.15 | 1,06 | 0,61 | 0,08 | 0,35 | 9460 | 38 | 39 |
| FT12XXX | 10 | A+++ | 216 | 1.16 | 1,12 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 11440 | 43,7 | 41 |
| FT14XXX | 10 | A+++ | 216 | 1.16 | 1,12 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 11440 | 43,7 | 41 |
| FM12XXX | 10.5 | A+++ | 250 | 1.27 | 1,35 | 0,78 | 0,08 | 0,35 | 11660 | 46,7 | 48 |

CUIDADO:

* Indica sólo el tipo de interfaz de usuario Lista para LED D indica DÍGITO; las características eléctricas y mecánicas son idénticas

S modelo delgado;

los datos siguientes tienen que considerarse comunes a todas las lavadoras.

Tipo de lavadora. Instalación libre Máxima

Conexión eléctrica: Potencia 2200 Vatios – Tensión eléctrica 220/230 Voltios – Corriente máxima 10 Amperios

Presión del agua en entrada: Mín. 0,05 Mpa - Máx:1 Mpa

(1) A+++ mayor eficiencia energética D menor eficiencia energética Fichas

(2) Consumo energético anual en kWh por año; se basa en 220 lavados con programa estándar algodón 60°C y 40°C con carga plena y media. El consumo efectivo depende de cómo se utiliza la lavadora.

(3) Consumo de agua anual en kWh y por.

CONFORME A LA DIRECTIVA EU 1061/2010 DE MARCA

| Temperatura (°C) | Consumo agua ciclo 60°C plena carga (lt) | Eficiencia centrifuga (4) | Máxima velocidad rpm | Tiempo del programa estándar (5) | | | Ruido en lavado dB(A) | Ruido en centrifuga dB(A) | Medida y peso | | | |
|------------------|--|---------------------------|----------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------|---------|----------|---------|
| | | | | Algodón 60° Plena carga (min.) | Algodón 60° Media carga (min.) | Algodón 40° Plena carga (min.) | | | Alt. cm | Anc. cm | Prof. cm | Peso Kg |
| 1 | 34,1 | C | 968 | 154 | 173 | 139 | 57 | 79 | 85 | 60 | 46 | 59 |
| 6 | 38,3 | C | 1016 | 155 | 179 | 142 | 55 | 79 | 85 | 60 | 54 | 61 |
| 2 | 40,8 | B | 1221 | 161 | 207 | 146 | 55 | 79 | 85 | 60 | 54 | 65 |
| 9 | 38,7 | A | 1359 | 156 | 189 | 158 | 55 | 79 | 85 | 60 | 52 | 65 |
| 6 | 50,1 | B | 1007 | 163 | 173 | 145 | 57 | 74 | 85 | 60 | 56 | 64 |
| 77 | 43,17 | B | 1175 | 161 | 165 | 143 | 55 | 76 | 85 | 60 | 55 | 66 |
| 7 | 43,39 | B | 1207 | 170 | 186 | 155 | 55 | 74 | 85 | 60 | 54 | 69 |
| 8 | 44,01 | B | 1394 | 172 | 183 | 154 | 55 | 76 | 85 | 60 | 54 | 69 |
| 4 | 45,3 | A | 1592 | 177 | 190 | 165 | 50 | 81 | 85 | 60 | 52 | 69 |
| 5 | 48,4 | B | 1000 | 183 | 174 | 153 | 57 | 76 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| 5 | 48,4 | A | 1212 | 183 | 174 | 153 | 57 | 76 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| 4 | 48,8 | B | 1222 | 176 | 178 | 155 | 57 | 78 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| 5 | 48,4 | B | 1595 | 182 | 183 | 170 | 54 | 85 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| 57 | 52,3 | B | 1210 | 184 | 176 | 159 | 55 | 75 | 85 | 60 | 59 | 74 |
| 5 | 51,7 | B | 1371 | 177 | 183 | 155 | 55 | 77 | 85 | 60 | 59 | 75 |
| 8 | 60,9 | B | 1208 | 178 | 184 | 156 | 62 | 77 | 85 | 60 | 61 | 77 |
| 8 | 60,9 | B | 1400 | 178 | 184 | 156 | 62 | 77 | 85 | 60 | 61 | 77 |
| 4 | 60,6 | B | 1194 | 184 | 187 | 161 | 62 | 77 | 85 | 60 | 61 | 77 |

ES

(4) G Menor eficiencia A mejor eficiencia.

(5) El programa estándar intensivo 60°C y el intensivo 40°C son los programas estándar de lavado. Estos programas se utilizan para limpiar los tejidos de algodón normalmente sucios y son los programas más eficientes en términos de consumos de agua y energía;
























El producto enviado cumple las normas y las directivas Europeas de última expedición:

Directiva baja tensión (LVD) 2014/35/ECC

Compatibilidad electromagnética (EMC) Legislación y Directiva 2014/30/EU

Ecoproyecto compatible para electrodomésticos lavadora directiva 1015/2010/EU.

SÍMBOLOS TRATAMIENTO TEJIDOS

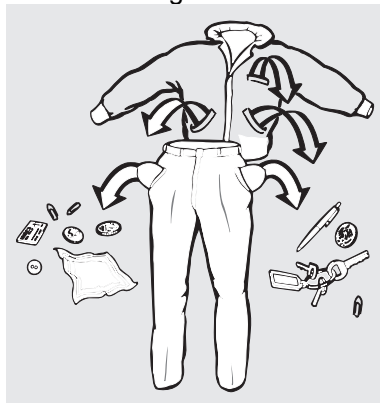
| LAVADO | LAVANDERÍAS | PLANCHAR | BLANQUEO | SECADO |
|--|--|--|--|--|
| El dígito en el interior de la cubeta indica la temperatura máxima con que se puede lavar la prenda | La letra indica el tipo de tratamiento a que puede someterse la prenda | Los puntos representan la temperatura óptima de la plancha | Tipo de blanqueo para prendas | El cuadrado y el círculo representan la temperatura de secado |
|  Tratamiento normal |  Lavado en seco con hidrocarburos |  Aprox. 200°C |  Blanqueo posible |  Secado delicado sin calentamiento |
|  Tratamiento delicado |  Lavado en seco con percloro |  Aprox. 150°C |  Sólo blanqueadores a base de oxígeno |  Secado delicado de baja temperatura |
|  Tratamiento delicadísimo |  Lavado en agua |  Aprox. 110°C |  No blanquear |  Secado delicado de mediana temperatura |
|  Lavado a mano |  Lavado en agua |  No planchar | |  Secado de baja temperatura |
|  No lavable en agua | |  No planchar con vapor vapore | |  No secar |
| | | | |  No centrifugar |

PRECAUCIONES Y CONSEJOS

CONSEJOS PARA EL LAVADO

- Evitar que la lavadora sea utilizada por niños o personas discapacitadas sin vigilancia.
- Evitar que los niños jueguen con la lavadora.
- Cargar el cesto observando los límites que se sugieren en las páginas iniciales.
- Para cada prenda es importante observar las instrucciones de lavado que se indican en la etiqueta que se encuentra en su interior.
- Controlar que no haya monedas, alfileres, etc., en los bolsillos de la ropa que hay que lavar.

Figura 9



- Evitar el uso de bencina, alcohol, tricloroetileno, en las prendas que se destinan al lavado en la lavadora.
- Es oportuno recoger las prendas de pequeñas dimensiones, como calcetines, cinturones, etc., en una bolsa de tela, de forma de evitar que éstas puedan atascarse en el cesto.
- Utilizar el suavizante dentro de la cantidad máxima permitida, porque una cantidad excesiva podría estropear la ropa.
- Con la máquina apagada dejar la puerta semi-abierta para una mejor conservación de la junta y la prevención de los olores de moho.
- Antes de abrir la puerta siempre controlar que el agua se haya descargado.
- Siempre cerrar el grifo del agua a cada terminación del lavado.

- Quitar el enchufe de alimentación eléctrica cuando la máquina no se usa durante períodos largos.

SELECCIÓN DE LA ROPA

Para un lavado correcto, la ropa tiene que pertenecer exclusivamente a uno de los tipos siguientes:

- Prendas blancas
- De colores
- Sintéticas
- Delicadas
- Lana

En concreto tiene que tenerse en cuenta que:

- Las prendas blancas pierden su blancura si se lavan con las prendas de colores:
- Las prendas de colores nuevas se destiñen en general durante el primer lavado. Por lo tanto es oportuno nunca lavarlas con otras prendas.

Además es importante observar las sugerencias para el lavado que se indican en las etiquetas de las prendas individuales y controlar que en la ropa no queden objetos metálicos (por ejemplo broches, alfileres, tornillos, monedas, ganchos para cortinas, etc.).

Antes del lavado puede resultar oportuno tratar los puntos especialmente sucios con un detergente especial o con una pasta detergente.

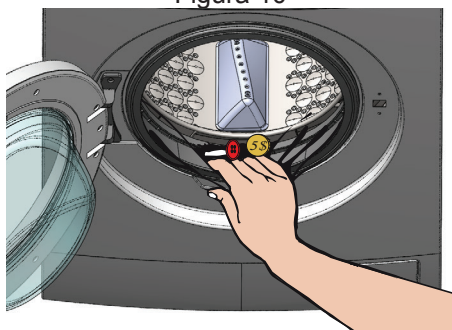
Las alfombras, las prendas estropeadas, el pelo, las hilachas y la suciedad en general pueden atascar el circuito de descarga; por lo tanto se aconseja.

ES

JUNTA DE LA PUERTA

Durante el lavado algunos objetos (broches, botones, clavos, alfileres) pueden despegarse y depositarse en los pliegues de la junta de la puerta; es buena norma controlar los pliegues y, si resulta necesario, quitar los objetos extraños que a largo plazo pueden crear problemas serios en la lavadora.

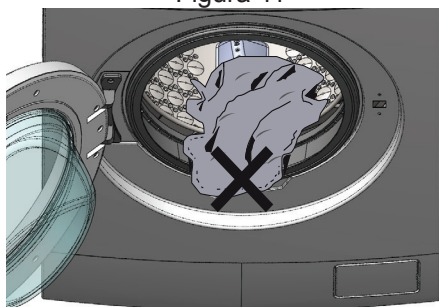
Figura 10



CIERRE DE LA PUERTA

Antes de cerrar la puerta controlar que ninguna prenda haya quedado posicionada en el borde de la junta. Eso para evitar dañar la junta misma; cerrar la puerta con un ligero envión.

Figura 11



DOSIFICACIÓN DEL DETERGENTE Y DEL SUAVIZANTE

Para cada ciclo de lavado la cantidad óptima del detergente tiene que determinarse evaluando el nivel de suciedad, el número de prendas y la dureza del agua. En casa tipo de lavado el detergente tiene que introducirse en la cuba central (**marcada II**).

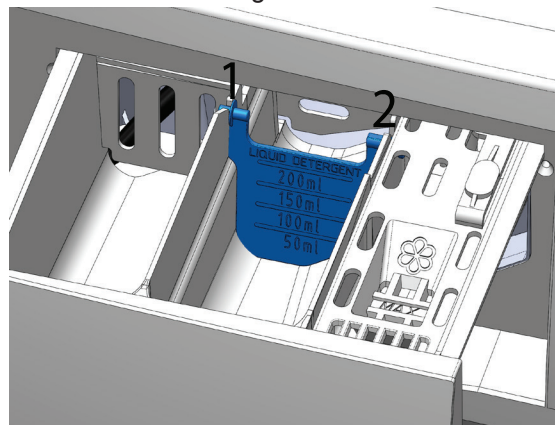
Cuando se prevea el prelavado, el detergente tiene que introducirse en la cuba lateral izquierda (**marcada I**).

La cuba derecha se utiliza para el suavizante. La dosis de este último no tiene que superar la marcación "**MÁX**" (véase la página 9)

APLICACIÓN PARA DETERGENTE LÍQUIDO EN POLVO

Para el uso del detergente líquido o en polvo, hay que introducir la compuerta correspondiente que se encuentra en el kit que se ha entregado:

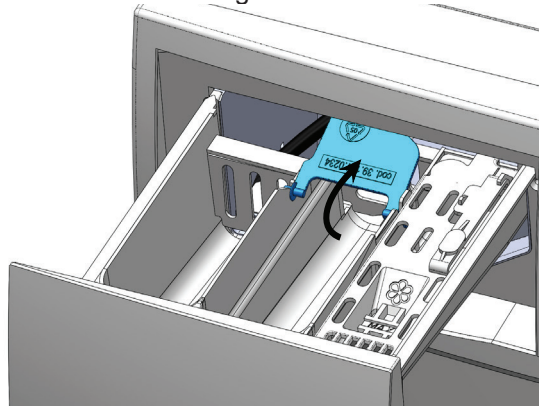
Figura 12



Sucesivamente posicionar la compuerta en posición:

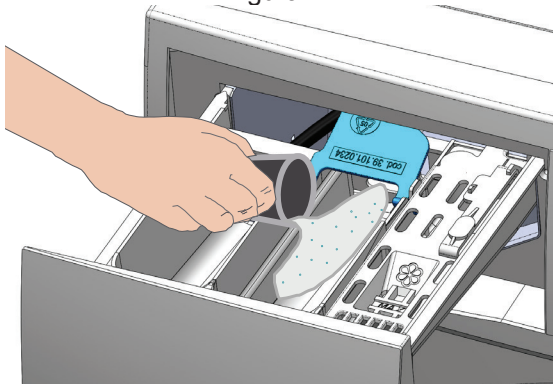
Alta - posición de la aplicación para el uso de detergente en polvo

Figura 13



Verter el detergente en polvo en el compartimiento de lavado principal II.

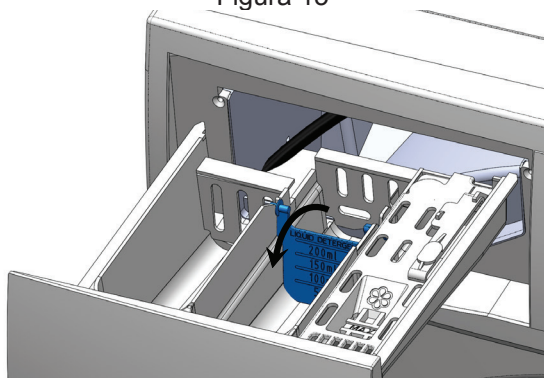
Figura 14



Para la cantidad de detergente, siempre controlar lo que se indica en el paquete del producto y comprobar que el detergente pueda verterse en el cajón.

BAJA - posición de la aplicación para el uso de detergente líquido

Figura 15



Verter el detergente líquido en el compartimiento de lavado principal II

Figura 16



¡ADVERTENCIA!

No utilizar la aplicación en la posición “BAJA”: (véase la figura 15):

- Con detergentes de gel o densos
- Con detergentes en polvo
- Con programas de prelavado
- No utilizar el detergente líquido si el programa de lavado no empieza inmediatamente.

En estos casos utilizar la aplicación en la posición “ALTA” (Véase la figura 13).

DETERGENTES EN POLVO

El jabón en polvo es más agresivo que el detergente líquido e indudablemente es menos de vanguardia desde varios puntos de vista. Normalmente preparado con componentes bastante fuertes, también lava con sustancias especiales (encimas) que destruyen la suciedad despegándola de las fibras; sin embargo, ejerce una cierta abrasión sobre el tejido. La ropa lavada con el jabón en polvo, después de seca, se presenta más bien áspera y seca a causa de estas sustancias agresivas que endurecen las fibras de la ropa. Por eso normalmente resulta necesario el enjuague con el suavizante. Además los encimas contenidos pueden causar alergias en algunos sujetos especialmente sensibles. Sin contar que los polvos poco solubles contenidos en este tipo de detergente pueden depositarse en la cuba y en el sistema de desagüe, causando la incrustación de los tubos con todos los problemas consiguientes. Por otra parte se trata del único jabón que logra obtener un blanco absoluto, gracias al perborato de sodio, un blanqueador fuerte y agresivo, efectivo incluso a las temperaturas bajas (referirse a las etiquetas y al nivel de suciedad).

temperatura aconsejada 30°C - 90°C

DETERGENTES LÍQUIDOS

El detergente líquido indudablemente es más moderno y posee características superiores de lavado. Al ser menos alcalinos, conservan la calidad de las fibras de los tejidos, y aunque no contengan sustancias detergen igualmente la

ES

suciedad oculta. Por lo tanto, de forma distinta con respecto a los detergentes en polvo, limpian sin endurecer las fibras, justamente gracias a la ausencia de un residuo insoluble que secando se vuelve duro. La ropa resulta más suave y necesita, por lo tanto, una cantidad menor de suavizante. Además el líquido no deja ningún tipo de depósito sólido en el interior de la lavadora y en el sistema de desagüe, eliminando el viejo problema de las incrustaciones y de los tubos estropeados. Lava bien incluso en frío y es lo ideal para las prendas de colores, porque no interactúa con los colores de los tejidos; al contrario, el color se conserva y protege con el pasar del tiempo. Tiene que utilizarse con temperaturas entre 0°C y 90°C; la temperatura depende del tejido (referirse a las etiquetas y al nivel de suciedad). El blanco se obtiene en cambio sólo a temperaturas superiores a los 50°C, ya que en el jabón líquido no está el perborato de sodio, sino el blanqueador óptico, que actúa bien sólo después de la superación de una temperatura determinada.

Temperatura aconsejada frío – 90°C

SUAVIZANTES

El suavizante es un concentrado de alto nivel, que se deposita en las fibras y las vuelve suaves. Tiene que utilizarse con parsimonia o bien diluirse con el agua, al 50% o más. Facilita el planchado de las prendas lavadas.

Los perfumes se deben a las distintas esencias que se añaden al detergente y no afectan de ninguna forma las capacidades de limpieza del producto.

DOSIS DE LOS DETERGENTES

Las dosis para el uso de los detergentes varían en función del tipo de agua: con el agua dura o mediana se necesita una cantidad mayor de producto con respecto a la dulce, como en general se indica en la etiqueta de los distintos productos. Por lo general, podemos decir que, usando productos de calidad, es suficiente poco detergente y que, utilizando siempre el 20% menos con respecto a la dosis usual, ¡nunca se comete un error!

INICIO DEL PROGRAMA DE LAVADO

1. Para empezar el programa de lavado girar la perilla de los programas al programa que se desea.
2. Evaluar la oportunidad de personalizar el programa de lavado a través de la regulación de la temperatura de la centrifuga con la selección de una o varias funciones especiales previstas (véanse las opciones de lavado en la página 15).

COMIENZO DEL LAVADO

Después de las operaciones que describen anteriormente es posible empezar el lavado apretando la tecla de arranque/pausa.

PAUSA DE LAVADO

Es posible parar el ciclo de lavado apretando la tecla de Arranque/Pausa; la máquina pasa a la modalidad pausa. En caso de que exista la necesidad de apagar la máquina para cambiar el programa, hay que girar la perilla número 1 a la posición OFF y luego seleccionar el programa nuevo. A la terminación del ciclo de lavado el led rojo se apaga y la puerta puede abrirse sólo si el nivel del agua es tal que no causar derrames.

CARGA DE LA ROPA EN EL CESTO

Para un lavado correcto, hay que cargar en el cesto a las prendas sueltas, posiblemente una a una.

Eso para evitar nudos. La eficiencia del lavado depende fuertemente del modo y de la cantidad con que se cargan las prendas. Por lo general, una carga excesiva o inferior a la mitad de la carga nominal (véase la tabla de la página 16) resulta una prueba dura para la fiabilidad de la lavadora y genera un mayor ruido por parte de la máquina.

En caso de cargas excesivas o inferiores a la capacidad nominal o no homogéneas es oportuno reducir al mínimo la velocidad de centrifuga, para evitar vibraciones fuertes durante la fase de centrifuga.

MANTENIMIENTO

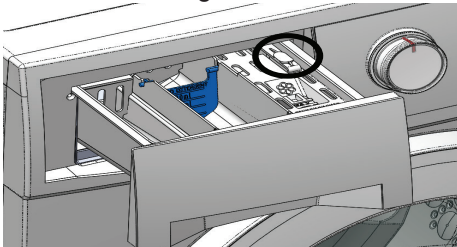
MUEBLE

Para que el mueble de la lavadora conserve invariada en el tiempo el brillo original, es oportuno que se limpie con agua tibia. Para la limpieza, se recomienda un trapo suave sin el uso de ningún detergente.

CAJÓN DEL DETERGENTE

Para evitar las incrustaciones que forma el detergente, es buena norma enjuagar frecuentemente el cajón con agua corriente, sacándolo de la lavadora, apretando en el área marcada con un círculo que se encuentra en la página 17.

Figura 17



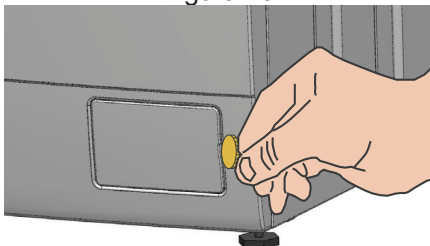
LIMPIEZA DEL FILTRO DE LA BOMBA DE DESCARGA

Para reducir al mínimo el riesgo de atascamiento de la zona de descarga, se aconseja una limpieza periódica menor del aparato. Para limpiar el filtro proceder como se indica a continuación:

- Abrir la puerta de carga en caso de descarga bloqueada y/o de interrupción de la corriente.
- Apagar la lavadora.
- Utilizar una moneda.

Introducir la moneda u otro objeto similar en la ranura lateral correspondiente para abrir la puerta.

Figura 18



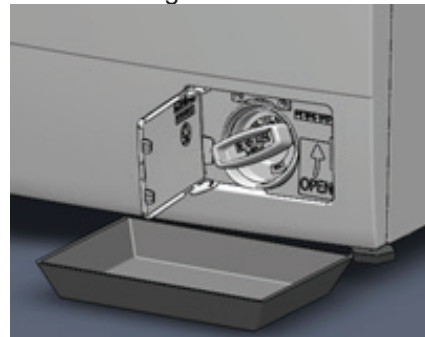
CUIDADO Si el desagüe se ha atascado, en la máquina puede encontrarse una cantidad consistente de agua (máximo 25l).

ES **¡Atención! Si poco antes se había realizado un lavado de alta temperatura, peligro de quemaduras.**

Procedimiento de vaciado

- 1) Posicionar una bandeja u otro recipiente entre el mueble y la salida del tubo.

Figura 19



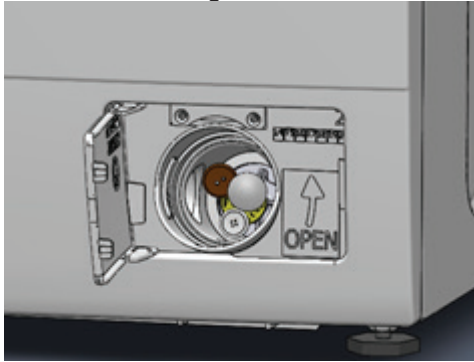
- 2) Aflojar el filtro sólo de lo que resulta suficiente para que salga el agua. No destornillar completamente el filtro de desagüe.

Figura 20



Para interrumpir el flujo: Volver a atornillar el filtro de desagüe. Cuando ya no salga agua: Destornillar completamente el filtro. Limpiar cuidadosamente el filtro.

Figura 21



Comprobar que el ventilador de la bomba de desagüe gire sin problemas, quitar los posibles cuerpos extraños y limpiar el interior.

Volver a introducir el filtro de desagüe y atornillar lo. Firmemente hasta su bloqueo.



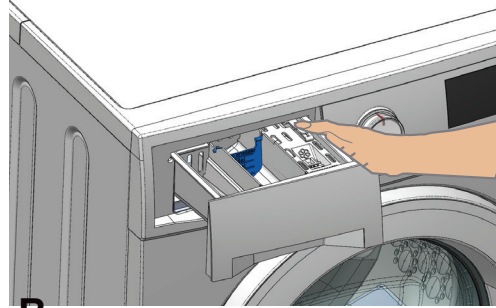
¡Atención! Si el filtro no se vuelve a introducir o a atornillar hasta su bloqueo, el agua sale de la máquina.

LIMPIEZA DE LA CUBA DEL DETERGENTE

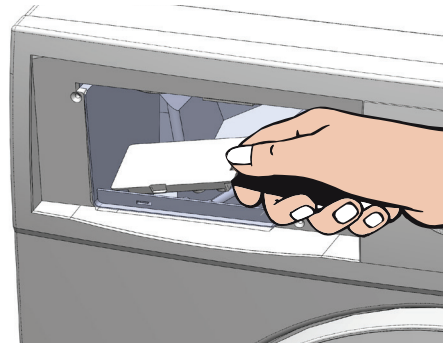
Quitado el cajón, quitar la compuerta de respiradero del vapor como se muestra en la foto siguiente.

Figura 22

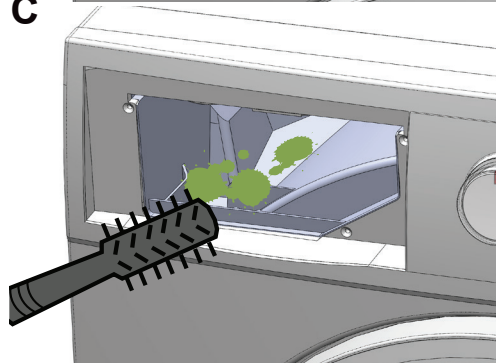
A



B



C



En caso de que resulte obstruida por detergente o cuerpos extraños, se aconseja quitar el obstáculo prestando atención a no empujar la obstrucción con fuerza, para evitar atascar el circuito interior. Recordamos que el detergente se quita con facilidad si se trata con agua caliente.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

La mayoría de las anomalías que se presentan durante el uso diario de la máquina pueden eliminarse personalmente. En muchos casos es posible ahorrar tiempo y costes sin que resulte necesario acudir a la asistencia técnica autorizada.

La tabla siguiente es una ayuda para identificar y, si resulta posible, eliminar las anomalías. Sin embargo, tener presente que:



Las reparaciones de las partes eléctricas pueden ser realizadas exclusivamente por personal técnico capacitado y autorizado. Unas reparaciones realizadas de forma no correcta pueden poner seriamente en riesgo la seguridad del usuario.

ES

Qué hacer si...

La máquina genera ruido

Todas las lavadoras comercializadas emiten un ruido, que se puede percibir en lavado y centrífuga, medido entre los 55 y los 80 db(a), ruido considerado escuchable por la norma europea en iSo 3741-2010.

La máquina no centrifuga/vibra

Este modelo se ha equipado con un dispositivo electrónico especial que impide el arranque de la centrífuga con cargas especialmente desequilibradas, descarga irregular o con detergente excesivo o no conforme. Eso sirve a disminuir las vibraciones, aumentar el silencio y la duración de la lavadora.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Para el buen funcionamiento de la lavadora e impedir el aumento del ruido y de las vibraciones o el bloqueo de la centrífuga, comprobar que hay que observar lo siguiente:

1. Comprobar que los tornillos de transporte se hayan quitado durante la instalación
2. Comprobar que el filtro de la bomba de descarga esté limpio y comprobar que el tubo de desagüe no se encuentre estrangulado y que la máquina desagüe bien toda el agua (como se ha indicado anteriormente).
3. Comprobar que los detergentes que se utilizan sean conformes a un lavado en lavadora y Usarla cantidad correcta.
4. Comprobar que la ropa no se amontone ni anude.
5. Comprobar que la máquina esté bien nivelada en el suelo (véase el capítulo instalación).

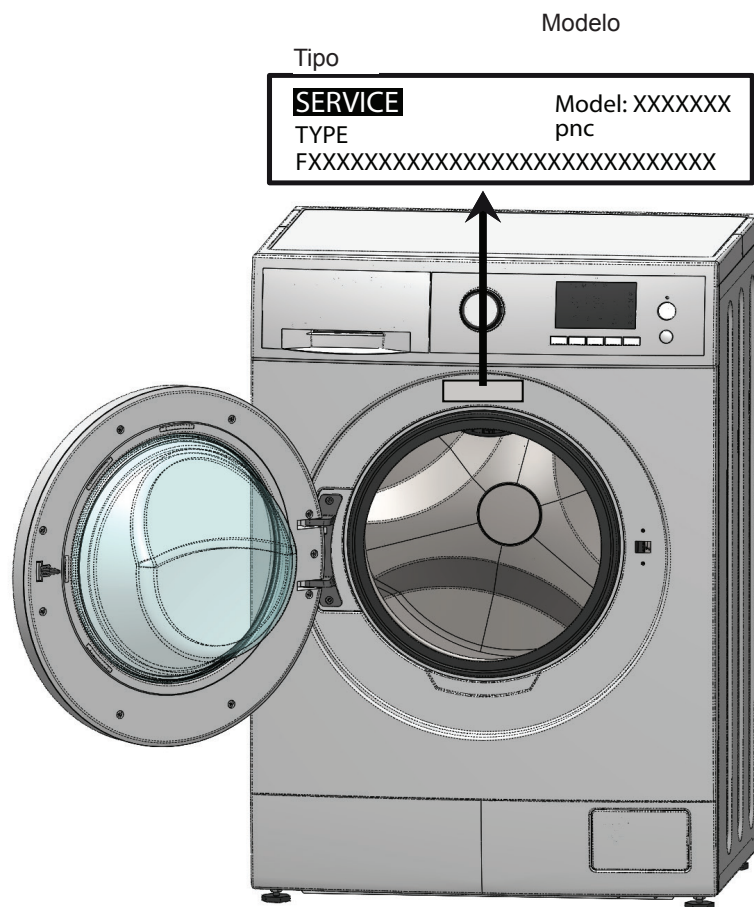
| Problema | Diagnóstico | | Posible Solución |
|--|-------------|-----|---|
| | LED | LCD | |
| La máquina no se enciende o no arranca | | | <ul style="list-style-type: none"> • Controlar que se haya introducido el enchufe de alimentación. • Controlar que no haya corriente en la toma de corriente. • Controlar el selector perilla de los programas 1 no se encuentre en la posición OFF. |
| La máquina se enciende pero no arranca y destellan los leds número 1 y 2 (modelo LED) o aparece la inscripción F1 (modelo Display) | | F1 | <ul style="list-style-type: none"> • Comprobar que se haya cerrado bien la puerta. |
| La máquina no carga agua y destellan los leds 1 y 3 (modelo LED) o aparece la incr. F2 (mod. Display) | | F2 | <ul style="list-style-type: none"> • Comprobar que haya agua desde la red. • Comprobar que el grifo esté abierto. • Comprobar que el tubo de carga no se haya doblado. • Controlar que el filtro de la electro-válvulas no se obstruya |
| Destellan los leds n. 2 y 3 (mod. LED) o aparece la Insc. F3 (mod. Display) | | F3 | <ul style="list-style-type: none"> • Apagar y volver a encender la lavadora. Si el problema persiste contactar la asistencia técnica autorizada. |
| La máquina no se vacía y no arranca la centrifuga y destellan los leds nr. 1 y 4 (mod. LED) o aparece F4 (modelo Display) | | F4 | <ul style="list-style-type: none"> • Comprobar que el filtro de la bomba de desagüe no se encuentre obstruido. Véase página 25 • Comprobar que no se haya activado la función especial antipliegue. • Comprobar que el tubo de desagüe no se encuentre estrangulado y que el diámetro del Conducto de descarga sea más ancho que el diámetro externo del tubo de desagüe de la lavadora. |
| Destellan los leds nr. 2 y 4(mod. LED) o aparece F5 (modelo Display) | | F5 | <ul style="list-style-type: none"> • Apagar y volver a encender la lavadora. Si el problema persiste contactar la asistencia técnica autorizada. |
| Destellan los leds nr. 1 , 2 y 4 (mod. LED) o aparece F6 (mod. Display) | | F6 | <ul style="list-style-type: none"> • Apagar y volver a encender la lavadora. Si el problema persiste contactar la asistencia técnica autorizada. |
| La puerta no se abre | | | <ul style="list-style-type: none"> • Comprobar que el led Rojo esté apagado. • Comprobar que la máquina no se encuentre en remojo o en función especial antipliegue. • Apretar en la puerta desde el lado del cierre o dar un ligero golpe y contemporáneamente intentar abrirla. |
| Hay agua en el suelo. | | | <ul style="list-style-type: none"> • Controlar que el tubo de carga y el de desagüe estén íntegros y que no pierdan agua. • El detergente podría no ser apto o estar en cantidad excesiva (sale del cajón). • Reducir la cantidad de detergente. |
| La máquina carga de continuo agua también cuando está parada | | | <ul style="list-style-type: none"> • Reducir la presión del agua o del autoclave. • Cerrar el grifo a la terminación del trabajo. |

ASISTENCIA

REPARACIONES

Para las posibles reparaciones acudir al servicio de asistencia técnica autorizado llamando el número que se indica a continuación.

Siempre comunicar el modelo y el número de serie del aparato, que se encuentran en la placa de datos. La placa de los datos puede verse con la puerta de carga abierta, en la parte alta del compartimento de la puerta.



Información importante sobre la garantía.

Cada aparato está cubierto por garantía, con los términos de garantía. La garantía se concede para el período previsto por la legislación nacional vigente en materia de derechos del consumidor.



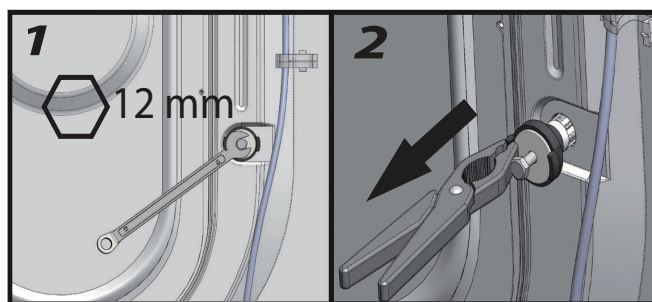
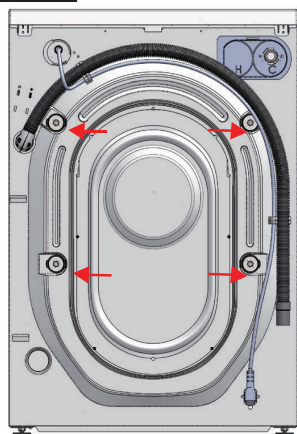
WASMACHINE

BELANGRIJKE - GEBRUIKSAANWIJZINGEN VOOR DE ACTIE



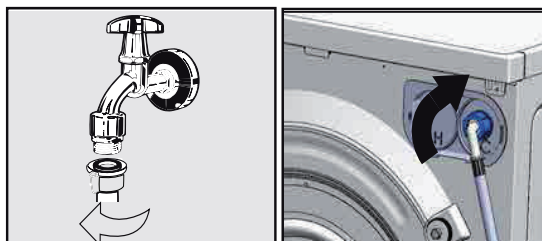
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig

FASE 1 : HET VERWIJDEREN VAN DEBEVESTIGINGSSCHROEVEN



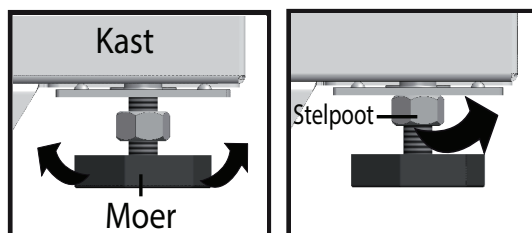
Verwijder de vier bevestigingsschroeven
Schroef ze los linksom (Figuur 1)
Verwijder de schroeven inclusief de pasringen door ze naar u toe te trekken (figuur 2)

FASE 2 : WATERAANSLUITING



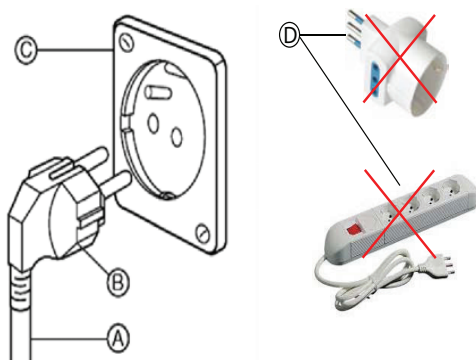
Controleer op lekken na het aansluiten aan de watertoevoer.

FASE 3 : PLAATSING



Plaats de wasmachine op een niet-verhoogde of een vlakke vloer. Na enige oneffenheid te hebben verwijderd door middel van de verstelvoetjes, kunt u ze vastzetten met de moeren

FASE 4 : ELEKTRISCHE GEGEVENSDEZE MACHINE HEEFT AARDING NODIG



! **Gevaar voor een elektrische schok: het negeren van deze waarschuwingen kan schadelijk voor de gezondheid zijn.**

Voor uw eigen veiligheid moet deze wasmachine worden aangesloten aan de aarding. Als de aarding niet is geïnstalleerd, moet het door een gekwalificeerde technicus worden geïnstalleerd voordat de machine wordt aangezet. Deze wasmachine heeft een elektriciteitskabel (A) en een stekker (B). Om het risico van een elektrische schok te minimaliseren, moet de stekker in het passende stopcontact (C) gestoken worden. Indien het stopcontact niet beschikbaar is, is het uw eigen verantwoordelijkheid en plicht als klant om het te laten installeren door een gekwalificeerde elektricien. Verander/wijzig de elektriciteitskabel niet en gebruik geen verloopstekkers of verlengsnoeren (D).

Geachte klant,

Allereerst wensen wij u te bedanken voor uw voorkeur bij het aanschaffen van een Italiaans product.

Het product is gemaakt in ITALIE met het beste materiaal, conform met de RoHS en REACH regelgevingen en met een bijzondere focus op de gezondheid en het milieu. Belangrijke punten zoals kwaliteit en veiligheid van onze producten worden streng gecontroleerd, en zij zijn gecertificeerd volgens de internationale standaarden - EN 60456:2011, EN 60335:2009, EN 62233:2010: EN 61770:2009 en, EN ISO3741: 2010 door het gerenommeerde certifice-rende instituut VDE - IMQ.

Deze gebruiksaanwijzing bevat instructies voor het gebruik, het onderhoud en de garantie.

Voor het gebruik van de machine, moet u deze handleiding zorgvuldig lezen. Het bevat be-langrijke informatie voor de veiligheid, het gebruik en het onderhoud van de wasmachine. Op deze manier kunt u verwondingen en schade aan de machine voorkomen.

NL

UW CONTRIBUTIE AAN DE MILEUBESCHERMING

HET VERWIJDEREN VAN DE VERPAKKING

De verpakking heeft als doel het apparaat te beschermen tegen schade dat zich tijdens het transport kan voordoen. Het materiaal gebruikt voor de verpakking kan gerecycleerd worden, en is derhalve gekozen met respect voor het milieu en voor het gemak van het verwijderen met als doel het materiaal opnieuw te gebruiken in de productiecyclus. Dit mechanisme vermindert aan de ene kant het volume aan afval, terwijl het aan de andere kant mogelijk is een zo rationeel mogelijk gebruik van niet vernieuwbare bronnen te maken.

Verwijderen van elektrisch afval en elektronisch materiaal (AEEA)

In het kader van de EU richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur: Het symbool met de gekruiste afvalcontainer geeft aan dat het, aan het einde van het productleven, separaat van ander afval moet worden verwijderd.



Gebruikers moeten het apparaat weggooien bij de recycle centra voor elektronisch en elektrisch afval of moet het naar de dealer brengen op het moment van de aanschaf van een soortgelijk product, op basis van enkele stukken.

Adequaat gescheiden afval voor de erop volgende recycle-behandeling en milieuvriendelijk afval helpt bij het verminderen de negatieve impact op het milieu en de gezondheid. Het bevordert het recyclen van materiaal van het apparaat.

De producent heeft er altijd op toegezien milieuvriendelijke technologieën en producten te ontwikkelen. Hij is tevens continue bezig met investeringen in de ecologische sector.

Het verkeerd verwijderen van het product door de consument heeft administratieve en juridische straffen als gevolg, voorzien door de wet



Illegaal storten van het apparaat door de gebruiker zal vragen om de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wet.

INHOUD

| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| Inhoud | 5 | Eco-design referentie | 20 |
| Veiligheidsinstructies en waarschuwingen | 6 | Symbolen voor weefselverzorging | 22 |
| Machinebeschrijving | 9 | Voorzorgsmaatregelen en advies | 23 |
| Installatie | 10 | Advies voor wassen | 23 |
| Algemene informatie..... | 10 | Sorteren van wasgoed..... | 23 |
| Verwijderen van de transport bevestigingsschroeven..... | 10 | Deurafdichting..... | 24 |
| Positioneren van de machine..... | 10 | Deursluiting..... | 24 |
| Installatie onder een werkbank..... | 11 | Zeep- en wasverzachterdosering..... | 24 |
| Watertoevoeraansluiting..... | 11 | Lade voor vloeibare of poederzeep..... | 24 |
| Waterafvoer..... | 12 | Poederzeep..... | 25 |
| Stroomtoevoeraansluiting..... | 12 | Vloeibare zeep..... | 25 |
| Controlepaneel | 15 | Wasverzachter..... | 26 |
| Systeembeschrijving | 16 | Dosering van zeep..... | 26 |
| Programmakeuze knop..... | 16 | Wasprogramma beginnen..... | 26 |
| Temperatuur..... | 16 | Wasprogramma pauzeren..... | 26 |
| Toeren regeling..... | 16 | Was laden in de machine..... | 26 |
| Vertraagde start..... | 16 | Onderhoud | 27 |
| Vlekken niveau regeling..... | 17 | Kast..... | 27 |
| F4 AD model opties..... | 17 | Zeeplade..... | 27 |
| F4SMmodel opties..... | 17 | Schoonmaken van de filter van de afvoerpomp..... | 27 |
| Wasprogramma'stijdsduur en optie | 18 | Procedure van legen..... | 27 |
| | | Het schoonmaken van de zeeplade..... | 27 |
| | | Mogelijke oplossingen | 30 |
| | | Onderdelen en service | 31 |

NL

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

Deze wasmachine voldoet aan alle huidige veiligheidsregels. Verkeerd gebruik kan echter schade aan personen en/of eigendom veroorzaken. Voor het eerste gebruik van de machine, moet u deze handleiding zorgvuldig lezen. Het bevat belangrijke informatie omtrent veiligheid, gebruik en onderhoud van de wasmachine. Op deze wijze kan men verwondingen of schade aan de machine vermijden. De handleiding niet weggooien en doorgeven aan andere personen die de wasmachine gebruiken.

BESTEMD GEBRUIK

Gebruik de wasmachine alleen voor huishoudelijk gebruik en alleen voor het wassen van kleding waarvan de fabrikant op de etiket verklaard heeft dat het voor wassen met water geschikt is. Ieder ander gebruik kan gevaarlijk zijn. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik en/of verkeerd plaatsen van het apparaat.

GEBRUIK DOOR KINDEREN OF DOOR UITERMATE KWETSBARE PERSONEN

De wasmachine kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke,

sensoriele of geestelijke capaciteiten of met gemis aan noodzakelijke ervaring of kennis, mits zij onder toezicht staan of nadat zij dezelfde instructies voor het veilig gebruik van de wasmachine hebben ontvangen en de betreffende gevaren hebben begrepen. Kinderen moeten niet spelen met de wasmachine. Het schoonmaken en het onderhoud dat door de gebruiker moet worden uitgevoerd, moet niet door kinderen zonder toezicht van een volwassene worden gedaan.

Kinderen onder de 3 jaar moeten uit de buurt van de wasmachine blijven tenzij zij onder continue toezicht staan.

WAARSCHUWING

Bij wassen onder hoge temperaturen, moet men er rekening mee houden, dat de glazen deur zeer heet kan worden, tot rond de 90°C en derhalve moeten kinderen vermijden het aan te raken.

DEFINITIES

Kinderen: verwijst naar jonge mensen, inclusief zeer kleine, kleine en grote kinderen.

Zeer jonge kinderen: onge kinderen tussen 0 en 36 maanden.

Kleine kinderen: Jonge kinderen

vanaf 36 maanden, maar jonger dan 8 jaar.

Grote kinderen: jonge kinderen tussen 8 en 14 jaar.

Kwetsbare personen: Personen met verminderde fysieke, sensoriele of geestelijke capaciteiten (bijv. gedeeltelijk gehandicapt, volwassenen met verminderde fysieke en geestelijke capaciteiten), of met gemis aan noodzakelijke ervaring of kennis van het apparaat (bijv. grote kinderen).

TECHNISCHE VEILIGHEID

Voordat de wasmachine wordt aangesloten, moeten de technische gegevens van de etiket worden vergeleken (voltage, frequentie) met de stroomtoevoer. In geval van twijfel, moet een gekwalificeerde elektricien worden geraadpleegd.

De elektrische veiligheid van deze wasmachine wordt enkel gegarandeerd als het is aangesloten aan een veilig geaarde stopcontact.

Het is een fundamentele voorwaarde voor de veiligheid.

Controleer deze voorwaarde en in geval van twijfel, moet u de elektriciteitsinstallatie controleren door een gekwalificeerde technicus.

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade veroorzaakt door het niet functioneren van of

voor een ongeschikte stopcontact.

N.B. Het preparaat is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het ontbreken of onvoldoende beschermd worden gesteld te junction.

Enige reparaties van het apparaat moeten worden uitgevoerd door het geautoriseerde Service centrum van de fabrikant, anders is de fabrikant niet aansprakelijk voor enige schade dat zich kan voordoen. Reparaties die niet door een technicus zijn uitgevoerd kunnen ernstig gevaarlijk zijn voor de gebruiker, en de fabrikant is hier niet voor verantwoordelijk.

Indien de elektriciteits snoer is beschadigd, moet het geheel worden vervangen door een geautoriseerde technicus van ITWASH om gevaar voor de gebruiker te vermijden.

In het geval van een reparatie of bij het schoonmaken van de wasmachine, moet de machine van de stroom worden losgekoppeld; alleen:

- Als de elektriciteitskabel is losgekoppeld of
- Als de hoofdknop van de stroomtoevoer van het huis is uitgeschakeld of

NL

- Als de zekering van de stroomtoevoer compleet is losgeschroefd (de snoeren zijn losgekoppeld).

Om de wasmachine aan de watertoevoer te sluiten, moet altijd een nieuwe slang worden gebruikt. Gebruik geen oude slang. Wijzingen of veranderingen aan de wasmachine kunnen niet worden gemaakt indien deze niet uitdrukkelijk door ITWASH zijn goedgekeurd.

CORRECT GEBRUIK

Installeer de wasmachine niet op plekken waar het kan vriezen. Als de slangen bevroren, kunnen ze kapotgaan. Bij temperaturen onder nul kan het elektronische gedeelte bovendien ook niet goed functioneren.

Voor het eerste gebruik van de machine, moeten de transportbevestigingschroeven aan de achterkant (zie het hoofdstuk over de installatie) worden verwijderd. Als zij niet worden verwijderd voordat de machine gaat draaien, kan het schade veroorzaken aan de meubels en het nabijgelegen apparaat, zoals ook de machine zelf. Bij een langdurige afwezigheid (bijv. bij vakanties) moet het water worden afgesloten en moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.

OVERSTROMINGSGEVAAR

Voordat de afvoerslang aan een was-

bak wordt gehangen, moet men zeker zijn dat het water gemakkelijk kan worden afgevoerd. Zet de afvoerslang zo vast dat het niet van de wasbak kan vallen, zodra het afvoerwater de wasbak in vloeit. Pas op geen andere voorwerpen mee te wassen (bijv. spijkers, naalden, munten, paperclips). Deze voorwerpen kunnen de machine beschadigen (bijv. de ton of de bak) en de beschadigde onderdelen kunnen de kleding beschadigen. Kledingstukken die zijn behandeld met bepaalde stoffen of producten, moeten eerst goed worden gespoeld in schoon water voor het in de machine te laden. Gebruik gedurende het wassen nooit zeepmiddelen met oplosmiddelen (bijv. benzine, trichloorethyleen). Deze producten kunnen onderdelen van de machine beschadigen en giftige gassen vrijlaten.

GEVAAR VAN EXPLOSIE EN VUUR

Gebruik bij de wasmachine geen schoonmaakmiddelen of zeepmiddelen met oplosmiddelen (bijv. trichloorethyleen, benzine). Zij kunnen de plastic onderdelen beschadigen.

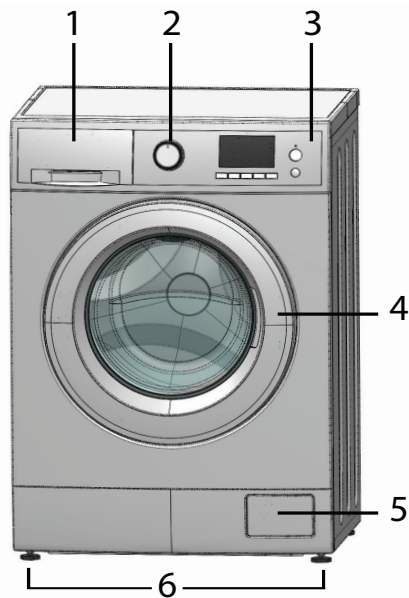
N.B.: ITWASH srl kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade indien deze instructies niet gevolgd worden.

MACHINEBESCHRIJVING

Dit apparaat voldoet aan alle voorwaarden voor een efficiënte behandeling van wasgoed met een gereduceerd verbruik van water, elektriciteit en zeepmiddelen. Het innovatieve systeem zorgt voor het volledige gebruik van de zeepmiddelen en verlaagt het verbruik van water, waardoor u energie bespaart.

Deze machine voldoet aan de EU-richtlijnen:

- 2009/125/EC (ErP) betreffende de doeltreffendheid van productenergie;
- 2014/35/EC (lage spanning) (ex 2006/95/EC en de daaropvolgende wijzigingen);
- 2004/30/EU (elektromagnetische compatibiliteit ex 2004/108/EC) en de daaropvolgende wijzigingen);
- 2011/65/EU & 2015/865 (Verwijdering van elektronische en elektrische afval ex 2002/95/EC), RoHS II.



1 - Wasmiddellade

2 - Programma selectieknop

3 - Controlepaneel

4 - Deurknop

5 - Pompfilter

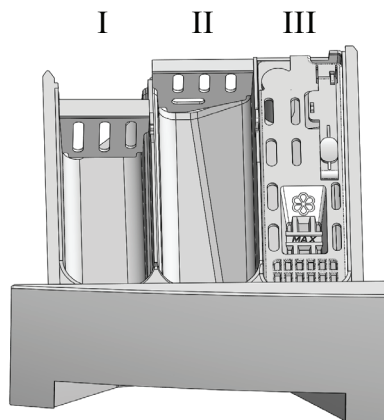
6 - Verstelbare voetjes

WASMIDELLEDE

I Vak voor zeepmiddelen, gebruikt bij de voorwas- of week-functie. Het zeepmiddel voor het voorwassen of weken wordt gebruikt in het begin van het wasprogramma.

II Vak voor poeder- of vloeibare zeepmiddelen, gebruikt bij de gewone was. In geval van vloeibare zeepmiddelen kan het voor het begin van het programma worden gebruikt..

III III Vak voor vloeibare additieven (wasverzachter, stijfmiddel). Volg de aanbevelingen van de fabrikant betreffende de te gebruiken hoeveelheid en vul het niet meer dan het "MAX" teken op de lade. Wasverzachters, stijfmiddelen of andere additieven moeten worden gebruikt voordat het wasprogramma begint.



NL

INSTALLATIE

ALGEMENE INFORMATIE

De wasmachine kan op iedere plek worden geïnstalleerd, mits:

- Het beschermd is tegen slecht weer;
- De temperatuur niet lager is dan 3°C;
- De snoeren en slangen achter de machine niet in de knel komen;
- Er toegang is tot de stroomkabel in geval van onderhoud.

N.B. Indien elektrische en/of hydraulische onderhoud noodzakelijk is, moet alleen een gekwalificeerde technicus worden gecontacteerd.

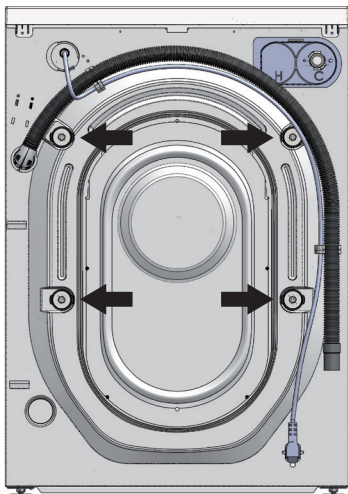
VERWIJDEREN VAN DE TRANSPORT BEVESTIGINGSSCHROEVEN

N.B. Indien de bevestigingsschroeven niet worden weggehaald, zal de wasmachine sterk gaan schudden en abnormaal bewegen gedurende een wasprogramma met als gevolg schade.

De trommel is op zijn plek geblokkeerd door vier bevestigingsschroeven (die tijdens het transport het blok beschermen) zoals te zien is in figuur 1.

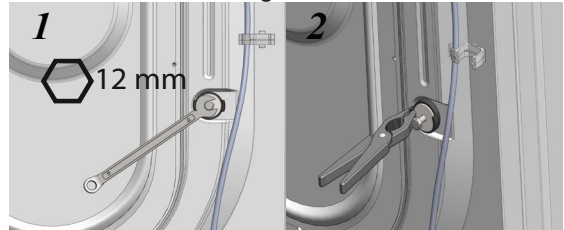
Voor het gebruik van de wasmachine moeten de schroeven worden verwijderd. Om ze los te schroeven, moet een moersleutel worden gebruikt.

Figuur 1



Nadat de schroeven zijn losgedraaid, moeten ze worden weggetrokken, inclusief de lager en de ring, zoals is te zien in Figuur 2.

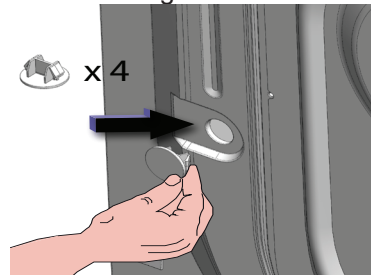
Figuur 2



N.B. In het geval de ring in de machine valt, moet het paneel achter worden geopend om ze te vinden en moet het paneel weer op zijn plek worden geplaatst.

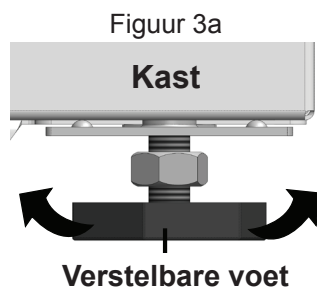
Maak de gaten dicht met de geleverde dopjes zoals is te zien in Figuur 2b.

Figuur 2b

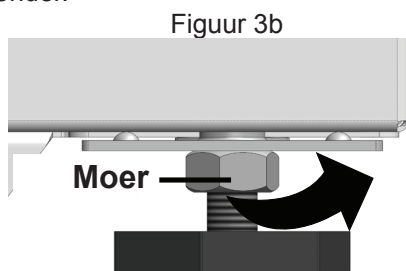


POSITIONEREN VAN DE WASMACHINE

Om de wasmachine stabiliteit te geven en sterke vibraties te vermijden, is het noodzakelijk de machine op een vlakke, harde en droge vloer en niet op een verhoogd niveau te plaatsen. Om enige oneffenheden van de vloer te compenseren, is het mogelijk de verstelbare voetjes te gebruiken door ze vast of los te schroeven al naar gelang de noodzaak. Zoals is te zien in het volgende figuur.



Na het verstellen, om te voorkomen dat ze verplaatsen bij vibraties, moet het voetje bij de moer worden vastgeschroefd totdat het is geblokkeerd zoals is te zien in de figuur hieronder.

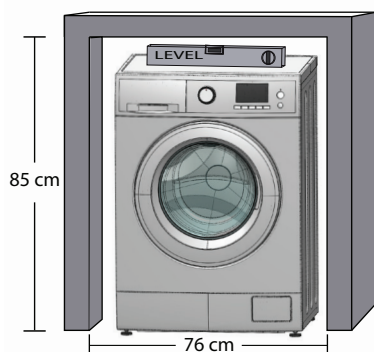


Het is aan te raden, in ieder geval, geen karton, hout of soortgelijke materialen onder of rond de machine te plaatsen, om de doorgang van lucht toe te staan.

INSTALLATIE ONDER EEN WERKBANK

Het positioneren van de machine onder een werkbank, kan alleen plaatsvinden als het gat de volgende maten heeft, breedte 76 cm en hoogte 85 cm. Er moet ook rekening worden gehouden met het feit dat de machine achter bij de wand ongeveer 5 cm ruimte nodig heeft. Een voorbeeld van een soortgelijke installatie is te zien op het figuur hieronder. De bovenzijde (TOP) van de machine moet niet worden weggenomen vanwege elektrische en mechanische veiligheidsredenen.

Figuur 4

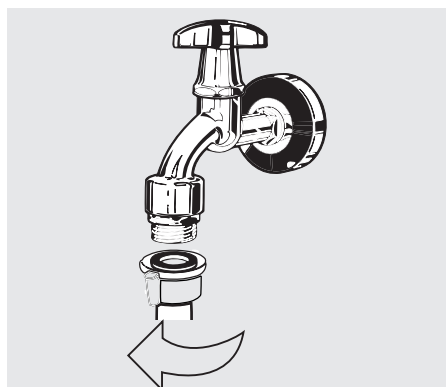


WATERTOEOVOERAANSLUITING

De slang van de watertoevoer moet worden aangesloten aan de kraan van koud water met een schroefdraad mond van 3/4".

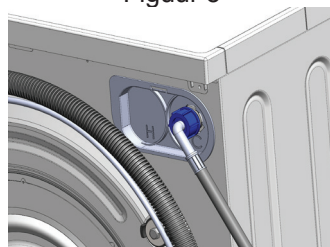
Gebruik enkel en alleen de door ons geleverde watertoevoer slang. Gebruik geen gebruikte of oude slangen.

N.B. De slang is reeds geleverd met een rubberen afdichting, indien het er niet is, moet de slang niet worden gebruikt.



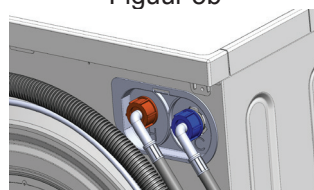
Indien het watertoevoersysteem nieuw is of sinds lange tijd niet is gebruikt, is het noodzakelijk het water lang te laten spolen, totdat het helder is.

Figuur 5



Figuur 5b laat de verbinding naar de hete water kraan zien, deze optie is slechts op verzoek beschikbaar.

Figuur 5b



Pas op dat de watertoevoer niet heter dan 55°C is om schade aan het wasgoed en de wasmachine te vermijden. Betreffende de watertoevoerslang moet alleen de geleverde slang worden gebruikt.

NL



WATERAFVOER

De afvoerslang kan op twee manieren worden geïnstalleerd:

- **Op de rand van de wasbak door middel van een plastic slanhanger die te koop is.**

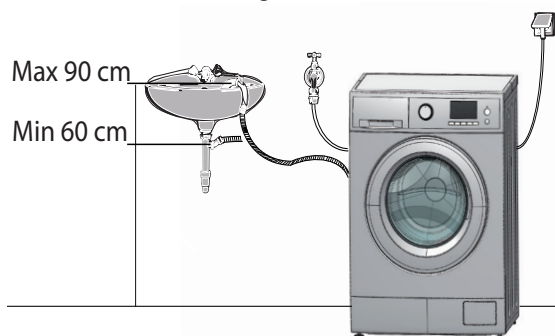
In dit geval moet de slang goed worden vastgemaakt aan de wasbak.

- **Aan een afvoerpijp op de hoogte van niet minder dan 60 cm en niet meer dan 90 cm.**

Het einde van de tube moet altijd geventileerd zijn, bijv. de binnendiameter van de afvoerpijp moet breder zijn dan de buitendiameter van de afvoerslang van de wasmachine. De afvoerslang moet niet verstopt zijn.

Voorbeeld van de installatie

Figura 6



N.B. Het is niet aan te raden een verlenging van de afvoerslang te gebruiken.

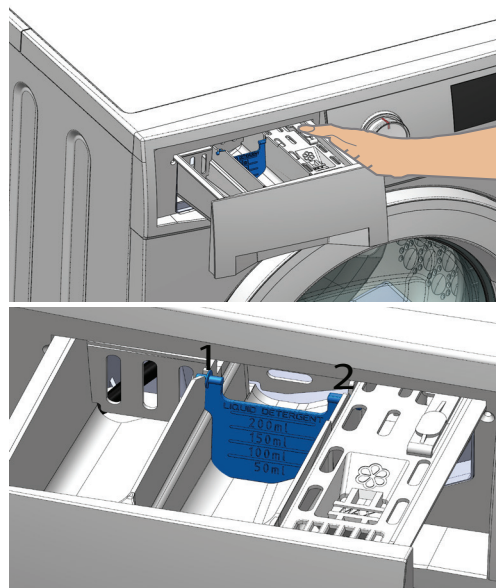
VLOEIBARE ZEEPMEDELSCHIEDINGSWAND

Bij de geleverde kit, is ook een blauwe scheidingswand dat het gebruik van vloeibare zeepmiddelen bij de wasmachine toelaat.

Om deze scheidingswand te plaatsen is het noodzakelijk om:

- Verwijder de zeepmiddelenlade van de wasmachine
- Plaats de scheidingswand zoals is te zien op de foto.

Figuur 7



Na de installatie, moet de lade weer op zijn plek worden geplaatst. Het is niet nodig de scheidingswand te verwijderen (zei pag. 22).

EERSTE GEBRUIK

Voordat normale was een wasbeurt moet worden uitgevoerd met het katoen programma op 80 ° C met een wasmiddel en zonder wasgoed.

STROOMTOEVOERAANSLUITING

De machine heeft een stroomkabel en geaarde stekker voor de stroomaansluiting aan AC 230 V \approx 50 Hz.

Zorg ervoor dat de stekker altijd bereikbaar is om de machine van de stroom los te kunnen koppelen. Het elektrische stroomstelsel moet ontworpen zijn volgens de VDE 0100. Het is aan te bevelen in geen geval verlengsnoeren of contactdozen,

enz. te gebruiken om het over verwarmen te vermijden die brandgevaar kunnen veroorzaken. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet gebruiken of het verkeerd gebruiken van een beschermd stopcontact.

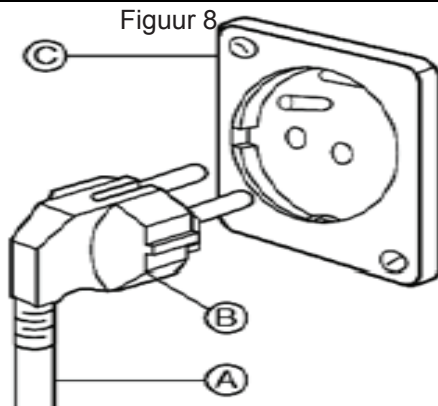
Om de veiligheid te vergroten, raadt de VDE in de richtlijn DIN VDE 0100 in sectie 739 aan een zekering (RCD) te installeren met de afschakelstroom van 30 mA (DIN VDE 0664).

Indien een differentiële zekering wordt gebruikt, moet het een type A zijn, overeenkomstig de DIN VDE 0664 en de huidige gevoelige knoppen.

Het typeplaatje geeft informatie over de nominale stroom absorptiemat en de betreffende bescherming. Vergelijk deze gegevens met de stroomtoevoer.

Na het apparaat te hebben geïnstalleerd, moet de stroomkabel toegankelijk zijn.

Als de stroomkabel beschadigd is, moet het door de fabrikant worden vervangen, door zijn gekwalificeerde technicus met het doel gevaar te vermijden



GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN

HET NIET VOLGEN VAN DEZE HANDLEIDING KAN GEVAARLIJK ZIJN VOOR DE GEBRUIKER.

DEZE WASMACHINE HEEFT AARDING NODIG.

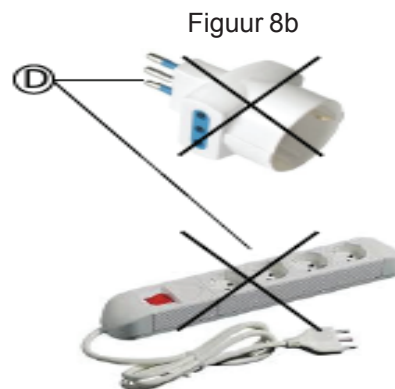
Voor de persoonlijke veiligheid moet deze wasmachine geaard worden.

Deze wasmachine heeft een stroomkabel (A) en een stekker (B).

Om het risico van een elektrische schok te minimaliseren, moet de kabel in het stopcontact (C), die past voor de stekker (B), worden geplaatst.

Als het stopcontact niet beschikbaar is, is het enkel en alleen de verantwoordelijkheid en plicht van de gebruiker het te laten installeren door een gekwalificeerde elektricien.

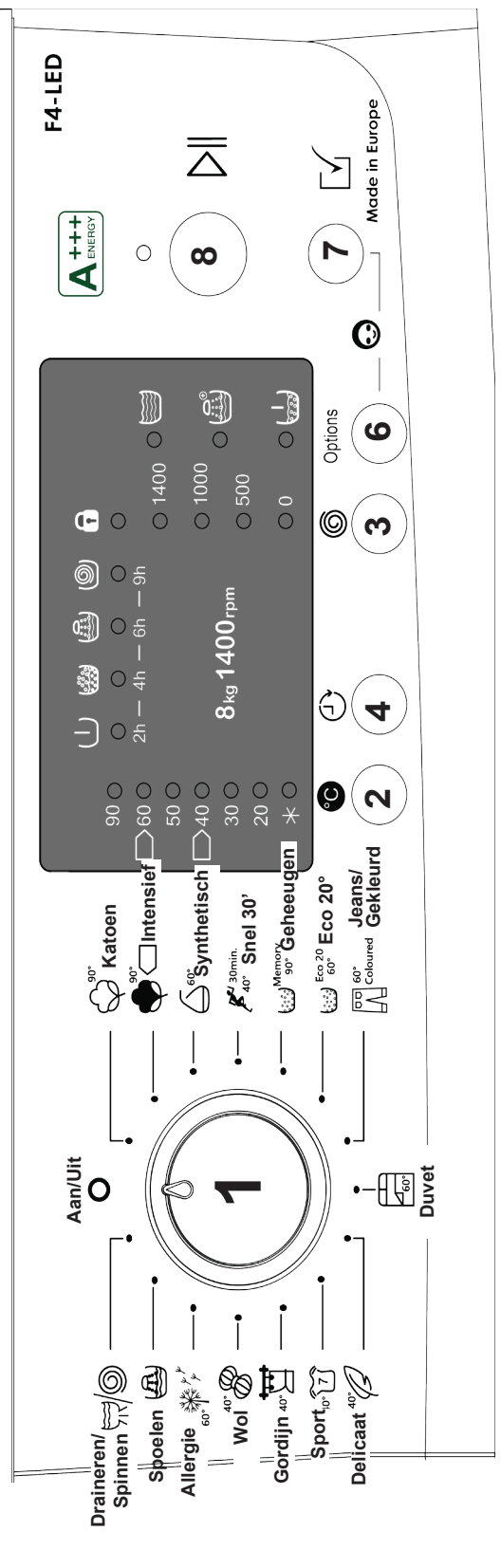
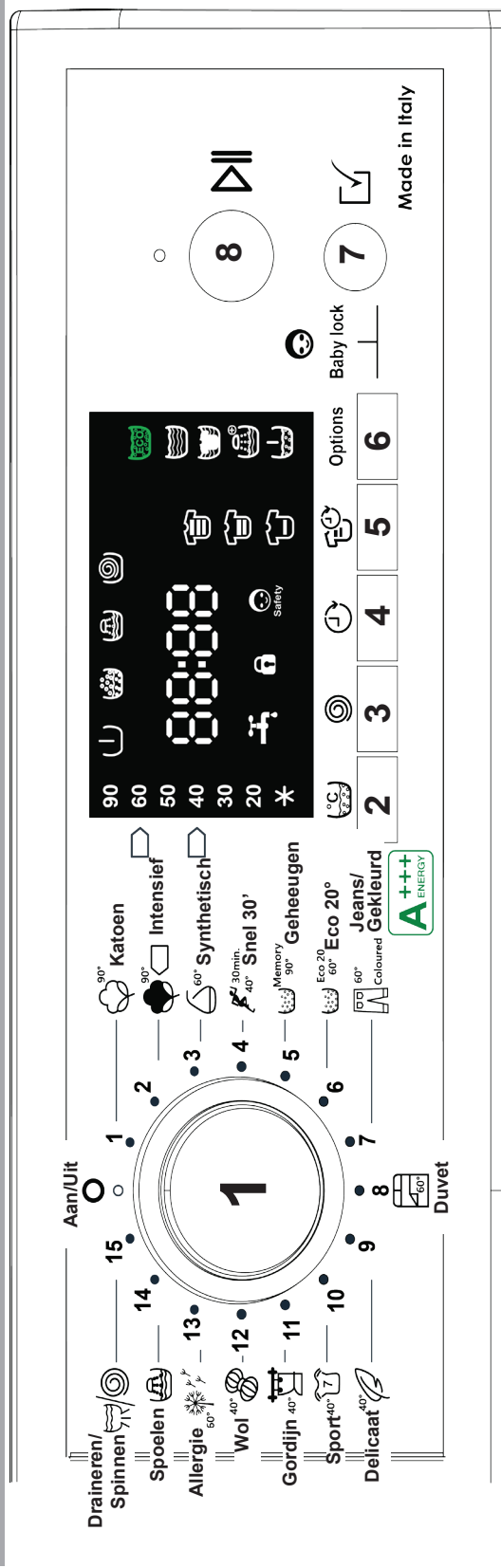
Wijzig/verander de stroomkabel niet en gebruik geen verloopstekkers of verlengsnoeren (D).



AANDACHT

- **Demonteer en assembleer de machine niet zonder toestemming.**
- **Steek uw handen niet in en haal het wasgoed uit de trommel voordat de centrifuge volledig is gestopt.**
- **Installeer de machine niet in een vochtige omgeving en in de regen om elektrische schokken, brand, defecten en vervormingsongevallen te voorkomen.**
- **Spoel de machine niet direct met water af tijdens het schoonmaken.**

KONTROLLTAFEL



NL

SYSTEEMBESCHRIJVING

1. PROGRAMMAKEUZE KNOP

De knop wordt gebruikt om het gewenste programma te kiezen en de machine UIT te zetten. Het kan rechtsom en linksom worden gedraaid voor een snelle en gemakkelijke keuze van het programma.

2. TEMPERATUUR REGELING KNOP

Deze knop regelt de temperatuur. Om de positie te veranderen, moet de temperatuur knop (met impuls) worden gedraaid.

3. TOEREN REGELING

Deze knop wordt gebruikt bij de toerenregeling. Om de positie te veranderen, moet de knop herhaaldelijk worden ingedrukt om het gewenste niveau te bereiken op de digitale scherm.

4. VERTRAAGDE START

Deze knop wordt gebruikt bij het programmeren van het einde van een programma door de vertraagde start te activeren. De tijd tot het einde van een programma wordt uitgedrukt in uren (h) en is te zien op het scherm.

Op het display model: van 0 tot 24u

Op het LED model: van 0 tot 9u.

5. VLEKKEN NIVEAU REGELING

Alleen op het scherm F4 model

Deze knop wordt gebruikt om de was-prestatie te maximaliseren door het aan te passen aan de intensiteit van vlekken.



Laag



Gemiddeld



Hoog

6. OPTIES

Deze knop wordt gebruikt bij het kiezen van de was-opties. Druk herhaaldelijk op de knop om de gewenste optie te kiezen. De gekozen optie zal gaan knippen en kan worden bevestigd door op de knop 7 "Optie bevestig" te drukken. De activatie wordt aangegeven door een vaste verlichte icoon.

7. OPTIE BEVESTIGING

Deze sleutel wordt gebruikt voor de bevestiging van de gekozen opties.

8. START/PAUZE

Druk op de knop Start/Pauze om het wasprogramma te beginnen (met de LED aan) of in de pauze stand (met de knipperende LED).

F4 DISPLAY MODEL

OPTIES

- VOORWASSEN

De functie voorwassen wordt gebruikt voor het wassen bij lage temperaturen, voor het hoofdprogramma, om vlekken te verwijderen.

- EXTRA-SPOELEN

De functie extra-spoelen voegt één of twee spoelingen toe aan het standaard nummer van spoelingen per cyclus. Het doel is om overtollige zeepmiddelen te verwijderen.

- WEKEN

De functie weken zorgt voor het weken van het wasgoed voor 30 of 60 minuten voor het hoofdprogramma. Het doel is om zeer resistente vlekken te verwijderen.

- SPOEL SLOT

De functie zorgt ervoor dat de machine stopt zonder het water weg te spoelen.

Om het water weg te spoelen is het nodig op de knop **8 START/PAUZE** te drukken.

- ECO

De ECO functie zorgt voor de vermindering van het energieverbruik van de wasmachine en houdt het wassen efficiënt.

- BABYSLOT Safety

Het babyslot kan gezet worden, wanneer de machine het programma is begonnen, door op de knoppen 6 en 7 te drukken en ingedrukt te houden totdat het begint te knipperen.

Om deze functie te verwijderen, houdt de knoppen 6 en 7 ingedrukt totdat het symbool uitgaat.

- DEURSLLOT

Het verlichte symbool geeft aan dat de deur op slot is en kan alleen worden geopend als het symbool uit is.

F4 LED MODEL

- -VOORWASSEN

De functie voorwassen wordt gebruikt voor het wassen bij lage temperaturen, voor het hoofdprogramma, om vlekken te verwijderen.

- EXTRA-SPOELEN

De functie extra-spoelen voegt één of twee spoelingen toe aan het standaard nummer van spoelingen per cyclus. Het doel is om overtollige zeepmiddelen te verwijderen.

- -SPOEL SLOT

De functie zorgt ervoor dat de machine stopt zonder het water weg te spoelen.

Om het water weg te spoelen is het nodig op de knop **8 START/PAUZE** te drukken.

- -DEUR SLOT EN BABY SLOT

Een vast verlichte symbool geeft aan dat de deur op slot is en het kan slechts worden geopend als het symbool uit is.

Het babyslot kan gezet worden, wanneer de machine het programma is begonnen, door op de knoppen 6 en 7 te drukken en ingedrukt te houden totdat het begint te knipperen.

Om deze functie te verwijderen, houdt de knoppen 6 en 7 ingedrukt totdat het symbool.

NL

WASPROGRAMMA'S TIJDSDUUR EN OPTIES

Het intensieve programma 60°C en 40°C zijn de programma's <katoen standaard 60°C> en <katoen standaard 40°C>, gebruikt voor de waardering van de product prestatie. Het is het meest efficiënte programma op het gebied van gecombineerde water en energie verbruik voor het wassen van katoen wasgoed.

De echte waarden kunnen anders zijn dan degene die zijn aangegeven, afhankelijk van de waterdruk, het kalkgehalte, de temperatuur, de buitentemperatuur, soort en hoeveelheid wasgoed, fluctuatie van de stroomtoevoer en de extra gekozen functies.

(*) Opties zijn alleen voor het F4 AD model geldig.

(**) Het geheugen programma herinnert zich de opties gekozen door de gebruiker bij het voormalige programma.

| Programma Verkrijgbare temperatuur Spoelsnelheid Wasgoed | Machine nominale capaciteit | MAXIMUM wasgoed lading (kg) | MINIMUM wasgoed lading (kg) | Programma tijdsduur (*) | | Was opties |
|--|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------|---|
| | | | | 30 °C | Max °C | |
| 1 - Katoen Van koud tot 90°C 0-Max r.p.m. Lakens, kussenslopen, tafellakens in katoen | 5 kg | 5 | 2.5 | 2 uur | 2 uur 25 min. | Voorwassen of weken (*) extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*) |
| | 6 kg | 6 | 3 | | | |
| | 7 kg | 7 | 3.5 | | | |
| | 8 kg | 8 | 4 | 2 uur 15 min. | 2 uur 40 min. | |
| | 9 kg | 9 | 4.5 | | | |
| 10/10.5 kg | 10/10.5 | 4.5 | | | | |
| 2 - Intensief Van koud tot 90°C 0-Max r.p.m. Lakens, kussenslopen, tafellakens in katoen | 5 kg | 5 | 2.5 | 2 uur 27 min. | 2 uur 52 min. | Voorwassen of weken (*) extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*) |
| | 6 kg | 6 | 3 | | | |
| | 7 kg | 7 | 3.5 | | | |
| | 8 kg | 8 | 4 | 2 uur 42 min. | 3 uur 07 min. | |
| | 9 kg | 9 | 4.5 | | | |
| 10/10.5 kg | 10/10.5 | 4.5 | | | | |
| 3 - Synthetisch Van koud tot 60°C 0-800 r.p.m. Synthetische | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 1 uur 39 min. | 1 uur 59 min. | Voorwassen of weken (*) extra-spoelen Eco (*). Spoel slot |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 1 uur 54 min. | 2 uur 14 min. | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | | |
| 4 - Snel 30° Van koud tot 40°C 0-Max r.p.m. Katoen en synthetische stoffen | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 35 min. | 40 min. | Extra-spoelen Eco (*) |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 40 min. | 45 min. | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | | |
| 5 - Geheugen (**) Van koud tot 90°C 0-Max r.p.m. Geschikt voor alle soorten stoffen | 5 kg | 2 | 1.5 | 1 uur 27 min. | 1 uur 33 min. | Voorwassen of weken (*) extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*) |
| | 6 kg | 2.5 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3 | 2 | | | |
| | 8 kg | 3.5 | 2 | 1 uur 35 min. | 1 uur 41 min. | |
| | 9 kg | 4 | 2.5 | | | |
| 10/10.5 kg | 4 | 2.5 | | | | |
| 6 - Eco 20° Van koud tot 60°C 0-Max r.p.m. Geschikt voor alle soorten stoffen | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 1 uur 8 min. | | Voorwassen of weken (*) extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*) |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 1 uur 13 min. | | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | | |



| Programma Verkrijgbare temperatuur Spoelnelheid Wasgoed | Machine nominale capaciteit | MAXIMUM wasgoed lading (kg) | MINIMUM wasgoed lading (kg) | Programma tijdsduur (*) | | Was opties |
|---|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------|---|
| | | | | 30 °C | Max °C | |
| 7 - Jeans/Gekleurd Van koud tot 60°C 0-max r.p.m. Gekleurde katoen en Jeans | 5 kg | 2 | 1.5 | 1 uur 40 min. | 1 uur 46 min. | Voorwassen of weken (*) Extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*) |
| | 6 kg | 2.5 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3 | 2 | | | |
| | 8 kg | 3.5 | 2 | 1 uur 48 min. | 1 uur 54 min. | |
| | 9 kg | 4 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4 | 2.5 | | | |
| 8 - Duvet Van koud tot 60°C 0-800 r.p.m. Duvets, kussens, gevoerde kleding | 5 kg | 1.5 | - | 1 uur 30 min. | 1 uur 40 min. | Weken (*) Extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*) |
| | 6 kg | 2 | - | | | |
| | 7 kg | 2.5 | - | | | |
| | 8 kg | 3 | - | 1 uur 35 min. | 1 uur 45 min. | |
| | 9 kg | 3.5 | - | | | |
| | 10/10.5 kg | 3.5 | - | | | |
| 9 - Delicaat Van koud tot 40°C 0-600 r.p.m. Geschikt voor alle soorten stoffen | 5 kg | 0.5 | - | 1 uur | 1 uur 6 min. | Voorwassen of weken (*) Extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*) |
| | 6 kg | 0.5 | - | | | |
| | 7 kg | 1 | - | | | |
| | 8 kg | 1.5 | - | 1 uur 5 min. | 1 uur 11 min. | |
| | 9 kg | 2 | - | | | |
| | 10/10.5 kg | 2 | - | | | |
| 10 - Sport Van koud tot 40°C 0-600 r.p.m. Katoenen sportkleding Lyvra of chenille enz. | 5 kg | 1 | - | 1 uur 10 min. | 1 uur 16 min. | Vorwäsche oder Einweichen (*). Extra-Spülen Eco (*). Spülstopp. Intensive Flecken (*). |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | 1 uur 18 min. | 1 uur 24 min. | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| | 10/10.5 kg | 3 | - | | | |
| 11 - Gordijn Van koud tot 40°C 0-600 r.p.m. Polyester en katoenen gordijnen | 5 kg | 1 | - | 1 uur 18 min. | 1 uur 30 min. | Extra-Spülen Eco (*). Spülstopp. Intensive Flecken (*). |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | 1 uur 26 min. | 1 uur 38 min. | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| | 10/10.5 kg | 3 | - | | | |
| 12 - Wol Van koud tot 40°C 0-1000 r.p.m. Te wassen wol of gemengde wol | 5 kg | 1 | - | 56 min. | | Extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*). |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | 1 Stunde 1 min. | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| | 10/10.5 kg | 3 | - | | | |
| 13 - Allergie Van koud tot 40°C 0-1000 r.p.m. Geschikt voor alle soorten stoffen | 5 kg | 5 | 1.5 | 1 uur 25 min. | | Voorwassen of weken (*) Extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*). |
| | 6 kg | 6 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 7 | 2 | | | |
| | 8 kg | 8 | 2.5 | 1 uur 25 min. | | |
| | 9 kg | 9 | 3 | | | |
| | 10/10.5 kg | 10/10.5 | 3.5 | | | |

NL**GEBRUIK ALS REFERENTIE VOOR HET WASGOED, DE VOLGENDE GEWICHTEN**

| | |
|-------------------------|--------|
| Badjas | 1200 g |
| Bedlaken | 700 g |
| Werkjas | 600 g |
| Pyjama | 500 g |
| Tafellaken | 250 g |
| Kussensloop en handdoek | 200 g |
| Placemates en ondergoed | 100 g |



PRODUCT GEGEVENS IN OVEREENKOMST MET EU

| Type | Capaciteit kg | Energie klasse (1) | Verbrauchsdaten - Standardprogramm (5) | | | | | | | | |
|----------|---------------|--------------------|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------|---------------|------------------------------|--|---------------------------|
| | | | Jaarlijks energie-verbruik (2) kWh | Katoen 60°C Volle lading kWh | Katoen 60°C Volle lading kWh | Katoen 40°C Halve lading kWh | Stand by off W | Stand by on W | Jaarlijks waterverbruik L(3) | Water verbruik/ cyclus 40°C halve lading L | Wa verbi cyc 60 hal ladir |
| FS510XXX | 5 | A++ | 142 | 0,71 | 0,7 | 0,45 | 0,08 | 0,35 | 968 | 24,5 | 26 |
| FS610XXX | 6 | A+++ | 152 | 0,72 | 0,84 | 0,46 | 0,08 | 0,35 | 7260 | 28,7 | 32 |
| FS612XXX | 6 | A++ | 168 | 0,88 | 0,94 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 7480 | 29,2 | 33 |
| FS614XXX | 6 | A++ | 168 | 0,73 | 0,87 | 0,53 | 0,08 | 0,35 | 7480 | 31,1 | 32 |
| FS710XXX | 7 | A+++ | 168 | 0,78 | 0,83 | 0,48 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 34,9 | 33 |
| FS712XXX | 7 | A+++ | 168 | 0,87 | 0,91 | 0,49 | 0,08 | 0,35 | 8580 | 32,8 | 35 |
| F712XXX | 7 | A+++ | 166 | 0,76 | 0,86 | 0,48 | 0,08 | 0,35 | 7920 | 30,8 | 32 |
| F714XXX | 7 | A+++ | 166 | 0,79 | 0,88 | 0,43 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 30,7 | 33 |
| F716XXX | 7 | A+++ | 166 | 0,93 | 0,77 | 0,42 | 0,08 | 0,35 | 8360 | 31,9 | 33 |
| F810XXX | 8 | A+++ | 195 | 1,23 | 0,9 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34 | 35 |
| F812XXX | 8 | A+++ | 195 | 1,23 | 0,9 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34 | 35 |
| F814XXX | 8 | A+++ | 193 | 1,13 | 0,94 | 0,56 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34 | 35 |
| F816XXX | 8 | A+++ | 190 | 1,11 | 0,78 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34,6 | 33 |
| F912XXX | 9 | A+++ | 209 | 1,26 | 1 | 0,61 | 0,08 | 0,35 | 9680 | 38 | 39 |
| F914XXX | 9 | A+++ | 214 | 1,15 | 1,06 | 0,61 | 0,08 | 0,35 | 9460 | 38 | 39 |
| FT12XXX | 10 | A+++ | 216 | 1,16 | 1,12 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 11440 | 43,7 | 43 |
| FT14XXX | 10 | A+++ | 216 | 1,16 | 1,12 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 11440 | 43,7 | 43 |
| FM12XXX | 10.5 | A+++ | 250 | 1,27 | 1,35 | 0,78 | 0,08 | 0,35 | 11660 | 46,7 | 48 |

NOTA:

* • Het geeft alleen het type van gebruikers aansluiting L staat voor LED en de D staat voor DIGIT. De mechanische en elektrische eigenschappen zijn identiek S voor speciale modellen.

De volgende gegevens zijn als gemeenschappelijk te beschouwen voor alle wasmachines

Type wasmachine: stand alleen

Elektrische aansluiting: stroom 2200 Watt – Voltage 220/230 Volt – Maximum stroom 10 Ampère

Wateraanvoerdruk: Min. 0.05 Mpa – max. 1 Mpa

(1) A+++ Hogere energie doeltreffendheid en D lagere energie doeltreffendheid

(2) Jaarlijkse energie verbruik in kWh per jaar gebaseerd op 220 standaard wasprogramma katoen 60 °C en 40 °C op een volle en halve lading. Het reële verbruik hangt af van hoe de wasmachine wordt gebruikt.

(3) Het jaarlijkse waterverbruik in liters per jaar is gebaseerd op 220 standaard wasprogramma katoen 60 °C en 40 °C op een volle en halve lading. Het reële verbruik hangt af van hoe de wasmachine wordt gebruikt.

RICHTLIJN 1061/2010 OP ENERGIE ETIKETTERING

| ter ruik/ lus °c ve rig L | Water verbruik/ cyclus 60°C volle lading L | Spoel- doeltref- fendheid (4) | Mmaxi- mum spoels- nelheid (rpm) | Standaard programma tijd (5) | | | Niveau geluid bij wassen dB(A) | Niveau geluid bij spoelen dB (A) | Afmetingen en gewicht | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|---|-----------------------|---------|---------|--------------------|
| | | | | Volle lading ka- toen 60°C (min.) | Halve lading ka- toen 60°C (min.) | Halve lading ka- toen 40°C (min.) | | | H cm | W cm | L cm | Ge- wicht kg |
| ,1 | 34,1 | C | 968 | 154 | 173 | 139 | 57 | 79 | 85 | 60 | 46 | 59 |
| ,6 | 38,3 | C | 1016 | 155 | 179 | 142 | 55 | 79 | 85 | 60 | 54 | 61 |
| 2 | 40,8 | B | 1221 | 161 | 207 | 146 | 55 | 79 | 85 | 60 | 54 | 65 |
| ,9 | 38,7 | A | 1359 | 156 | 189 | 158 | 55 | 79 | 85 | 60 | 52 | 65 |
| 6 | 50,1 | B | 1007 | 163 | 173 | 145 | 57 | 74 | 85 | 60 | 56 | 64 |
| 77 | 43,17 | B | 1175 | 161 | 165 | 143 | 55 | 76 | 85 | 60 | 55 | 66 |
| ,7 | 43,39 | B | 1207 | 170 | 186 | 155 | 55 | 74 | 85 | 60 | 54 | 69 |
| ,8 | 44,01 | A | 1394 | 172 | 183 | 154 | 55 | 76 | 85 | 60 | 54 | 69 |
| ,4 | 45,3 | A | 1592 | 177 | 190 | 165 | 50 | 81 | 85 | 60 | 52 | 69 |
| ,5 | 48,4 | B | 1000 | 183 | 174 | 153 | 57 | 76 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| ,5 | 48,4 | A | 1212 | 183 | 174 | 153 | 57 | 76 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| ,4 | 48,8 | A | 1222 | 176 | 178 | 155 | 57 | 78 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| 5 | 48,4 | B | 1595 | 182 | 183 | 170 | 54 | 85 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| 57 | 52,3 | B | 1210 | 184 | 176 | 159 | 55 | 75 | 85 | 60 | 59 | 74 |
| ,5 | 51,7 | B | 1371 | 177 | 183 | 155 | 55 | 77 | 85 | 60 | 59 | 75 |
| 8 | 60,9 | B | 1208 | 178 | 184 | 156 | 62 | 77 | 85 | 60 | 61 | 77 |
| 8 | 60,9 | B | 1400 | 178 | 184 | 156 | 62 | 77 | 85 | 60 | 61 | 77 |
| ,4 | 60,6 | B | 1194 | 184 | 187 | 161 | 62 | 77 | 85 | 60 | 61 | 77 |

(4) G lage doeltreffendheid en A hogere doeltreffendheid

(5) De intensieve 60 °C en intensieve 40 °C was programma's zijn de standaard test programma's. Deze programma's worden gebruikt om normaal vuile katoenen stoffen schoon te maken en het zijn de meest efficiënte programma's voor wat betreft de combinatie van energie en water verbruik.
























Het apparaat voldoet aan de laatste Europese standaarden en richtlijnen:

Lage Voltage Richtlijn (LVR) 2014/35/EU

Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC) Richtlijn 2014/30/EU en Wetgeving

Richtlijn Eco-design compatibiliteit voor huishoudelijke apparaten 1015/2010/EU.

TEXTIELVERZORGING SYMBOLEN

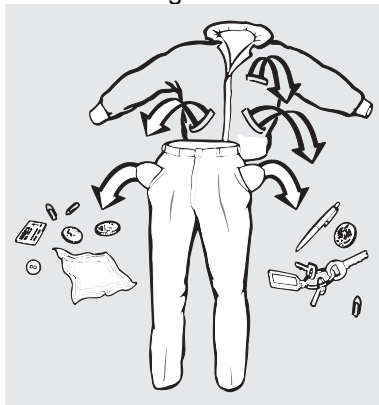
| WASPROGRAMMA | WASGOED | STRIJKEN | BLEKEN | DROGEN |
|---|---|---|--|--|
| De waarde binnen de teken geeft de maximum temperatuur aan waarin de was gewassen wordt | De letter in de cirkel geeft de maximum temperatuur aan waarin de was gewassen kan worden | De punten vertegenwoordigen de optimale temperatuur van de strijkijzer | Soort van bleken van het wasgoed | De vierkant en de cirkel is het symbool van het drogen en de eerste lijn het persen en de tweede het draaien van de trommel |
|  Normale behandeling |  Wasserette met petroleum |  Rond de 200°C |  Bleken is mogelijk met ieder soort bleekmiddel |  Drogen met een zacht programma en zonder hitte |
|  Delicate behandeling |  Wasserette met perchlooraat |  Rond de 150°C |  Gebruik alleen zuurstof bleekmiddelen |  Drogen met een zacht programma en met weinig hitte |
|  zeer delicate behandeling |  Wassen in water |  Rond de 110°C |  Geen bleekmiddelen |  Drogen met een zacht programma en met medium hitte |
|  Handwas |  Geen wasserette |  Niet strijken | |  Drogen met een zacht programma en met lage hitte |
|  Niet wasbaar in water | |  Niet strijken met stoom | |  Niet drogen |
| | | | |  Niet spoelen |

VOORZORGSMAATREGELEN EN ADVIES

ADVIES VOOR WASSEN

- Laat kinderen of gehandicapte personen niet de machine gebruiken zonder toezicht.
- Laat kinderen niet spelen met de wasmachine.
- Laad de machine onder het limiet zoals aangegeven in pagina's 16 en 17.
- Voor ieder materiaal is het belangrijk de instructies voor het wassen van de etiket te volgen.
- Let op dat er geen munten, naalden, enz. in de zakken van de kleding is voor het wassen.

Figuur 9



- Geen benzine, alcohol, trichloorethyleen, enz. gebruiken op de stoffen voordat ze in de machine worden geplaatst.
- Het is aan te raden het kleine wasgoed, zoals sokken, riemen, enz. in een stoffen zak te doen om te voorkomen dat zij in de trom blijven steken.
- Gebruik wasverzachter onder het maximum limiet omdat een overtollige hoeveelheid de was kan beschadigen.
- Laat de deur open, wanneer de machine uit is geschakeld, voor een beter behoud van de dichting en om muffe geuren te voorkomen.
- Voordat u de deur opent, moet u altijd controleren dat het water is afgevoerd.
- Draai altijd het water dicht, als de machine uit is.
- Verwijder de stekker in het geval de machine niet wordt gebruikt voor een langere periode.

SORTEREN VAN WASGOED

Het wasgoed moet onder één van de volgende soorten vallen:

- Wit
- Gekleurd
- Synthetisch
- Delicaat
- Wol

In het bijzonder moet er rekening mee worden gehouden dat:

- de witte was de witheid verliest wanneer het met gekleurde stoffen wordt gewast;
- de nieuwe gekleurde kleding kan kleur afgeven bij de eerste keer wassen. Derhalve moet het.

Het is tevens belangrijk de suggesties te volgen, die op de etiketten van ieder kledingstuk voor het wassen zijn aangegeven. Let op dat er tussen het wasgoed geen metalen voorwerpen zitten (zoals gespen, naalden, schroeven, munten en gordijnhaken, enz.).

Voor het wassen, is het aan te raden erg vieze vlekken met een speciaal product of zeepmiddel te behandelen.

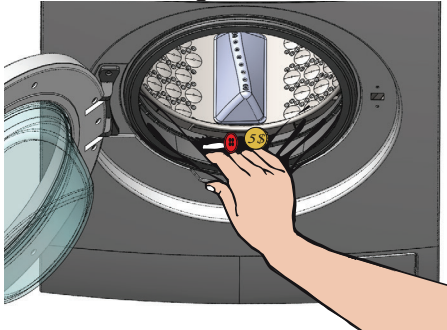
Tapijten, kapotte kleding, haar, lint, pluisjes en algemeen vuil kan in de afvoer vast komen te zitten. Het is echter aan te raden dit soort wasgoed te vermijden.

NL

DEURAFDICHTING

Bij het wassen van sommige voorwerpen in opgevouwen kleding, of dat niet is verwijderd van het wasgoed (paperclips, knopen, naalden, spijkers), kan het gebeuren dat ze afbreken en in de deurafsluiting terecht komen. Het is derhalve aan te raden de vouwen van de deursluiting te controleren en ieder vreemd voorwerp te verwijderen, die problemen kunnen veroorzaken aan de wasmachine.

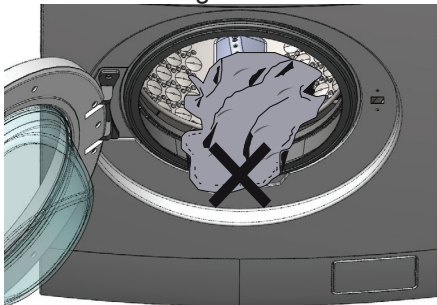
Figuur 10



DEURSLUITING

Voordat u de deur dicht doet, controleer dat er geen stuk wasgoed in de deurafsluiting vast is komen te zitten. Dit kan het beschadigen. Sluit e deur met een lichte duw.

Figuur 11



DOSERING VAN ZEEMIDDELEN EN WASVERZACHTER

Voor iedere wasprogramma moet de juiste hoeveelheid van zeepmiddelen worden vastgesteld aan de hand van het vuil, de hoeveelheid was en het kalkgehalte. Bij iedere wasbeurt, moet het zeepmiddel in het centrale vak van de lade worden gegoten (aangegeven met II).

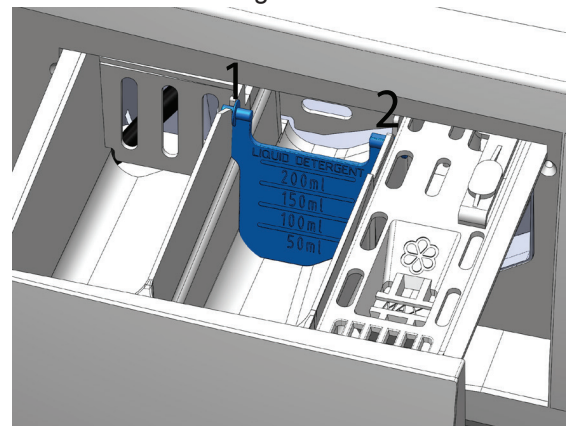
In geval van voorwassen, moet het zeepmiddel in het linker vak worden gegoten (aangegeven met I).

Het rechter vak is voor de wasverzachter. De dosering hiervan moet niet boven het "MAX" teken gaan (Zie pagina 9).

VLOEIBARE OF POEDERZEPEMIDDEL SCHEIDINGSWAND

Om van vloeibare en poederzeepmiddelen te wisselen, is het noodzakelijk de scheidingswand, die bij de machine wordt geleverd, te gebruiken.

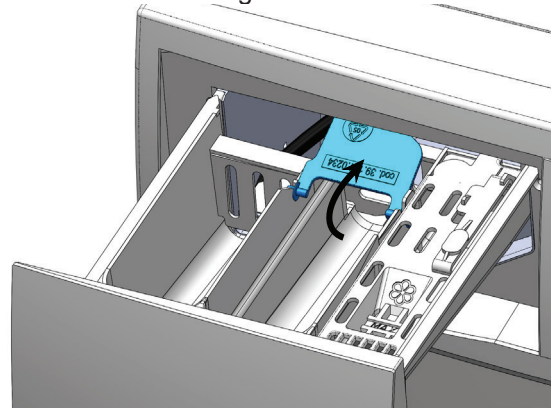
Figuur 12



Plaats de wand in de positie:

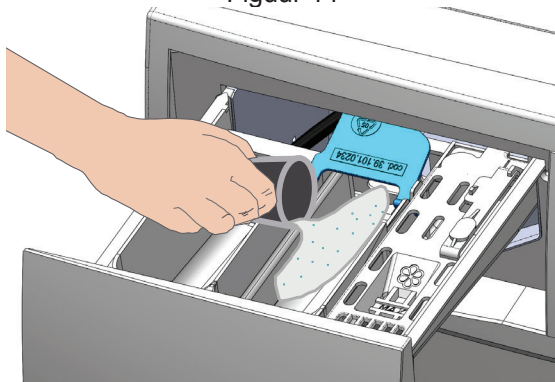
OMHOOG - De positie van de wand in geval van gebruik van poederzeepmiddel

Figuur 13



Giet het poederzeepmiddel in het hoofdvak II.

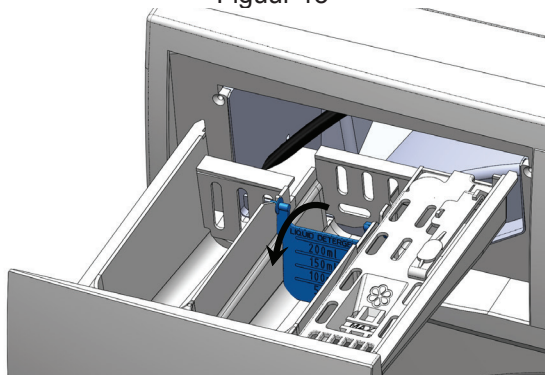
Figuur 14



Voor de hoeveelheid van poederzeepmiddel, moet altijd de verpakking van het product worden gecontroleerd voor deze informatie en controleer of het zeepmiddel in de lade past.

OMLAAG - positie van de wand voor het gebruik van vloeibare zeepmiddel.

Figuur 15



Giet het vloeibare zeepmiddel in het hoofdvak aangegeven met II

Figuur 16



Waarschuwing!

Gebruik de wand niet in de positie “omlaag”:
(Zie pagina 9):

- Met geleijachtige of dik zeepmiddel
- Met poederachtige zeepmiddel
- Met het voorwasprogramma
- Gebruik geen vloeibare zeepmiddelen als het wasprogramma niet onmiddellijk start.

In deze gevallen, moet de wand in de positie “**OMHOOG**” staan (Zie pagina13).

POEDERZEPEMIDDEL

Poederzeepmiddelen zijn agressiever dan vloeibare zeepmiddelen en zonder twijfel minder voordelig in sommige aspecten. Het is vaak gemaakt met sterke stoffen (enzymen) die het vuil vernietigen door ze van het wasgoed weg te halen, maar het zorgt ook voor het verslijten van de stof. Het wasgoed gewassen met waspoeder, zodra het gedroogd is, is vrij ruw en droog vanwege de agressieve substanties die door het stof zijn opgenomen. Hiervoor moet over het algemeen wasverzachter gebruikt worden. De enzymen kunnen verder ook voor allergieën bij bijzonder gevoelige personen zorgen. Waspoeder is verder ook minder oplosbaar en het kan derhalve resten achterlaten in de lade of in het afvoersysteem, waardoor er watersteen op de tubes komt. Aan de andere kant is het de enige zeepmiddel dat voor witte was zorgt dankzij natriumperboraat (een sterke agressieve wit makende stof) ook doeltreffend bij lage temperaturen (controleer de etiketten en het soort van vuil).

Aanbevolen temperatuur 30°C – 90°C

VLOEIBARE ZEPEMIDDELEN

Vloeibare zeep is ongetwijfeld de meest moderne alternatief. Het bezit uiterst goede schoonmaak eigenschappen. Het is minder alkalisch en behoudt daarom de kwaliteit van de stoffen beter. Ook al bevat het geen slijtende substanties, werkt het goed tegen hardnekkig vuil. Derhalve wordt het wasgoed in vergelijking met poederzeep schoon zonder de vezels hard worden dankzij de afwezigheid van de resten

NL

die hard worden bij het drogen. Het wasgoed is zachter en derhalve is minder wasverzachter nodig. Vloeibare zeep laat geen enkele harde resten. Achter in de wasmachine en in het afvoersysteem. Daardoor wordt het probleem van watersteen op de tubes voorkomen. Het wast ook goed in koud water en is ideaal bij gekleurde kleding omdat de kleuren niet faal worden; de kleur blijft behouden en wordt tegelijkertijd beschermd. Het moet bij temperaturen tussen 0°C en 90°C worden gebruikt. De temperatuur hangt af van de stof (controleer de etiketten en het soort van vuil). De doeltreffendheid bij witte was krijgt men slechts bij temperaturen boven de 50°C. Er is geen natriumperboraat in vloeibare zeep, maar de optische bleekstoffen die goed werken boven een bepaalde temperatuur.

Aanbevolen temperatuur koud - 90°C

WASVERZACHTER

De wasverzachter is zeer geconcentreerd en komt op de vezels van het wasgoed terecht waardoor het zacht wordt. Het moet met mate en vermengd met water, 50% of meer, gebruikt worden. Het vergemakkelijkt strijken. Er zijn verschillende soorten geuren en het vermindert de kracht van de zeepmiddelen niet.

DOSERING VAN ZEEP

De dosering varieert aan de hand van de kwaliteit van het water: met hard of gemiddeld hard water is er meer product nodig dan met zacht water, zoals ook op de etiket van de producten is aangegeven. In het algemeen, bij het gebruik van kwaliteitsproducten, is een kleine hoeveelheid van zeep genoeg. Het is altijd aanbevolen 20% minder dan gewoon te gebruiken!!

HET WASPROGRAMMA BEGINNEN

1. Om het wasprogramma te starten, moet de knop van de programmakeuze worden gedraaid tot het gewenste programma.
2. 2. Controleer de mogelijkheid om het wasprogramma te personaliseren door het bijstellen van de temperatuur met knop nr. 2, de toeren (knop 3) of door één of meer functies te kiezen.

HET WASSEN BEGINNEN

Na de boven beschreven stappen, kan het wasprogramma beginnen door op de start/pauze knop te drukken.

HET WASPROGRAMMA PAUZEREN

Het is mogelijk het wasprogramma te stoppen door op de start/pauze knop te drukken.

De machine gaat dan in de standby mode. Als het nodig is van programma te veranderen, moet knop nr. 1 worden gedraaid op de OFF stand voordat het nieuwe programma wordt gekozen. Aan het einde van het wasprogramma, gaat de rode LED licht uit en kan de deur alleen worden geopend als de trom leeg is van water.

WAS LADEN IN DE MACHINE

Voor het correct wassen, moet de machine worden geladen met een kledingstuk per keer. Dit voorkomt het ophopen en knopen van de was. De doeltreffendheid van het wassen wordt sterk beïnvloed door de wijze waarop de was is geladen en de hoeveelheid. In het algemeen, **teveel of minder dan de helft** (zie de technische gegevens op de tabel van pag. 16 - 17), vermindert de betrouwbaarheid van de wasmachine en zorgt voor meer lawaai van de machine.

In geval van een te grote of te kleine hoeveelheid was in de machine, is het aan te raden de toerensnelheid aan te passen om sterke vibraties gedurende het programma te voorkomen.

ONDERHOUD

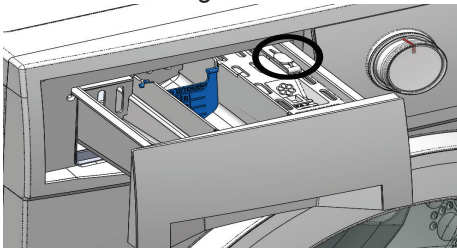
KAST

Om de kast van de wasmachine glanzend te houden over de tijd, moet het schoon worden gehouden met warm water. Het schoonmaken is aangeraden met een zachte doek zonder een schoonmaakmiddel.

ZEEPLADE

Om de formatie van resten zeep te voorkomen, is het noodzakelijk de la regelmatig schoon te maken met water. Het kan naar voren worden getrokken door op de aangegeven positie in Figuur 17 te drukken.

Figuur 17



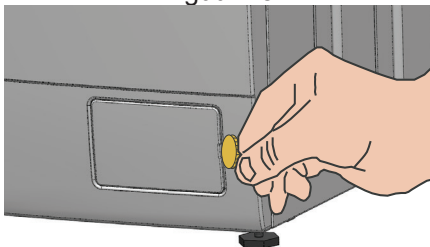
SCHOONMAKEN VAN DE FILTER VAN DE POMP

Om het risico van het verstopen van het afvoersysteem te minimaliseren, is het aan te raden maandelijks de filter van de afvoerpomp schoon te maken. Om de filter schoon te maken, moet als volgt worden gehandeld:

- maak het deurtje van de afvoerpomp open in geval van een verstopte afvoer en/of de stroom uitvalt.
- schakel de wasmachine uit.
- neem een munt.

Zet een munt in de open ruimte.

Figuur 18



N.B Indien de afvoerpomp is verstopt, zou er een belangrijke hoeveelheid van water in de machine kunnen zijn (max. 25l).

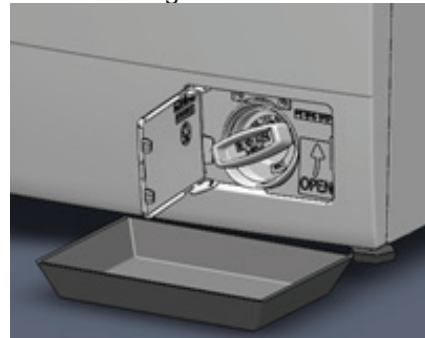


Let Op! brand gevaar bij het wassen op hoge temperaturen is gegeven.

Procedure van legen

- 1) Positie van de bak of van een andere kom tussen de kast en de filter afvoerlip.

Figuur 19



- 2) Maak de filter een klein beetje los, net genoeg om het water af te voeren. Maak de afvoer filter niet complete los.

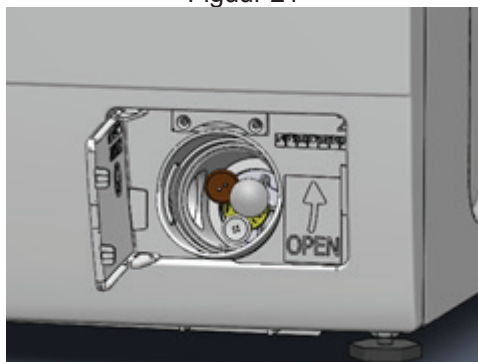
Figuur 20



NL

Om het vloeien van water te stoppen:
Draai de afvoerfilter vast.
Wanneer er geen water meer uitkomt:
Schroef het los en trek de hele filter eruit.
Maak de filter schoon.

Figuur 21



Controleer dat de afvoerpomp ventilator gemakkelijk draait. Verwijder enig vuil en maak de binnenkant schoon, mocht er vuil aanwezig zijn.

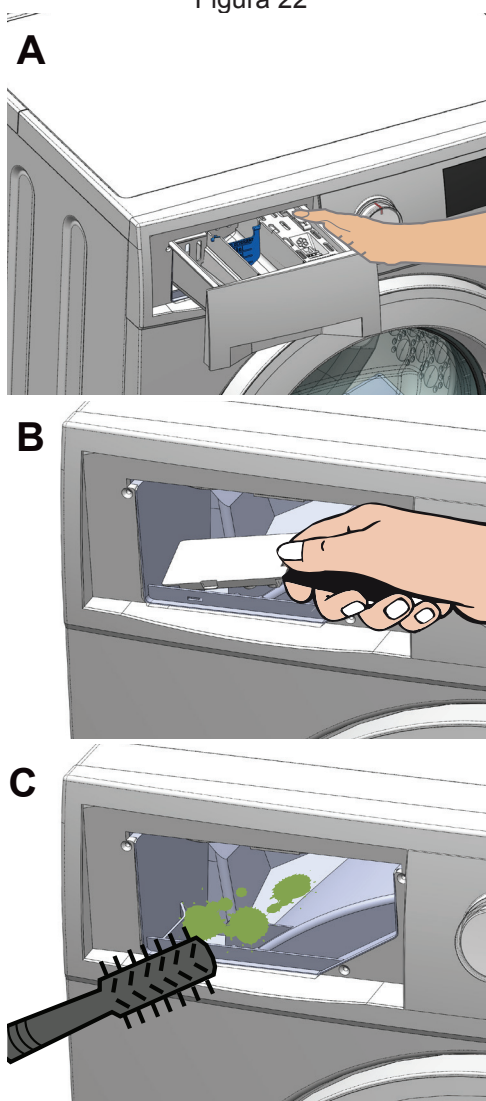
Vervang de afvoerpomp filter en schroef het goed vast.

! Let Op! Als de filter niet terug geplaatst is of goed vastgeschroefd is, kan water uit de machine vloeien.

HET SCHOONMAKEN VAN DE ZEEPLADE

Na de zeeplade te hebben verwijderd, moet de stoom plaat worden verwijderd zoals is te zien in de foto hieronder.

Figura 22



Als het verstopt is met voorwerpen of met zeepmiddel, is het aan te raden het in kleine stukjes te breken opzattend de stukjes niet naar onderen te drukken om het verstopping van het interne circuit te voorkomen. Let op dat het zeepmiddel gemakkelijk is te verwijderen met heet water.

MOGELIJKE OPLOSSINGEN

De meerderheid van problemen en storingen, die plaatsvinden bij gewoon dagelijks gebruik, kunnen persoonlijk worden opgelost. In vele gevallen kunnen tijd en kosten worden bespaard zonder dat het nodig is contact op te nemen met de technische service centrum van de fabrikant. De volgende tabel helpt bij het identificeren en het mogelijk oplossen van de problemen / storingen. Houdt echter in gedachten dat:



Reparaties van elektrisch materiaal kan alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en geautoriseerde technici. Reparaties die niet correct zijn uitgevoerd kunnen ernstig de veiligheid van de gebruiker bedreigen.

Wat te doen als.....

De machine maakt lawaai

Alle wasmachines op de markt produceren een beetje lawaai, te horen tijdens het wassen en spoelen. Ze worden tussen 55 en 80 dB (A) gemeten. Dit lawaai wordt hoorbaar overeenkomstig de Europese Standaard EN ISO 3741-2010.

De machine spoelt niet/vibreert

Dit model heeft een speciaal elektronisch apparaat dat het starten van spoelen voorkomt, als de was lading bijzonder ongebalanceerd is, het water onregelmatig wordt afgevoerd, overtollig of niet-overeenkomstige wasmiddelen. Dit is noodzakelijk om vibraties te verminderen, de stilte en het leven van de wasmachine te vergroten.

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

Voor het goed functioneren van de wasmachine en om het vermeerderen van lawaai en vibraties of het blokkeren van het spoelen te voorkomen, moet het volgende worden gehandhaafd:

1. Zorg ervoor dat de transportschroeven verwijderd worden gedurende de installatie.
2. Zorg ervoor dat de filter van de afvoerpomp schoon is en zorg ervoor dat de afvoerpijp niet verstopt is en dat de machine het water goed kan afvoeren (zoals voorgaand uitgelegd).
3. Zorg ervoor dat het gebruikte zeepmiddel voor wasmachines geschikt is en gebruik de juiste hoeveelheid.
4. Zorg ervoor dat de wasgoedlading niet opgehoopt.
5. Zorg ervoor dat de machine goed op de vloer staat (zie het hoofdstuk van de installatie).

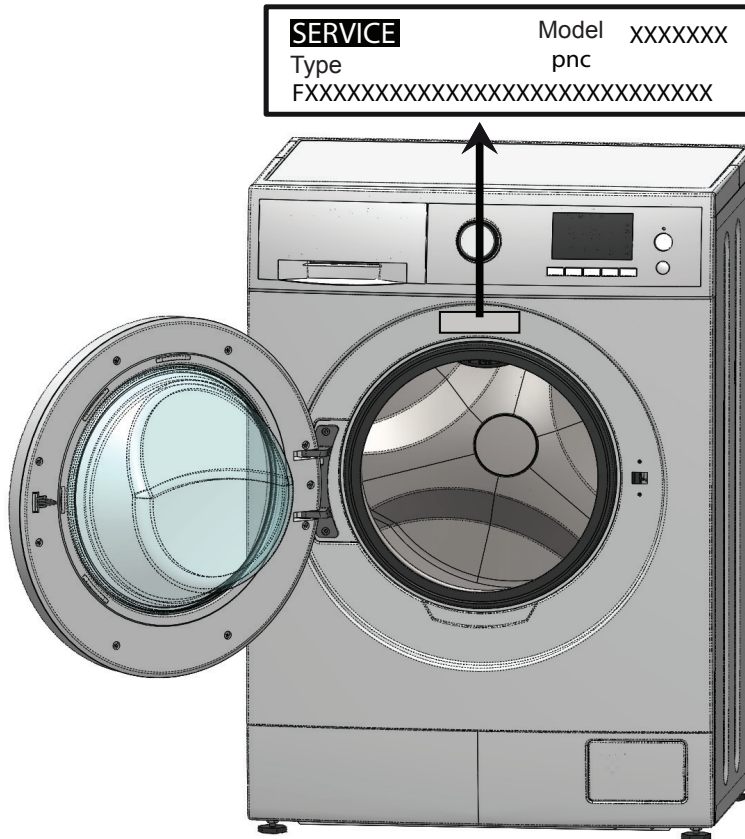
| Probleem | Diagnose | | Mogelijke Oplossing |
|---|------------------|-----|---|
| | LED | LCD | |
| De machine gaat niet aan of start niet | | | <ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit. • Zorg ervoor dat er stroom is. • Zorg ervoor dat de keuzeknop, programmakeuze knop 1, niet op de OFF positie staat. |
| De machine staat aan maar start niet en de Leds 1 en 2 knipperen (bij het LED model) of F1 is te zien (bij het display model) | ○ ○ ● ● | F1 | <ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat de deur goed dicht is. |
| De machine vult niet met water en de Leds 1 en 3 knipperen (bij het LED model) of F2 is te zien (bij het display model) | ○ ● ○ ● | F2 | <ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat er water is. • Zorg ervoor dat de waterkraan openstaat. • Zorg ervoor dat de waterslang niet in de knel is. • Zorg ervoor dat de filter van de water elektro-klep niet verstopt is. |
| Leds 2 en 3 knipperen (bij het LED model) of F3 is te zien (bij het display model) | ○ ● ● ○ | F3 | <ul style="list-style-type: none"> • Schakel de machine uit en aan. Bij het voortduren van de storing, moet u de service centrum contacteren. |
| De machine loopt niet leeg en de Leds 1 en 4 knipperen (bij het LED model) of F4 is te zien (bij het display model) | ● ○ ○ ● | F4 | <ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat filter van de afvoerpomp niet verstopt is. Zie pagina 25. • Zorg ervoor dat de speciale functie van de spoel slot aan staat. • Zorg ervoor dat de afvoerslang niet in de knel is en dat de interne diameter van de afvoer groter is dan de afvoerslang. |
| Leds 2 en 4 knipperen (bij het LED model) of F5 is te zien (bij het display model) | ● ○ ● ○ | F5 | <ul style="list-style-type: none"> • Schakel de machine uit en aan. Bij het voortduren van de storing, moet u de service centrum contacteren. |
| Leds 1, 2 en 6 knipperen (bij het LED model) of F6 is te zien (bij het display model) | ● ○ ● ● | F6 | <ul style="list-style-type: none"> • Schakel de machine uit en aan. Bij het voortduren van de storing, moet u de service centrum contacteren. |
| De deur gaat niet open | | | <ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat de rode LED uit staat. • Zorg ervoor dat de machine niet in de weekpositie of in de speciale anti-kreuk functie staat. • Druk op de deur aan de zijde of geef een kleine druk en trek de deur open. |
| Er is water op de vloer | | | <ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat de invoer en de afvoerslangen intact zijn en dat zij geen water verliezen. • Het zeepmiddel moet geschikt en niet overtollig zijn (overlopen van de lade). • Verminder de hoeveelheid van zeep. |
| De machine vult zich continue met water terwijl het uit is | | | <ul style="list-style-type: none"> • Verminder de waterdruk of de druk van het pompapparaat. • Sluit de dop aan het einde van het programma. |

ONDERDELEN EN SERVICE

REPARATIE

Voor iedere reparatie moet de technische help service centrum van de fabrikant Ltd worden gecontacteerd.

Geef altijd het model en serienummer van het apparaat door dat is te vinden op het etiket. Het plaatje met de gegevens is tevens te zien op de deuropening in het bovenste gedeelte



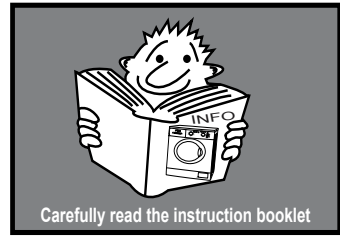
NL

Belangrijke garantie.

Elke unit is voorzien binnen de garantievoorwaarden. De garantie is geldig voor de periode die is opgegeven volgens de nationale wetgeving inzake de rechten van de consument.



IMPORTANT OPERATIONAL INSTRUCTIONS



PHASE 1: REMOVAL OF FIXING SCREWS

Fig.1

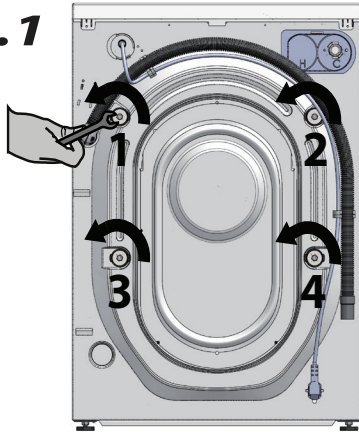
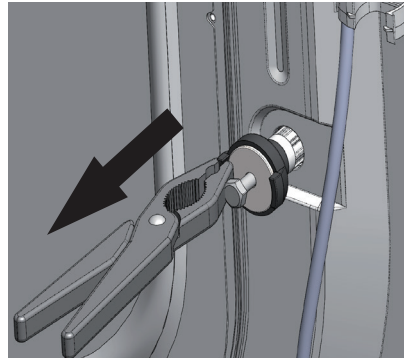
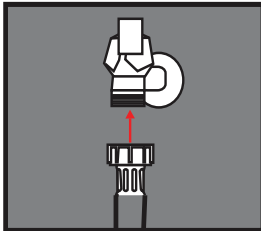


Fig.2

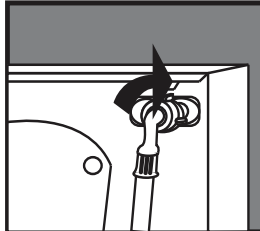


Remove the screws include spacers by pulling outward (Figure 2.)

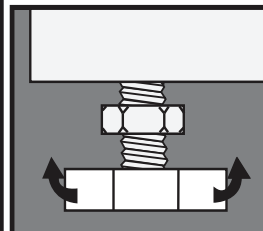
PHASE 2: WATER CONNECTION



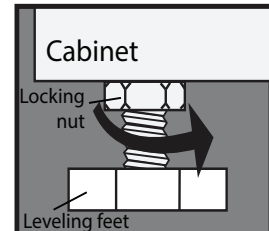
Check for leaks after connection to the water supply.



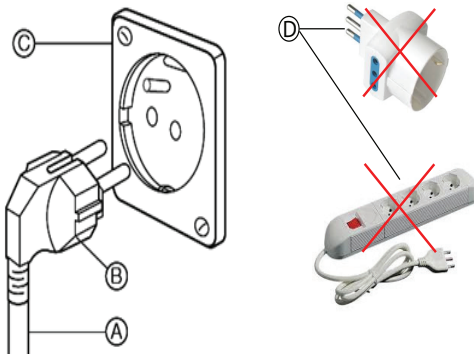
PHASE 3: PLACEMENT



Place the washing machine on a non-elevated level or plain of the floor. After offsetting any unevenness by the regulating the leveling feet, it should be locked by the locking nut.



PHASE 4: ELECTRICAL SPECIFICATIONS THIS MACHINE REQUIRES GROUNDING (EARTHING)



⚠ Electric shock hazard: the lack of these warnings can be harmful to health.

For your personal safety, this washing machine must be connected to earth device.

If earthing device not installed, it must be installed by a qualified technician before starting the machine.

This washing machine is equipped with a power cord (A) and with a plug (B).

To minimize the risk of electric shock, the cable must be plugged into a wall socket (C) that accepts the plug (B).

If the wall socket is not available it is a personal responsibility and the duty of the client to have it installed by a qualified electrician.

Do not change/modify the power cord and do not use adapters or extension cords (D).



Dear Customer,

Firstly, many thanks for your preference in the purchasing of an original Italian product. The product is made in ITALY with the finest materials, complying with RoHS and REACH regulations with a particular focus on human health and the environment.

Fundamental issues such as quality and safety are supported by strict controls on our products, which are certified according international standards - EN 60456:2011, EN 60335:2009, EN 62233:2010: EN 61770:2009 and, EN ISO3741: 2010 by excellent certifying institute VDE - IMQ.

This manual contains instructions for use, maintenance and warranty.



Before using the machine, carefully read this manual. It contains important instructions for safety, use and maintenance of the washing machine. In this way self injury and damage to the machine is avoided.



YOUR CONTRIBUTION TO ENVIRONMENTAL PROTECTION

DISPOSAL OF PACKAGING

The packaging has the purpose to protect appliance from damage that might occur during the transportation. The materials used for packaging are recyclable, so selected on the basis of respect for the environment and ease of disposal with aim of material reintegration to the production cycles. This mechanism allows on one hand to reduce the volume of waste, while the other it makes possible for a more rational usage of nonrenewable resources.

Disposal of waste electrical and electronic equipment (WEEE)

In pursuant to the EU directive 2012/19/EU on the disposal of electrical and electronic waste: the crossed waste bin symbol indicates that the at end of the product life span, it must be disposed separately from other waste.



Users must dispose of the appliance in question at suitable recycling centres for electronic and electrical waste or take it to the dealer when buying a new equivalent appliance, on a one to one bases.

The adequate differential collection for the subsequent forwarding for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and health. It promotes the recycling of materials from the appliance.

The manufacturer has always been careful to develop technologies and products which are environmentally friendly. It is also constantly engaged in investments in the field of ecology.

Improper disposal of the product by the user involves the application of administrative penalties provided by law.



Illegal dumping of the appliance by user will call for the application of administrative sanctions in accordance with the law.

INDEX

| | | | |
|---|-----------|--------------------------------------|-----------|
| Index | 5 | Eco-designreference | 20 |
| Safety instructions and warnings | 6 | Fabric care symbols | 22 |
| Description of machine | 9 | Precautions and advice | 22 |
| Installation | 10 | Washing recommendations..... | 22 |
| General information..... | 10 | Selection of laundry..... | 22 |
| Removal of transportation locking screws..... | 10 | Door gasket..... | 24 |
| Positioning of washing..... | 10 | Door closure..... | 24 |
| Installation under a work plain..... | 11 | Detergent and softener dosage..... | 24 |
| Water supply connection..... | 11 | Liquid or powdered detergent | |
| Water drainage..... | 12 | partition plate..... | 24 |
| Power supply connection..... | 12 | Detergent powder..... | 25 |
| Control panel | 15 | Liquid detergent..... | 25 |
| Description of commands | 16 | Softener..... | 26 |
| Programme selection knob..... | 16 | Detergent doses..... | 26 |
| Temperature..... | 16 | Starting washing..... | 26 |
| Spin regulation..... | 16 | Pausing washing..... | 26 |
| Delay start..... | 16 | Loading laundry into the drum..... | 26 |
| Stain level regulation..... | 17 | Maintenance | 27 |
| F4 AD model options..... | 17 | Cabinet..... | 27 |
| F4 SM model options..... | 17 | Detergent drawer..... | 27 |
| Washing programmes duration | | Cleaning drain pump filter..... | 27 |
| and options | 18 | Emptying procedure..... | 27 |
| | | Detergent cleaning procedure..... | 28 |
| | | Possible remedies | 29 |
| | | Spare parts and service | 30 |
| | | Warranty | 31 |

EN

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

This washing machine complies with current safety standards. However, improper use can cause damage to persons and/or property. Before using the machine for the first time, carefully read this manual. It contains important instructions for safety, usage and maintenance of the washing machine. In this way self injury and damage to the machine is avoided. Keep the instruction manual and also pass it onto any other users.

INTENDED USE

Use the washing machine only for domestic purpose and only for washing clothes which the producer declared on the label suitable for washing in water. Any other usage may be dangerous. The manufacturer is not liable for damage caused by misuse and/or incorrect setting of the appliance.

USE BY CHILDREN OR PEOPLE HIGHLY VULNERABLE

The washing machine can be used by children aged 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of

experience or knowledge required, provided they are under supervision or after they have received the same instructions for the safe use of the washing machine and the understanding of the dangers inherent to it. Children should not play with the washing machine. The cleaning and maintenance intended to be performed by the user, must not be carried out by children without supervision of able adult.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

ATTENTION

If washing is done at higher temperatures, it must be kept in mind that the glass door could be become very hot up to around 90°C, thus avoid children touching it.

DEFINITIONS

Children: refers to young people, including very small, small and big children.

Very young children: young kids aged between 0 and 36 months

Small children: young kids over the age 36 months, but less than 8 years.

Big children: young kids aged between 8 and 14 years.

Vulnerable people

People with reduced physical, sensory or mental capacity (e.g. partially disabled, adults with reduced physical and mental capacity), or lack of experience and knowledge on the appliance (e.g. big children).

TECHNICAL SAFETY

Before connecting the washing machine to the electric supply compare the technical data given on the rating label (voltage, frequency) with those of the mains. If in doubt, consult a qualified electrician.

The electrical safety of this washing machine is guaranteed only if it is connected to a protective connection spot in accordance with wiring standard (earthing).

It is a fundamental requirement for safety.

Check for this condition and in case of doubt, have the electrical system checked by a qualified technician.

N.B. ITWASH srl can not be held responsible for damages caused by the failure or inappropriate protective connection spot.

Any repairs of the appliance must be carried out by the ITWASH authorized technical service centre, otherwise the manufacturer is not liable for any damage that may ensue. Repairs carried out in a workman-like manner may also expose user to serious danger, for which ITWASH is not responsible.

If the power cord is damaged, it must be wholly replaced by an ITWASH authorized technician to avoid any danger to user.

In the event of a fault or cleaning of the washing machine, it must be kept in mind that the machine must be disconnected from the mains; only:

- if the power cord plug is unplugged or
- if the main power switch of the electrical supply of the house is off or
- if the power supply fuse completely unscrewed (the wiring fully disconnected).

EN

To connect the washing machine to the main water, use always new hose only. Do not use old hose.

Modification or changes to the washing machine cannot be made if it has not been specifically authorized by ITWASH.

PROPER USE

Do not install the washing machine in areas subject to frost. If the hoses freeze it may rupture or burst. In addition, at temperatures below zero, the electronics might not function properly.

Before starting the machine for the first time, remove the safety transportation screws from the back (see Installation chapter). If they are not removed when the washer spins it might cause damage to furniture and to adjacent appliances, as well as to the machine itself. In case of prolonged absence (e.g. on holidays), turn off the water from tap, pull out the power plug from the electric socket.

FLOOD HAZARD

Before hanging the drain hose onto a sink, make sure the water can drain away quickly. Secure the drain

hose so that it can not fall off as the drain water to push it out the sink. Be careful not to wash, along with the laundry foreign bodies (e.g. nails, needles, coins, paper clips). These foreign bodies may damage the washing machine (e.g. drum or tub) and in turn, the damaged parts may be detriment to laundry. Laundries that have been previously treated with solvents or products containing them must be well rinsed in clean water before being loaded into the washing machine. Never use in the washing detergents containing solvents (e.g., gasoline, trichlorethylene). These products may damage components of the machine and generate toxic fumes.

DANGER OF EXPLOSION AND FIRE

Never use in the washing machine cleaners or detergents that contain solvents (e.g trichlorethylene, gasoline). They can damage the plastic surfaces.

N.B. ITWASH srl cannot be held liable for damages due to failure to comply with these instructions.

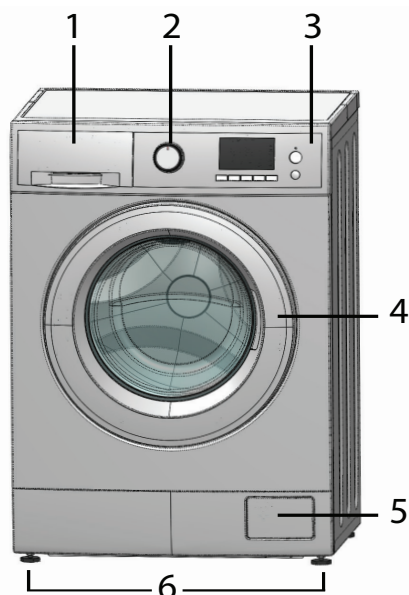
DESCRIPTION OF MACHINE

This appliance meets all modern requirements for effective treatment of laundry with reduced consumption of water, electricity and detergent. Its innovative system permits full use of detergent and reduces water consumption, resulting in energy savings.

This machine complies with EU directives:

- 2009/125/EC (ErP) Relating to product energy efficiency;
- 2014/35/EC (low tension) (ex 2006/95/EC and subsequent modifications);
- 2004/30/EU (electromagnetic compatibility ex 2004/108/EC) and subsequent modifications;
- 2011/65/EU & 2015/865 (Disposal of electronic and electrical waste ex 2002/95/EC), RoHS II.

EN



1 - DETERGENT DRAWER

2 - PROGRAMME SELECTION KNOB

3 - CONTROL PANEL

4 - DOOR HANDLE

5 - PUMP FILTER

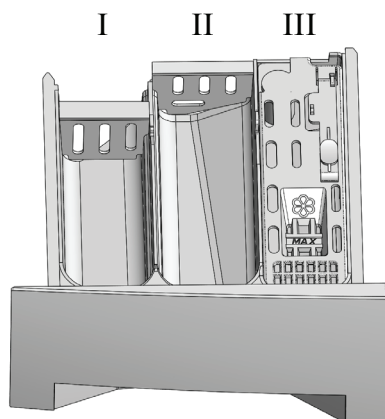
6 - ADJUSTABLE FEET

DETERGENT DRAWER

I Detergent compartment used with pre-washing or soaking function. The detergent to be used for the prewash and the soak is loaded at the beginning of the washing program.

II Compartment for powder or liquid detergent used for main wash. If use liquid detergent is used, pour just before starting the programme.

III Compartment for liquid additives (fabric softener, starching). Follow the manufacturer's recommendations regarding the amount of use and do not exceed the "MAX" mark on the detergent drawer. The softeners, starch or additives must be poured into the compartment before the start of the wash programme.



INSTALLATION

GENERAL INFORMATION

The washing machine can be installed in any place on condition that:

- it is protected from the bad weather;
- the ambient temperature is not lower than 3 ° C;
- the cables and hoses at the back of the machine are not crushed;
- the power cord is accessible in case of any maintenance.

N.B. Should it prove necessary for electrical and/or hydraulic maintenance contact only a qualified technician.

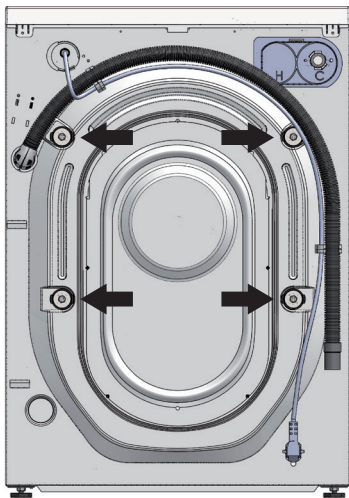
REMOVAL OF TRANSPORTATION LOCKING SCREWS

N.B. Failure to remove the fixing screws will generate strong vibrations and abnormal movement of the machine during the washing with consequent damages.

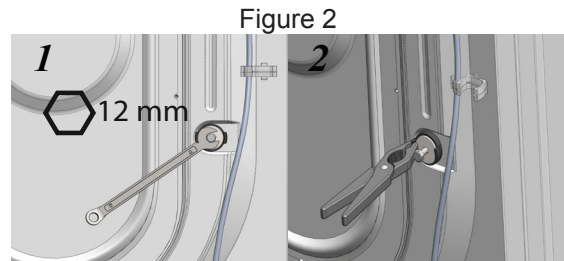
The washing unit is locked in place by four fixing screws (which protect it during transport) as show in figure 1.

Before operating the machine the screws must be removed. To unscrew them use a spanner.

Figure 1

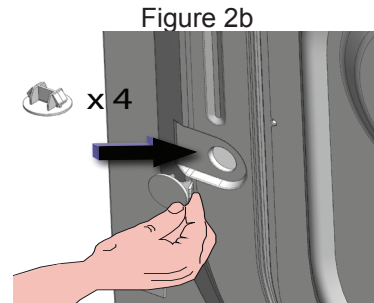


Once unscrewed the screws pull out the locking screws including a bushing and spacer as shown in Figure 2.



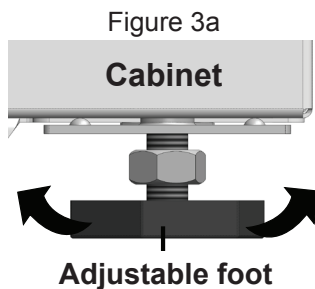
N.B. In case the spacers fall into the machine it will be necessary to open the rear panel, retrieve them and reposition the panel.

Close up the holes with the supplied caps as shown in Figure 2b.

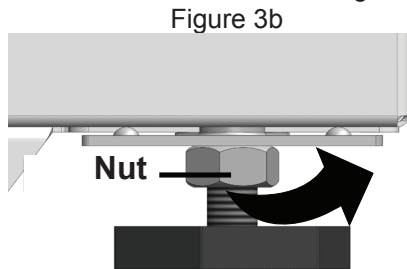


POSITIONING OF WASHING

To ensure stability to washing machine and avoid strong vibrations during washing and spinning, it is necessary that the appliance be placed on a smooth, hard, dry surface and not raised above floor level. To compensate for any unevenness in the floor it is possible to act on the height of the feet, by screwing or unscrewing them according to requirements. As shown in the next figure.



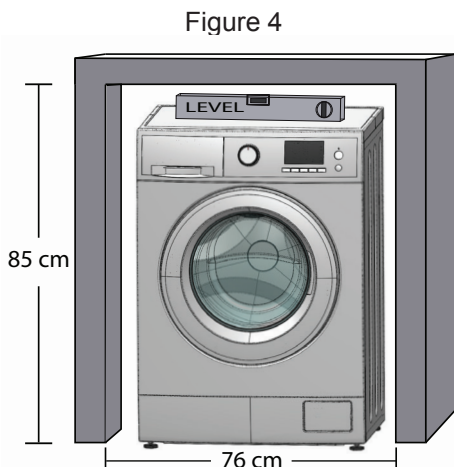
After adjustment, to avoid their modification by vibrations, they should tighten by the nut on the foot until it locks as shown in the figure below.



It is good to avoid, in any case, placing under or around to the machine cardboard, wood or similar materials, so as not to obstruct the passage of air.

INSTALLATION UNDER A WORK PLAIN

The positioning of the machine under a work plain, can only happen if the housing compartment has the following dimensions of width of 76 cm and of height of 85 cm. It should also be considered that the machine needs a approximately 5 cm behind from the wall. An example of a typical installation is shown in the illustration below. The superior cover (TOP) of the machine must not be removed for reasons of electrical and mechanical safety.



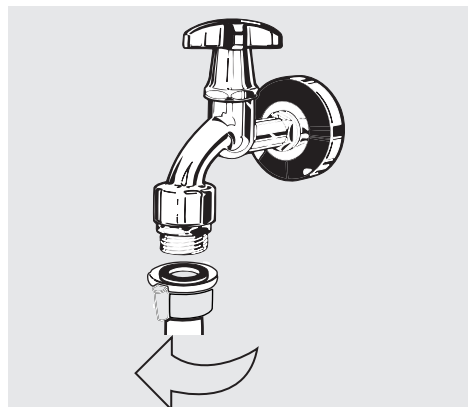
WATER SUPPLY CONNECTION

The water inlet hose must be connected to a tap of cold water with a 3/4" threaded mouth.

Use only the supplied water inlet hose. Avoid the use of old hoses or hoses used previously.

N.B. The hose is already complete with rubber gasket, if this is missing, the tube must not be used.

EN



If the water supply system is new or has been inactive for too long, it will be necessary to allow the water run until the it appears clear.

Figure 5

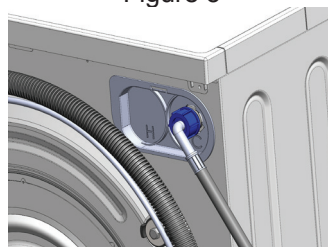
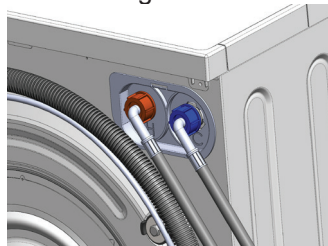


Figure 5b shows the connection to the hot water tap, this option is only available on request.

Figure 5b



Make sure that the domestic hot water supply temperature does not exceed 55°C to avoid damage to the laundry and washing machine. For the inlet hose only use the supplied.



WATER DRAINAGE

Drain hose can be installed in two different ways:

- **On the edge of sink using the plastic hose hanger commercially available.**

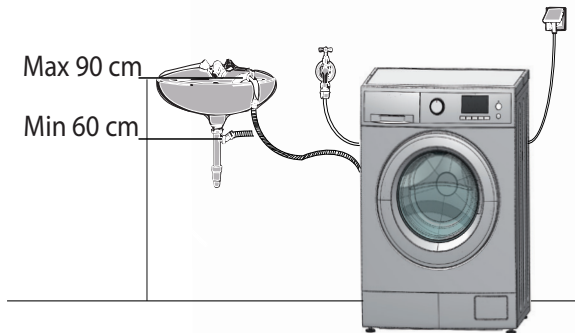
In this case make sure that the tube is secured to the sink.

- **In a drain pipe at a height of not less than 60 cm and not more than 90cm.**

The tube end must always be ventilated, i.e. the inside diameter of the drain pipe must be larger than the outer diameter of the drain hose of the washing machine. The drain hose must not be obstructed.

Example of installation

Figure 6



N.B. It is not recommend using extension on the drain hose.

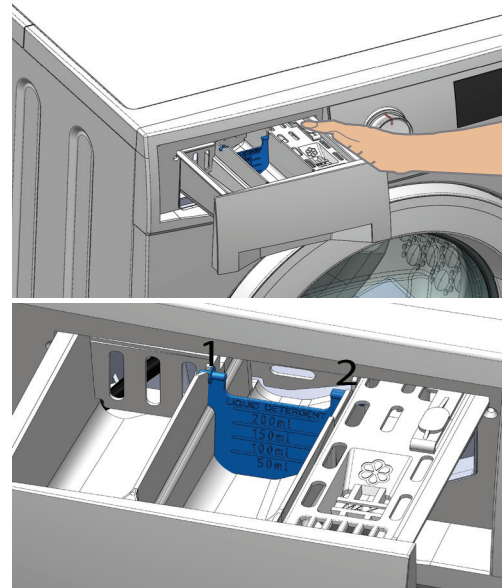
LIQUID DETERGENT BULKHEAD PAN

Inside the kit supplied, there is a bulkhead pan of blue colour which grants the use of liquid detergents in the washing machine.

To install a bulkhead it is necessary to:

- remove the detergent drawer from the washing machine
- apply the bulkhead as shown in photo (see figure 7)

Figure 7



After installation, replace the drawer into the washing machine. There is no need to remove the bulkhead (see p. 22).

FIRST USE

Before the normal washing operation a wash cycle of with the cotton programme at 80°C must be run with detergent and without laundry.

Power supply connection

The machine is equipped with a connecting cable and earthed schuko plug for connection to AC 230 V ~ 50 Hz.

Make sure the schuko plug is always accessible to unplug the machine from the mains. The electrical power system must be designed according to VDE 0100. It is recommend not to connect, in any case, the machine with extension cords, multiple power sockets, etc to avoid overheat-

ing which are sources of potential fire hazard. The manufacturer declines any responsibility for damages due to failure or inappropriate protective connecting point.

To enhance safety, VDE in the directive DIN VDE 0100 in section 739, has recommended to install a circuit breaker (RCD) with a tripping current of 30 mA (DIN VDE 0664).

If using a differential circuit breaker, make sure it is type A, according to DIN VDE 0664 and current sensitive buttons.

The rating plate provides information on rated current absorption and relating protection. Compare these data with the power supply.

After having installed the appliance, the power cord must be accessible.

If the power cord is damaged, it must be substituted by the manufacturer, its qualified technician with aim of avoiding dangers.

ELECTRICAL SHOCK HAZARD

NOT KEEPING TO THIS INSTRUCTION COULD ENDANGER THE USER.

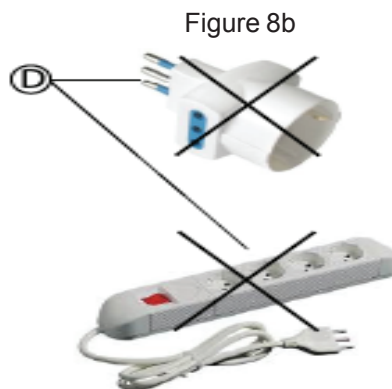
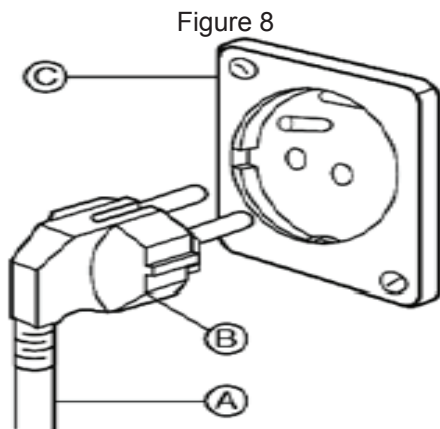
THIS WASHING MACHINE REQUIRES EARTH WIRING. EN

For personal safety, this washing machine must be grounded.

This washing machine is equipped with a power cord (A) and with a plug (B).

To minimize the risk of electric shock, the cable must be plugged into socket (C) that fits the plug (B). If the socket is not available, it will be sole responsibility and duty of the user to have it installed by a qualified electrician.

Do not change/modify the power cord and do not use adapters or extension cables (D).





WARNING

- **Do not disassemble and reassemble the machine without authorization.**
- **Do not insert hand and take out laundry inside the drum or barrel before it is fully stopped.**
- **Do not install the machine in damp and under rainy environment, to avoid electric shock, fire outbreak from short circuit, faults and other accidents.**
- **Do not directly rinse the machine with water when cleaning.**



CONTROL PANEL

On/Off

15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Drain/Spin Rinse Allergy Wool Curtain Sport Delicate

Cotton Intensive Synthetic Rapid 30' Memory Eco 20° Jeans/Coloured

90° 60° 50° 40° 30° 20° *

90° 90° 60° 30min. 40° 90° Memory

Eco 20° 60° 60° Coloured

Options Baby lock

Options 6 5 4 3 2 1

8 7

Made in Italy

On/Off

15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Drain/Spin Rinse Allergy Wool Curtain Sport Delicate

Cotton Intensive Synthetic Rapid 30' Memory Eco 20° Jeans/Coloured

90° 60° 50° 40° 30° 20° *

90° 90° 60° 30min. 40° 90° Memory

Eco 20° 60° 60° Coloured

Options Baby lock

Options 6 5 4 3 2 1

8 7

Made in Europe

F4-LED A+++ ENERGY

8kg 1400rpm

90° 60° 50° 40° 30° 20° *

2h — 4h — 6h — 9h 1400 1000 500 0

Options

EN

DESCRIPTION OF COMMANDS

1. PROGRAMME SELECTION KNOB

The knob is used to select a desired programme and to turn the machine OFF. It can be rotated in clockwise and counterclockwise for a fast and easy selection of programme.

2. TEMPERATURE REGULATING KNOB

This button allows for the adjustment of the temperature. To change setting push the temperature button (at impulse) until the desired temperature is obtained.

3. SPIN REGULATION

This button is used for spin regulation. To vary the setting, press repeatedly the corresponding button until the desired value is reached on the digit display.

4. DELAY START

This button permits the programming of the end of a wash cycle activating delay start. The lagging time to the end of the cycle is expressed in hours (h) and displayed on the interface.

On Display model: from 0 to 24h

On LED model: from 0 to 9h

5. STAIN LEVEL REGULATION

Only on the F4 display model

This button is used to maximise washing performance adapting it to the intensity of dirtiness.



Light



Moderate



Heavy

6. OPTIONS

This button consents navigating through the washing options. Press repeatedly the button to visualised the desired option. The selected option will start to blink and can be confirmed by pressing the “**Option confirm**” button 7. Its activation is marked by a steady lit icon.

7. Option confirmation

This key is used for confirmation of selected options.

8. START/PAUSE

Press the Start/Pause button to start washing (with LED on) or in pause status (with blinking LED).

F4 DISPLAY MODEL

OPTIONS

- PREWASH

The prewash function is used for washing at low temperature, before the main wash cycle, to eliminate stains.

- EXTRA-RINSE

The extra-rinse function adds one or two rinses to the standard number of rinse(s) per cycle. Its scope is to eliminate detergent residue as much as possible from laundry.

- SOAK

The soak function consents soaking of laundry per 30 or 60 minutes before the main washing cycle. The scope is to eliminate very resistant stains.

- RINSE HOLD

The function permits holding stand still the drum with washing solution without draining and spinning.

To drain and spin it is necessary to press button **8 START/PAUSE**.

- ECO

The Eco function allows for the reduction in energy consumption of the washing machine, keeping the washing efficiency.

- **CHILD LOCK** Safety

To set the baby lock, once the machine has started the wash cycle, press and hold buttons 6 and 7 simultaneously till the icon starts blinking.

To deactivate the function, hold press buttons 6 and 7 till the icon turns off.

- DOOR LOCK

A steady lit icon indicates that the door is locked and can only be opened when the icon is off.

F4 LED MODEL

- PREWASH

The prewash function is used for washing at low temperature, before the main wash cycle, to eliminate stains.

- EXTRA-RINSE

The extra-rinse function adds one rinses to the standard number of rinse(s) per cycle. Its scope is to eliminate as much as possible detergent residue from laundry.

- RINSE HOLD

The function permits holding stand still the drum with washing solution without draining and spinning.

To drain and spin it is necessary to press button **8 START/PAUSE**.

- DOOR LOCK AND BABY LOCK

A steady lit icon indicates the locking of the door which can only be opened when the icon is off.

The baby lock can be activated once the washing cycle starts by pressing and holding down 6 and 7 simultaneously till the icon blinks.

To deactivate this function, hold pressed buttons 6 and 7 till the icon is turned off.

EN

WASHING PROGRAMMES DURATION AND OPTIONS

The programme intensive 60 °C and 40 ° C are the program <cotton standard 60°C> and <cotton standard 40°C>, used for the evaluation of the product performance. It is the most efficient programme in terms of combined energy and water consumption for the washing of cotton laundries

The actual values may differ from those indicated depending on the water pressure, its hardness, temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, fluctuation of the power voltage and of the additional functions selected.

(*) Options are valid only for F4 AD model.

(**) The memory programme, memorises the options selected by user in last used programmed.

| Programme Temperature obtainable Spin speed Laundry | Machine nominal capacity | MAXIMUM laundry load (kg) | MINIMUM laundry load (kg) | Programme duration (*) | | Laundry options |
|--|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|--------------------|--|
| | | | | 30 °C | Max °C | |
| 1 - Cotton From cold to 90 °C 0 - Max r.p.m. Bed sheets, pillow cases, tablecloths in cotton | 5 kg | 5 | 2.5 | 2 hours | 2 hours 25 min. | Prewash or Soak(*). Extra-rinse Eco(*). Rinse hold. Stain level(*) |
| | 6 kg | 6 | 3 | | | |
| | 7 kg | 7 | 3.5 | | | |
| | 8 kg | 8 | 4 | 2 hours 15 min. | 2 hour 40 min. | |
| | 9 kg | 9 | 4.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 10/10.5 | 4.5 | | | |
| 2 - Intensive From cold to 90 °C. 0 - Max r.p.m. Bed sheets, pillow cases, tablecloths in cotton | 5 kg | 5 | 2.5 | 2 hours 27 min. | 2 hours 52 min. | Prewash or Soak(*). Extra-rinse Eco(*). Rinse hold. Stain level(*) |
| | 6 kg | 6 | 3 | | | |
| | 7 kg | 7 | 3.5 | | | |
| | 8 kg | 8 | 4 | 2 hours 42 min. | 3 hour 07 min. | |
| | 9 kg | 9 | 4.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 10/10.5 | 4.5 | | | |
| 3 - Synthetic From cold to 60 °C. 0 - 800 r.p.m. Synthetic fabrics (e.g. acrylic, polyester, micro-fiber). | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 1 hour 39 min. | 1 hour 59 min. | Prewash or Soak(*). Extra-rinse Eco(*). Rinse hold. Stain level(*) |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 1 hour 54 min. | 2 hours 14 min. | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| 4 - Rapid 30' From cold to 40 °C. 0 - Max r.p.m. Cotton and syn- thetic fabrics | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 35 min. | 40 min. | Extra-rinse. Eco (*) |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 40 min. | 45 min. | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| 5 - Memory (**) From cold to 90 °C. 0 - Max r.p.m. Suitable for all types of fabrics. | 5 kg | 2 | 1.5 | 1 hour 27 min. | 1 hour 33 min. | Prewash or Soak(*). Extra-rinse Eco(*). Rinse hold. Stain level(*) |
| | 6 kg | 2.5 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3 | 2 | | | |
| | 8 kg | 3.5 | 2 | 1 hour 35 min. | 1 hour 41 min. | |
| | 9 kg | 4 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4 | 2.5 | | | |
| 6 - Eco 20° From cold to 60 °C. 0 - Max r.p.m. Suitable for all types of fabrics. | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 1 hour 8 min. | | Soak(*). Extra-rinse Eco(*). Rinse hold. Stain level(*) |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 1 hour 13 min. | | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | |



| Programme Temperature obtainable Spin speed Laundry | Machine nominal capacity | MAXIMUM laundry load (kg) | MINIMUM laundry load (kg) | Programme duration (*) | | Laundry options |
|---|--------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------|--|
| | | | | 30 °C | Max °C | |
| 7 - Jeans/Coloured From cold to 60 °C. 0 - max r.p.m. Coloured cotton e Jeans. | 5 kg | 2 | 1.5 | 1 hour 40 min. | 1 hour 46 min. | Prewash or Soak(*). Extra-rinse Eco(*). Rinse hold. Stain level(*) |
| | 6 kg | 2.5 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3 | 2 | | | |
| | 8 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 9 kg | 4 | 2.5 | | | |
| 8 - Duvet From cold to 60 °C. 0 - 800 r.p.m. Duvets, pillows, pad- ded garments and feather | 5 kg | 1.5 | - | 1 hour 30 min. | 1 hour 40 min. | Soak(*). Extra-rinse Eco(*). Rinse hold. Stain level(*) |
| | 6 kg | 2 | - | | | |
| | 7 kg | 2.5 | - | | | |
| | 8 kg | 3 | - | | | |
| | 9 kg | 3.5 | - | | | |
| 9 - Delicate From cold to 40 °C. 0 - 600 r.p.m. Suitable for all fabrics. | 5 kg | 0.5 | - | 1 hour | 1 hour 6 min. | Prewash or Soak(*). Extra-rinse Eco(*). Rinse hold. Stain level(*) |
| | 6 kg | 0.5 | - | | | |
| | 7 kg | 1 | - | | | |
| | 8 kg | 1.5 | - | | | |
| | 9 kg | 2 | - | | | |
| 10 - Sport From cold to 40 °C. 0 - 600 r.p.m. Cotton sport wears. Lyra or chenille etc. | 5 kg | 1 | - | 1 hour 10 min. | 1 hour 16 min. | Prewash or Soak(*). Extra-rinse Eco(*). Rinse hold. Stain level(*) |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| 11 - Curtain From cold to 40 °C. 0 - 600 r.p.m. Polyester and cotton curtains. | 5 kg | 1 | - | 1 hour 18 min. | 1 hour 30 min. | Extra-rinse Eco(*). Rinse hold. Stain level(*) |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| 12 - Wool From cold to 40 °C. 0 - 1000 r.p.m. Washable wool or blended wool. | 5 kg | 1 | - | 56 min. | | Extra-rinse Eco(*). Rinse hold. Stain level(*) |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| 13 - Allergy From cold to 40 °C 0 - 1000 r.p.m. Suitable for all fabrics. | 5 kg | 5 | 1.5 | 1 hour 25 min. | | Prewash or Soak(*). Extra-rinse Eco(*). Rinse hold. Stain level(*) |
| | 6 kg | 6 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 7 | 2 | | | |
| | 8 kg | 8 | 2.5 | | | |
| | 9 kg | 9 | 3 | | | |
| | 10/10.5 kg | 10/10.5 | 3.5 | 1 hour 25 min. | | |

EN

USE AS A REFERENCE FOR THE LAUNDRY, THE FOLLOWING WEIGHTS

| | |
|--------------------------------------|--------|
| Bathrobe | 1200 g |
| Bedsread | 700 g |
| Work apron | 600 g |
| Pyjama | 500 g |
| Tablecloth | 250 g |
| Pillowcase and towel | 200 g |
| Table mats (serviette) and underwear | 100 g |



PRODUCT DATA SHEETS IN ACCORDANCE WITH I

| Type | Capacity kg | Energy Class (1) | Consumption data - Standard Programma (5) | | | | | | | | |
|----------|-------------|------------------|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------|---------------|--------------------------------|--|-------------------------------------|
| | | | Annual energy consumption (2) kWh | Cotton 60°C full load kWh | Cotton 60°C Half load kWh | Cotton 40°C half load kWh | Stand by OFF W | Stand by ON W | Annual water consumption (3) L | Water consumption/cycle 40°C half load L | Water consumption/cycle 60°C load L |
| FS510XXX | 5 | A++ | 142 | 0.71 | 0,7 | 0,45 | 0,08 | 0,35 | 968 | 24,5 | 26 |
| FS610XXX | 6 | A+++ | 152 | 0.72 | 0,84 | 0,46 | 0,08 | 0,35 | 7260 | 28,7 | 32 |
| FS612XXX | 6 | A++ | 168 | 0.88 | 0,94 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 7480 | 29,2 | 3 |
| FS614XXX | 6 | A++ | 168 | 0.73 | 0,87 | 0,53 | 0,08 | 0,35 | 7480 | 31,1 | 32 |
| FS710XXX | 7 | A+++ | 168 | 0.78 | 0,83 | 0,48 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 34,9 | 3 |
| FS712XXX | 7 | A+++ | 168 | 0.87 | 0,91 | 0,49 | 0,08 | 0,35 | 8580 | 32,8 | 35 |
| F712XXX | 7 | A+++ | 166 | 0.76 | 0,86 | 0,48 | 0,08 | 0,35 | 7920 | 30,8 | 32 |
| F714XXX | 7 | A+++ | 166 | 0.79 | 0,88 | 0,43 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 30,7 | 33 |
| F716XXX | 7 | A+++ | 166 | 0.93 | 0,77 | 0,42 | 0,08 | 0,35 | 8360 | 31,9 | 33 |
| F810XXX | 8 | A+++ | 195 | 1.23 | 0,9 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34 | 35 |
| F812XXX | 8 | A+++ | 195 | 1.23 | 0,9 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34 | 35 |
| F814XXX | 8 | A+++ | 193 | 1.13 | 0,94 | 0,56 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34 | 35 |
| F816XXX | 8 | A+++ | 190 | 1.11 | 0,78 | 0,52 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34,6 | 3 |
| F912XXX | 9 | A+++ | 209 | 1.26 | 1 | 0,61 | 0,08 | 0,35 | 9680 | 38 | 39 |
| F914XXX | 9 | A+++ | 214 | 1.15 | 1,06 | 0,61 | 0,08 | 0,35 | 9460 | 38 | 39 |
| FT12XXX | 10 | A+++ | 216 | 1.16 | 1,12 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 11440 | 43,7 | 4 |
| FT14XXX | 10 | A+++ | 216 | 1.16 | 1,12 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 11440 | 43,7 | 4 |
| FM12XXX | 10.5 | A+++ | 250 | 1.27 | 1,35 | 0,78 | 0,08 | 0,35 | 11660 | 46,7 | 45 |

Note:

* It indicates only the type of user interface L stands for LED and the D stands for DIGIT. The mechanical and electrical characteristics are identical S for special model

The following data are to be considered common to all the washing machines

Type of washing machine: Stand alone

Electrical connection: Power 2200 Watt - Voltage 220/230 Volts - Maximum current 10 Ampere

Water intake pressure: Min. 0.05 Mpa - Max: 1 Mpa

(1) A + + + higher energy efficiency and D lower energy efficiency

(2) Annual energy consumption in kWh per year based on 220 standard washing programme cotton 60 ° C and 40 ° C at full and half load. The actual consumption will depend on how the washing machine is used.

(3) Annual water consumption in litres per year based on 220 standard washing programme cotton 60 ° C and 40 ° C at full and half load. The actual consumption will depend on how the washing machine used.

EU 1061/2010 DIRECTIVE ON ENERGY LABELLING

| Water consumption/cycle 60°C full load L | Spinning efficiency (4) | Maximum spin (rpm) | Standard programme time (5) | | | Noise level washing dB(A) | Noise level spinning dB(A) | Dimensions and weight | | | |
|--|-------------------------|--------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------|------|------|-----------|
| | | | Full load cotton 60°C (min.) | Half load cotton 60°C (min.) | Half load cotton 40°C min.) | | | H cm | W cm | L cm | Weight Kg |
| 34,1 | C | 968 | 154 | 173 | 139 | 57 | 79 | 85 | 60 | 46 | 59 |
| 38,3 | C | 1016 | 155 | 179 | 142 | 55 | 79 | 85 | 60 | 54 | 61 |
| 40,8 | B | 1221 | 161 | 207 | 146 | 55 | 79 | 85 | 60 | 54 | 65 |
| 38,7 | A | 1359 | 156 | 189 | 158 | 55 | 79 | 85 | 60 | 52 | 65 |
| 50,1 | B | 1007 | 163 | 173 | 145 | 57 | 74 | 85 | 60 | 56 | 64 |
| 43,17 | B | 1175 | 161 | 165 | 143 | 55 | 76 | 85 | 60 | 55 | 66 |
| 43,39 | B | 1207 | 170 | 186 | 155 | 55 | 74 | 85 | 60 | 54 | 69 |
| 44,01 | B | 1394 | 172 | 183 | 154 | 55 | 76 | 85 | 60 | 54 | 69 |
| 45,3 | A | 1592 | 177 | 190 | 165 | 50 | 81 | 85 | 60 | 52 | 69 |
| 48,4 | B | 1000 | 183 | 174 | 153 | 57 | 76 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| 48,4 | B | 1212 | 183 | 174 | 153 | 57 | 76 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| 48,8 | B | 1395 | 176 | 178 | 155 | 57 | 78 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| 48,4 | B | 1595 | 182 | 183 | 170 | 54 | 85 | 85 | 60 | 55 | 71 |
| 52,3 | B | 1210 | 184 | 176 | 159 | 55 | 75 | 85 | 60 | 59 | 74 |
| 51,7 | B | 1371 | 177 | 183 | 155 | 55 | 77 | 85 | 60 | 59 | 75 |
| 60,9 | B | 1208 | 178 | 184 | 156 | 62 | 77 | 85 | 60 | 61 | 77 |
| 60,9 | B | 1400 | 178 | 184 | 156 | 62 | 77 | 85 | 60 | 61 | 77 |
| 60,6 | B | 1194 | 184 | 187 | 161 | 62 | 77 | 85 | 60 | 61 | 77 |

(4) G low efficiency and A higher efficiency

(5) The intensive 60°C and intensive 40°C washing programmes are the standard test programmes. These programmes are used to clean normally soiled cotton fabrics and are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.








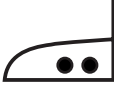















The appliance complies with the European standards and directives last issued:

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU and Legislation

Eco-design compatible for elettrodomestics directive 1015/2010/EU

FABRIC CARE SYMBOLS

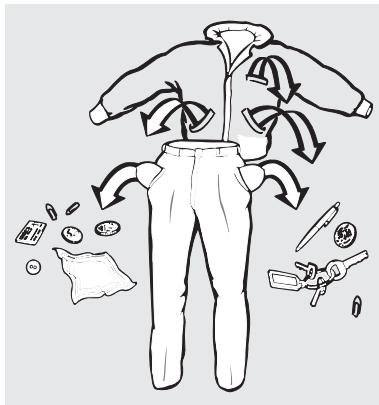
| WASHING | LAUNDRY | IRONING | BLEACHING | DRYING |
|---|--|--|---|---|
| The value inside the basin indicates the maximum temperature at which laundries are washed | The letter inside the tank indicates the maximum temperature at which laundry can be washed. | The dots represent the optimal temperature of the iron. | Type of bleaching for laundries | The square and cycle is the symbol of drying and the first line pressing and the second rotation of drum |
|  Normal treatment |  Dry cleaning with petrol |  About 200°C |  Bleaching is possible with any bleach |  Tumble dry with gentle cycle and no heating |
|  Delicate treatment |  Dry cleaning perchloride |  About 150°C |  Use only oxygen bleaches |  Tumble dry with gentle cycle and low heating |
|  Very delicate treatment |  Washing in water |  About 110°C |  Do not bleach |  Tumble dry with gentle cycle and medium heating |
|  Hand wash |  Do not dry clean |  No ironing | |  Tumble dry with low heat |
|  Not washable in water | |  Do not iron with steam | |  Do not tumble dry |
| | | | |  Do not spin |

PRECAUTIONS AND ADVICE

WASHING RECOMMENDATIONS

- Do not allow children or disabled to use the washing machine without supervision.
- Do not allow children to play with the washing machine.
- Load the drum within the limits indicated in pages 16 and 17.
- For each fabric it is important to follow the washing instructions on the label.
- Make sure that there are no coins, pins, etc in the pockets of clothes for washing.

Figure 9



- Refrain from the use of petrol, alcohol, trichlorethylene, etc on fabrics intended for machine washing.
- It is advisable to collect the laundry of small dimensions, such as socks, belts, etc in a canvas bag, so as to avoid them been stuck to the drum.
- Use fabric softener within the maximum allowable limit as an excessive amount could damage the laundry.
- When machine is turned off, leave the door ajar for the better preservation of the seal and preventing musty odours.
- Before opening the door always check that the water has been drained.
- Always close the water tap when the machine is turned off.
- Remove the power plug when the machine is not used for long periods.

SELECTION OF LAUNDRY

For proper washing, laundry has to belong to only one of the following types:

- White
- Coloured
- Synthetics
- Delicate
- Wool

In particular, it must be considered that:

- the white laundries lose their whiteness if they are washed with coloured fabrics;
- the new coloured clothes usually fade with the first washing. So they must not washed with other laundries.

It is also important to follow the suggestions for washing indicated on the labels of every individual fabric. Make sure in the laundries there are no metallic objects (such as clasps, pins, screws, coins, curtain hooks etc) left.

Before washing, it may be appropriate to treat very dirty spots with a special detergent or detergent paste.

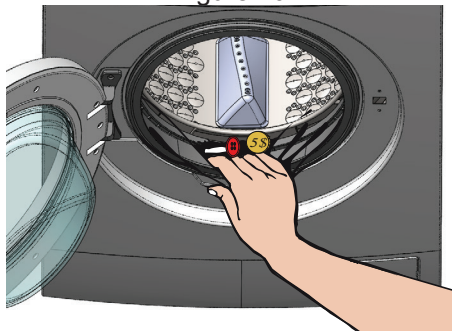
Carpets, ruined clothes, hair, lint, fluff and dirt in general can clog the drainage. It is, however, recommend to avoid washing of these types of laundries.

EN

DOOR GASKET

When washing some objects from over-folded clothes, or not removed from the laundry (paper clips, buttons, nails, pins) can break off and settle in the folds of the door gasket. It is a good habit to check the folds of the door gasket and remove any foreign objects which with time could cause serious problems to the washing machine.

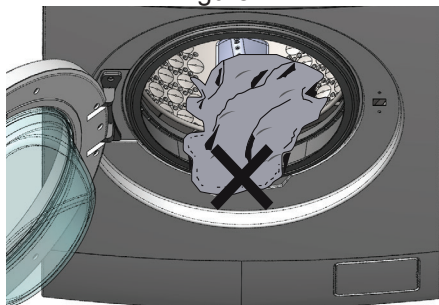
Figure 10



DOOR CLOSURE

Before closing the door make sure that there is no piece of laundry on of the door gasket. This could damage it. Close the porthole with a slight thrust.

Figure 11



DETERGENT AND SOFTENER DOSAGE

For each wash cycle the optimal amount of detergent must be determined by the degree of dirt, number of laundry and water hardness. In any type of washing, the detergent must be placed in the central compartment (**marked II**).

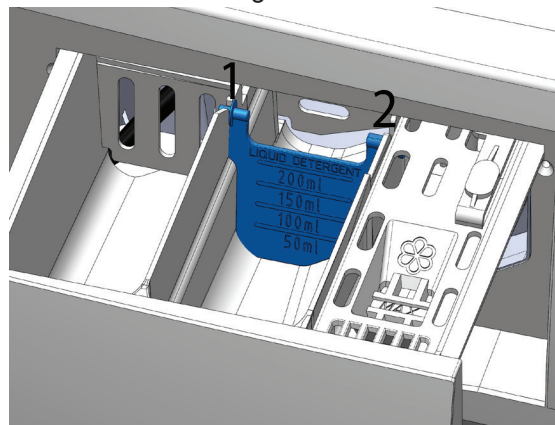
Where there will be prewash, detergent must be deposited in the compartment on the left side (**marked I**).

The basin on the right is used for fabric softener. The dose of the latter should not exceed the "**MAX**" mark (see page 9).

LIQUID OR POWDERED DETERGENT PARTITION PLATE

To swap between liquid and powdered detergent, it is necessary to insert the appropriate bulkhead plate supplied in the kit:

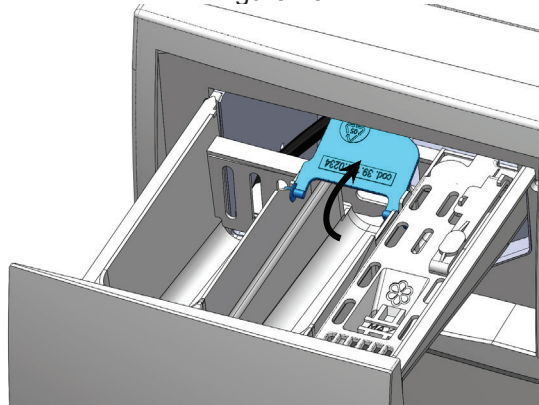
Figure 12



Then place the plate in position:

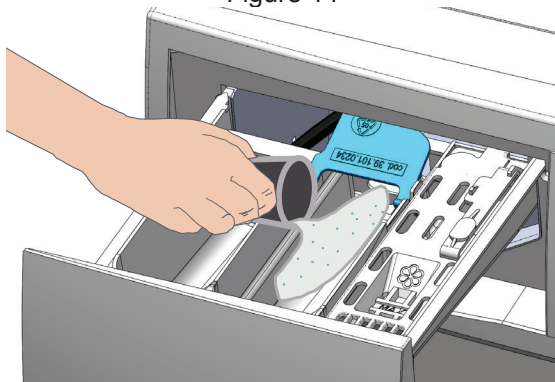
UP - The position of the plate for the use of detergent powder

Figure 13



Pour the detergent powder in the main wash compartment **II**.

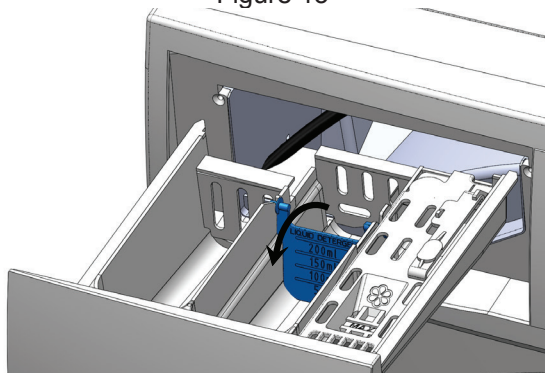
Figure 14



For the amount of detergent powder, always check the details on the product packaging and make sure the detergent can be contained in the dispenser drawer.

DOWN - position of the plate for the use with liquid detergent

Figure 15



Pour liquid detergent into the main wash compartment marked II

Figure 16



WARNING!

Do not use the plate in the “DOWN” position (see figure 15):

- With with gelatinous or dense detergent
- With powdered detergent
- With the prewash programme
- Do not use liquid detergent if the wash cycle does not start immediately.

In such cases use the plate in the “UP” position (see figure 13).

EN

DETERGENT POWDER

Detergent powder is more aggressive than the liquid and undoubtedly less advantageous in some aspects. It is prepared, usually with rather, strong substances which also react through particular substances (enzymes) which destroy dirt by detaching it from the laundry, but does exert any abrasion on the fabric. The laundry washed with detergent powder, when dried, is rather rough and dry because of these aggressive substances that are absorbed by the fabrics. This requires generally rinsing with fabric softener. Furthermore, the enzymes may cause allergies in some people particularly sensitive. Not to mention that it is less soluble, powder of this type of detergent can be deposited in the dispenser and in the drainage system, causing the incrustation of the tubes. On the other hand, it is the only detergent that ensures a pure white washing due to sodium perborate (a strong and aggressive whitening agent) effective even at low temperatures (refer to the labelling and the degree of dirt).

Recommended temperature 30°C - 90°C

LIQUID DETERGENTS

The liquid detergent is undoubtedly the most modern. It possesses superior cleaning features. Being less alkaline, it preserves the quality of the fabrics. Although it does not contain abrasive substances however it cleans nested dirt. Thus, in contrast to the detergent powder, it cleans without hardening the laundry fibres, thanks to the absence of an insoluble residue that upon drying becomes hard. The laundry is more soft and therefore require

less fabric softener. Furthermore, the liquid detergent does not leave any type of solid residues inside the washing machine and in the drainage system. Thus eliminating the long standing problem of incrustation and ruining of the tubes. It washes well also in cold water and is ideal for coloured clothes because it does not interact with the fabric colours, rather the colour is preserved and protected with time. It should be used within temperature range of 0°C and 90°C. The temperature depends on the fabric (refer to the labelling and by grade of dirt). The whiteness efficiency is obtained instead only at temperatures above 50°C. In the liquid detergent there is no sodium perborate, but the optical bleaching agent that works well only beyond a certain temperature.

Recommended temperature cold - 90°C

SOFTENER

The softener is very high concentrate, which is deposited on the laundry fibres and makes them soft. It should be used sparingly or diluted with water, 50% and more. It facilitates ironing of clothes washed.

The fragrances are due to different essences added to the additive and it does not in any way impair the ability of cleaning product.

DETERGENT DOSES

The doses vary depending on the type of water: with hard or averagely hard water it takes a greater amount of product compared to that soft water, as it is typically printed on the label of the various products. In general, using quality products, very little quantity of detergent would be enough. It is always recommended to use 20% less than usual!

STARTING WASHING PROGRAMME

1. To start the washing program turn the programme selection knob onto the desired programme.
2. Evaluate the opportunity to customise the washing programme by adjusting the temperature with the button No. 2, the spin (button 3) or selecting one or more of the special functions provided (see wash options on page 15).

STARTING WASHING

After the steps above washing can be started by pressing the Start/Pause button.

PAUSING WASHING

It is possible to stop the wash cycle by pressing the Start/Pause button. The machine will go to standby mode. If there is a need to change the programme, the knob No. 1 must be turned to OFF position before selecting new programme. At the end of the wash cycle, the red LED turns off and the door can be opened only if the drum is not empty of water.

LOADING LAUNDRY INTO THE DRUM

For proper washing, it is necessary to load the drum possibly with loose laundry one at a time. This is to prevent nodding. The washing efficiency is strongly influenced by the way and the amount laundry. In general, **an excessive or less than half the rated capacity** (see technical data table page 16 - 17), puts strain on the 'reliability of the washing machine and generates more noise in the machine.

In the case of excessive loads or below the nominal capacity and uneven, it is appropriate to minimize the spin speed to avoid strong vibrations during spinning.

MAINTENANCE

CABINET

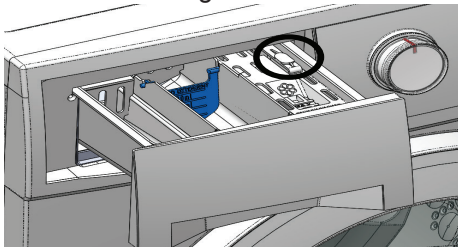
To maintain the shininess washing machine cabinet unchanged over time it must be cleaned with warm water.

Cleaning is recommended with soft cloth without using any detergent.

DETERGENT DRAWER

To avoid deposits formation by detergent, it is necessary to rinsed well often the drawer with the water. It can be extracted from the housing by pressing on the area encircled in Figure 17.

Figure 17



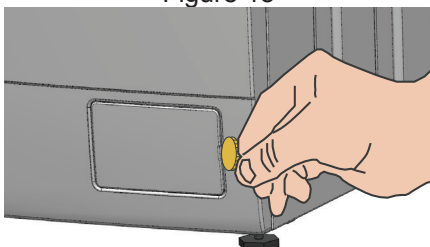
CLEANING DRAIN PUMP FILTER

To minimize the risk of clogging of the drainage system, it is advisable to do a monthly periodic cleaning of the drain pump filter. To clean the filter, proceed as follows:

- open the drain pump door in the event of a blocked drain and / or power outage.
- turn off the washing machine
- obtain a coin.

Insert a coin or others into the open slot flip side.

Figure 18



N.B If the drain pump is clogged, substantial quantity of water could be in the machine (max. 25l).



Attention! Burn hazard if washing at high temperature was made.

EN

Emptying procedure

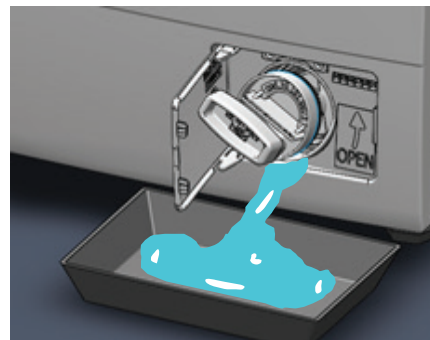
- 1) Position a basin or other recipient between the cabinet and filter spill lip.

Figure 19



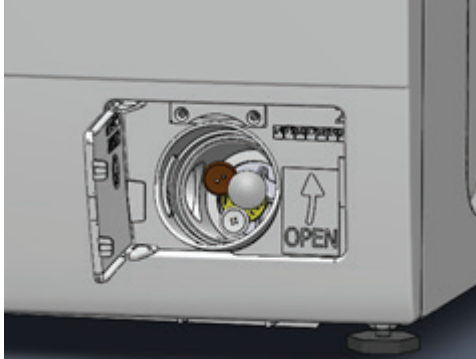
- 2) Loosen the filter only just enough to drain the water. Do not loose completely the drain filter.

Figure 20



To stop the flow:
Tighten the drain filter.
When no more water comes out:
Unscrew and pull out the entire filter.
Clean the filter.

Figure 21



Verify that the drain pump propeller rotates easily. Remove any debris and clean the inside if there should be any.

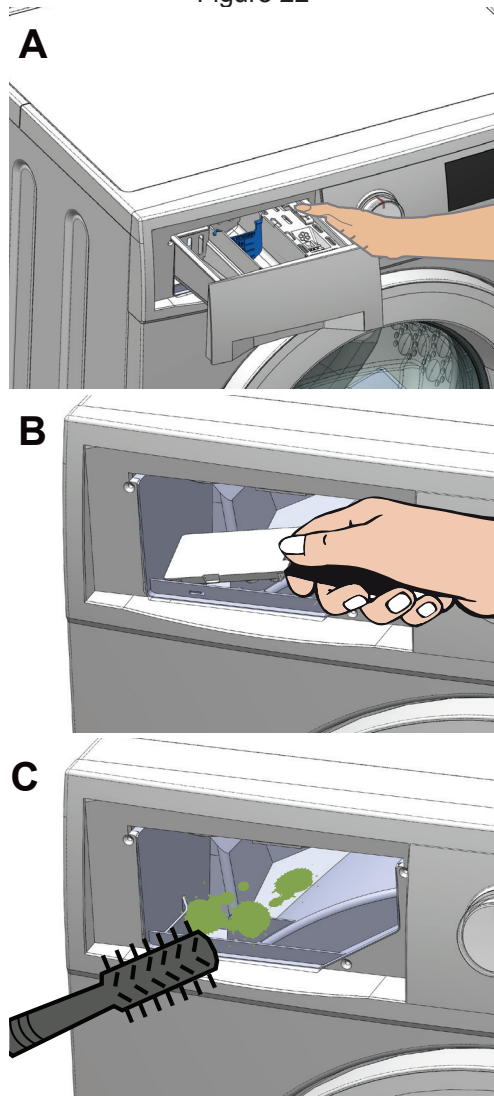
Replace the drain pump filter and screw it firmly.

Warning! If the filter is not reinserted or screwed tightly, water could spill from the machine.

DETERGENT DRAWER CLEANING

Having removed the detergent drawer, take away the steam vent plate as shown in photo below.

Figure 22



If it is clogged by foreign bodies or detergent, it is advisable to break it small fragments taking care not to push the lumps to the bottom to prevent clogging of the internal circuit. Note that the detergent is removed easily if treated with hot water.

POSSIBLE REMEDIES

The vast majority of failures and faults that occur in daily use of the machine can be eliminated personally. In many cases time and costs could be saved without necessarily having to contact the manufacturer's authorized technical service centre.

The following table will aid to identify and possibly eliminate the causes of failure/malfunction. However, keep in mind that:



Repairs to electrical equipment can be carried out only by qualified and authorized. Repairs executed incorrectly can seriously threaten the safety of user.

EN

What to do if....

The machine makes noise

All washing machines on the market produce very little noise, perceptible in washing and spinning step. They measured between 55 and 80 dB (A). These noises are considered audible according the European standard EN ISO 3741-2010.







The machine does not spinning/vibrates

This model is equipped with a special electronic device that prevents the start of spinning if laundry load is particularly unbalanced, irregular discharge, excessive or non-compliant detergent. This serves to reduce vibration, increase the silence and life span of the washing machine.

IMPORTANT WARNINGS

For the smooth operation of the washing machine and to prevent an increase in noise and vibration or spin blockage, make sure to respect the following:

1. **Make sure that the transportation screws have been removed during installation.**
2. **Ensure that the drain pump filter is clean and make sure the exhaust pipe is not choked and that the machine drains all the water well (as previously reported).**
3. **Make sure the detergent used is for washing machine and use the right amount.**
4. **Make sure the laundry load is not amassed or knotted.**
5. **Make sure the machine is well levelled on the floor (see chapter Installation).**

| Problem | Diagnosis | | Possible Solution |
|---|---|-----------|--|
| | LED | LCD | |
| The machine does not turn on or start. | | | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the power plug is inserted. • Make sure there is power in the socket. • Make sure that the selector switch, programme selector knob 1, is not in the OFF position. |
| The machine is on but does not start and LEDs 1 and 2 are blinking (on LED model) or F1 appears (on display model). |  | F1 | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure the door is well closed. |
| The machine does not take water and LEDs 1 and 3 are blinking (on LED model) or F2 appears (on display model). |  | F2 | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure there is water supply. • Make sure the water tap is opened. • Make sure the water inlet hose is not squashed. • Make the water electro-valve filter is not clogged. |
| LEDs 2 and 3 are blinking (on Led model) or F3 appears on monitor (of display model). |  | F3 | <ul style="list-style-type: none"> • Switch off and then switch on the washing machine. In the fault persist contact an authorised service centre. |
| The machine does not drain/empty or does not spin and leds 1 and 4 are blinking (on led model) or F4 appears on display (of display model). |  | F4 | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure the drain pump filter is not clogged. See page 25. • Make sure the rinse hold special function is enabled. • Make sure that the drain hose is not squashed and the internal diameter of the drainage is larger the that of the drain hose. |
| LEDs 2 and 4 are blinking (on Led model) or F5 is displayed (on display model). |  | F5 | <ul style="list-style-type: none"> • Switch off and then switch on the washing machine. In the fault persist contact an authorised service centre. |
| LEDs 1, 2 and 6 are blinking (on led model) or F6 is displayed (on display model). |  | F6 | <ul style="list-style-type: none"> • Switch off and then switch on the washing machine. If the fault persist contact an authorised service centre. |
| The door does not open. | | | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the red LED is turned off. • Make sure the machine is not the soak status or in special anti-crease function • Press the door from the locking the side or give a light heat and simultaneously pull to open. |
| There is water on the floor. | | | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the inlet and drain hoses are intact and that they do not lose water. • The detergent may not be appropriate or excessive (Overflows the drawer). • Reduce the amount of detergent. |
| The machine take in water continuously while it is turned off. | | | <ul style="list-style-type: none"> • Reduce the water pressure or of pumping device. • Close the tap at the end of wash. |

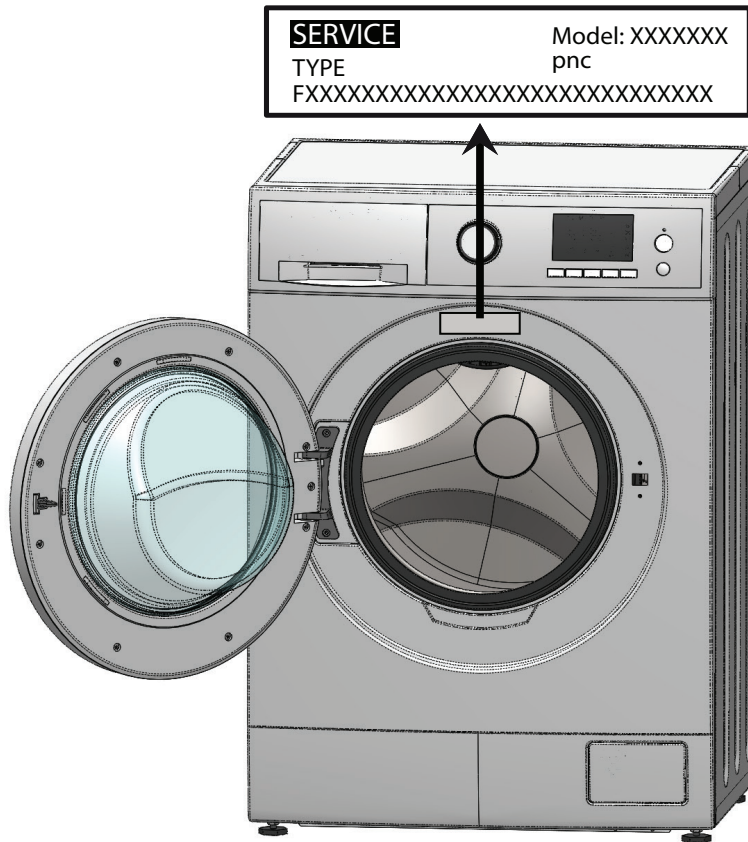
SPARE PARTS AND SERVICE

REPAIR

For any repairs, contact authorised The manufacturer Ltd technical support service centre.

Always communicate model and serial number of the appliance printed on the rating label. The data plate is also visible on the door opening, in the upper part.

EN



Important warranty information.

Each appliance is cover within the warranty terms. The warranty is valid for the period indicated according to national legislation on consumer rights.



SANGIORGIO

Zona Industriale ASI di Acerra
80011 Acerra (NA)

www.sangiorgioeletrodomestici.it
info@sangiorgioeletrodomestici.it

Luglio 2018

39601005005

